

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.--Martes, 15 de octubre de 1935

Núm. 3.082

Suposiciones en el terreno bélico :: HA COMENZADO LA GUERRA Y DEBEMOS HABLAR DE ELLA

Pese a toda esperanza optimista, apenas terminada la estación de lluvias, característica de las regiones etíopes, Italia se ha lanzado a la invasión del país del Negus resuelta a establecer allí el centro de su imperio colonial en el África.

Al estampido de los primeros cañonazos es aventurado hacer cálculos sobre el desarrollo y los resultados de una campaña, más aún cuando de ella pueden temerse derivaciones trascendentales. Empero, el análisis, geográfico y el examen del mapa, juntamente con los datos sobre efectivos que se poseen, permite apuntar algunos pronósticos. Enrte ellos, que el avance no será, ni mucho menos, tan rápido como se pretende, cosa notoriamente confirmada por las noticias que llegan de las primeras jornadas.

Dos son las bases de operaciones con que cuenta el ejército expedicionario de Italia, correspondientes a sus dos columnas limítrofes con Etiopía: Asmara, la capital de Eritrea, unida por vía férrea al puerto de Massaua, distante 2.200 millas de Nápoles, y Mogadiscio, el puerto principal de la Somalia italiana.

Bajo el mando del general Bono, con su cuartel general en Asmara y sobre un frente de 150 kilómetros, se han concentrado: en vanguardia, el cuerpo indígena del general Pirzio Birelli, compuesto de dos divisiones de catorce batallones cada una; en segunda línea, el primer cuerpo de ejército (general Santini), que consta de dos divisiones (generales Maravigna y Babbini); a retaguardia, el primer grupo de "camisas negras" (general Montagna). Cooperan con estas tropas 120 carros de combate especiales, el 5.º Grupo de carros ligeros, los Grupos 1.º y 4.º de ametralladoras, fuerzas aéreas en gran cuantía y unidades especialistas y de servicios.

En la Somalia asume el mando el general Grazioli, que cuenta con una división indígena, y la del general Pavone, incrementadas con los correspondientes elementos auxiliares.

No es aún conocido el destino de las divisiones de los generales Terzani, Bertini, Pintor y Piccardi, pertenecientes al ejército y que, como las de los generales Bastico, Somma, Appiotti, Traditi y Teruzzi, de la Milicia, han sido movilizadas para su transporte a África.

La mayor proximidad a la metrópoli de Asmara y la intensa acumulación de elementos en Eritrea, daban por descontado que los ataques iniciales partirían de esa base, así como el dispositivo de las tropas italianas hacía presumir que el primer movimiento había de efectuarse al amparo del ferrocarril Massaua-Asmara-Agordat, para ocupar en primer término la línea Aksum-Adua-Adigrat y avanzar después hacia Gondar y Makalle. No son ciertamente favorables las condiciones geográficas y climatológicas de esa zona, de alta meseta salubre de 2.000 metros de altitud y terreno costero, donde el calor tropical obliga a acantonar en las alturas, ofreciendo por delante otro fuertemente accidentado que corta a cada paso barrancos y es propicio a facilitar resistencias obstinadas del indígena, sobre todo si se apresta a fortificarse en las cumbres elevadas y aprovecha las ocasiones oportunas para el golpe de mano. Pero Gondar es el centro vital del Noroeste abisinio, y Adua significaba un objetivo de considerable valor moral para quien, como Italia, se arroja a esta aventura enarbolando la bandera de revancha del descalabro sufrido por Baratiéri hace cuarenta años.

Parece descartada la idea de avances por el Oeste de Gondar, que podrían suscitar rozamientos con Inglaterra, cuyos intereses en la región de Goggiam —donde se hallan el lago Tana y las fuentes y el codo del Nilo —a nadie pueden ocultarse.

Pero es de prever, en cambio, otro en plazo próximo, que podría partir de Assab y bordear hacia el Sur las Somalias francesa e inglesa, teniendo por objetivo cortar al ferrocarril de Djibuti a Addis Abeba y los caminos de la Somalia inglesa a Harrar, para impedir así el abastecimiento de armamento y material a Abisinia, si bien el avance por ese terreno inhóspito, de desierto salino y llanura esteparia, donde se carece de agua y agobia el calor tropical, sólo parece posible de llevar a cabo con unidades motorizadas.

En cuanto al ataque empeñado por el Sur, desde la Somalia, no es presumible que tenga por ahora otro objeto que distraer e inmovilizar los contingentes etíopes establecidos en esa parte.

Abisinia ha puesto en pie de guerra siete ejércitos emplazados de

manera que permite acudir con dos o tres a cualquiera de los frentes de ataque utilizables por su adversario: el del "ras" Seyum al Norte, en el sector de Adua y Makalle—es el que actualmente recibe el embate del enemigo—; el del "ras" Imru, al Oeste, concentrado en la región de Amhara, al Norte del lago Tana; el del príncipe heredero, Asfu Wossen, al Este, sobre el ferrocarril Djibuti a Addis Abeba; el del "ras" Desta, al Sur, en la región de Ogaden, y los del "ras" Kasa, Deljashatsch Nassibu y "ras" Dali Massiu, ocupando el centro, respectivamente, las regiones de Trodjan, Yollo y la capital. El último está casi exclusivamente integrado por la Guardia imperial.

Cada uno de ellos comprende treinta regimientos de 3.000 hombres que, salvo los de la Guardia imperial, organizada e instruida por oficiales belgas y suecos, no están distribuidos por armas; son agrupaciones de guerreros que lo mismo combaten a pie que a caballo, usando el fusil o la lanza, y proceden de levadas hechas por los "ras" en sus territorios respectivos, encargándose de su abastecimiento de material, armas y municiones unos almacenes regionales que el Gobierno cuida de dotar, lo que hace elevarse la cifra de efectivos a 630.000 hombres, sin contar con el incremento experimentado en estos últimos días como resultado de la movilización general decretada por el Negus.

Es formidable la superioridad italiana por lo que respecta a material—Etiopía apenas cuenta con un millón de fusiles, de ellos tan sólo 250.000 pertenecientes a tipos modernos; 1.700 ametralladoras, algunos aviones y carros de combate y 300 piezas de artillería, en pintoresco mosaico que ofrece hasta cañones cuyo origen se remonta a 1860, siendo de esperar que las aportaciones que pueda recibir por la Somalia británica y el Sudán anglo-egipcio no corrijan sensiblemente el desequilibrio en este aspecto—pero a ella opondrán los abisinios sus aptitudes especializadas para luchar en el accidentado terreno donde ha de operarse y su enorme superioridad numérica, con probabilidades de detener y contrarrestar en muchos sitios el empuje italiano y hasta de alcanzar éxitos parciales de positiva influencia en el resultado de la campaña, sobre todo si logran prolongar su duración hasta la próxima estación de lluvias. Claro está que para ello precisa el pueblo etíope conservar la cohesión—siempre dispuesta a sufrir perturbaciones originadas por el sistema feudal, con mengua de la autoridad del Gobierno imperial e imposibilidad de cimentar la unidad nacional—hoy mantenida merced al esfuerzo de la Liga. "El amor a la patria", que realiza activa propaganda para difundir la idea de que la actual contienda es una manifestación de la eterna lucha entre las razas blanca y negra.

ANTONIO GARCIA VALLEJO

Conocida es la vieja clasificación que los criminalistas-psicólogos hacen de las personas por lo que atañe a su moralidad. Recordémosla:

Hay tres clases de personas: Las que no delinquirían nunca, aunque no hubiese leyes; las que no delinquen por temor a las leyes y las que delinquen a pesar de las leyes.

Probablemente este postulado se concibió con un exceso de buena fe, porque las personas de la tercera clase parecen ser las que delinquen violentando la ley y exponiéndose a las penalidades consiguientes, cuando lo cierto que esta clase se puede encontrar en la de los que delinquen "en la esperanza" de que su delito quede impune y los que al delinquir están absolutamente seguros de que quedará impune.

Los que no delinquirían nunca, aunque no hubiese leyes, son pocos, aunque no tan pocos como pudiera creerse; son los aristócratas del espíritu, las personas de fuerte moral congénita capaces de afrontar los mayores sufrimientos morales y materiales antes que el menor reproche de su conciencia. Los hay, los hay. Hay quien tiene un tan elevado concepto de su propio valor que antes de verse mínimamente depreciado ante sus propios ojos es capaz de sufrirlo todo y pasar por todo.

En la mujer esta moral está recordada con la contestación de la doncella a su seductor, cuando éste le advertiera que no les veía nadie: "Pero me veo yo".

De los que no delinquen por temor a las leyes, y en los que todos reconoceremos delinquentes en potencia, se compone la inmensa mayoría de la humanidad.

En cuanto a la tercera clase, como decíamos antes, se bifurca en dos: la de los brutos y la de los cucsos. Quien le pega un garrotazo a un hombre o a una mujer por quitarle la bolsa o la honra, es un bruto. Quien se la quita por el engaño, la calumnia o la usura, o por cualquier maniobra maquiavélica de las que no ha previsto el Código, es un cuco invulnerable para la ley, pero indudablemente un delincuente, y a veces, de peor índole que el otro.

Cuando los sociólogos e idealistas se dan a meditar en una sociedad edificada sobre las bases más previsoras, humanitarias y justas nunca precinden de los códigos y de las penas; por el contrario, puede afirmarse que a una mejor concepción de la justicia y de la asistencia social corresponde, ineluctablemente, una mayor severidad con la delincuencia declarada o solapada.

Es indudable que puede quitarse la causa de numerosos delitos en cuanto desaparezcan de la escena social la ineducación y la miseria. En cuanto se consiga emplear a todas las personas útiles en el procomún, remunerando con largueza sus servicios, se puede prescindir de las personas y entidades parásitas; liberar la tierra, universalizar su uso y aniquilar, por

falta de ambiente, a ciertos negociantes y negocios.

Es decir: en una sociedad lo que se dice bien gobernada podría conseguirse: independizar económicamente a todos los ciudadanos mediante el empleo y remuneración por el Estado de los desocupados; regularizar y controlar rigidamente los beneficios de la industria y del comercio; perseguir como alimañas a ciertos intermediarios y negociantes parásitos o usureros; enviar a la más lejana isla a todos los maleantes y vagos de ambos sexos; disponer magníficos orfanatos, sanatorios, hospitales y refugios para ancianos; suprimir, en fin, todas las causas de perturbación y mal gobierno.

Ahora bien: ¿qué haríamos con los inútiles? No nos referimos a los inútiles físicos, a quienes un deber de humanidad obligaría a sostener y cuidar piadosa y amorosamente; nos referimos a los inútiles espirituales.

Este problema, generalmente, no lo teca nadie, y es por demás inquietante.

Se plantea así: Entre las gentes que nos rodean por doquiera, a veces en nuestra familia misma, existe un porcentaje pavoroso de seres inútiles, con la peor de las inutilidades: la inutilidad espiritual.

Las personas abúlicas, sosonas, desgarradas, inconscientes, desmañadas, tardas, incapaces de poder encargarse con un mínimo de responsabilidad del más simple trabajo o del más leve cuidado, abundan de una manera anonodante. Se les conoce por el tipo, por el aire y por la conducta. Generalmente son así porque, como suele decirse, lo llevan en la masa de la sangre.

A un criminal, si es un enfermo, se le puede curar, y si es un ser perverso se le podrá convertir, o si es irremediable se le podrá aislar o hasta, si queréis, ahorcar.

A una persona que no sirve práctica ni teóricamente para nada no se le puede hacer ninguna de esas cosas: hay que aguantarla, sin más. Que exista en la humanidad un cierto número de personas de éstas, como existen otras calamidades de otra índole, se podría sufrir; pero lo grave es que no se trata de un pequeño porcentaje. La realidad es que ese tipo de inútiles alcanza cifras astronómicas y se basta y se sobra para inutilizar con su conducta y desmoralizar con su presencia el resto de la sociedad.

¿Qué exageramos? Preguntad en un cuartel, en un colegio, en cualquier sitio donde se puedan estudiar masas humanas en conjunto. Si no podéis hacer esta comprobación, consultad con las amas de casa, a ver cuántas criadas garbosas y mañosas han tenido y cuántas completamente, funestamente estúpidas e inútiles.

No vayáis, naturalmente, a una fábrica ni a un taller ni, en fin, a ningún sitio en donde automáticamente se produce una selección en función de la utilidad, y en donde puede asegurarse que el torpe es, más pronto o más tarde, eliminado.

Cuantas veces he hablado con comunistas, anarquistas, fascistas, sociólogos y, en general, "arreglamundos", y les he planteado la cuestión de los "inútiles espirituales", nada me han dicho razonable o lógico.

Unos pensaban que esa inutilidad no era congénita, sino educacional, y que, por tanto, podría corregirse, lo cual era salirse por la tangente, porque no siendo congénita claro que no habría problema. Otros pensaban que no sería tan absoluta. Los más no la tenían prevista.

Pero los hechos son los hechos. "Brutal como un hecho". Y el hecho es que las personas abúlicas, desgarradas, sosonas, desmañadas, irresponsables y estúpidas abundan en cantidad tan considerable como para boicotear cincuenta Rusias y hacer insupportables mil Arcadias.

HIPOLITO LEON JORDAN

Comités

Por "Teixi"



—Comité de los Tres, de los Cinco, de los Seis, de los Trece... Cuando lleguemos al de los Treinta no nos quedan ni pantalones.

INFORMACION MUNICIPAL

En la Alcaldía se recibieron ayer los siguientes telegramas con motivo de las fiestas:

"Tarragona. Comisario de la Generalidad Cataluña a alcalde de Zaragoza. — Efusivo saludo a Zaragoza, dignamente por usted representada".

"Santander a alcalde Zaragoza. — Colonia aragonesa envía saludo cariñoso votos prosperidad para todos. — Moreno, presidente".

"Presidente del Centro Aragonés de Valencia a alcalde de Zaragoza. —

Centro Aragonés de Valencia, al celebrar banquete fiesta del Pilar, brinda con el mayor cariño por la prosperidad de esa ciudad. — Valero."

ENTREGA DE LOS PREMIOS DEL CONCURSO DEL BALCON FLORIDO

Ayer, por la mañana, como se había anunciado, se hizo entrega en el despacho del alcalde de los premios concedidos en el Concurso del Balcón Florido, y de cuyos agraciados ya publicamos los nombres.

Unos actos políticos zaragozanos el domingo

LA PRESIDENCIA

El domingo, a las once de la mañana, tuvo lugar en el Cine Monumental el anunciado acto del partido agrario.

Por impedírsele sus obligaciones ministeriales, no pudo tomar en él parte el jefe del partido, señor Martínez de Velasco.

En la presidencia del acto, situada en el escenario, tomaron asiento don Luis Martínez de Velasco, hermano del ministro de Agricultura; el señor Cid, exministro de Obras Públicas; el señor Velayos, exministro de Agricultura; el señor Royo Villanova, exministro de Marina; el señor Romero Radigales, subsecretario de Agricultura; don Mariano Amada, presidente del Comité provincial del partido; don José María Alonso, presidente de las Juventudes Agrarias, y los directivos don Felipe Sanz Benedité, don Ricardo García Caballero; don Raimundo Gimeno, don Luis Alvaro Aguilar y don Mariano Bernal.

En el salón, numerosísimo público.

PRESENTACION DE LOS ORADORES

Don José María Alonso, presidente de las Juventudes del partido agrario, por encargo del Comité de Zaragoza, hizo la presentación de los oradores, exaltando las figuras de la política que dirige el señor Martínez de Velasco, quien dijo actúa como una campana de cristal; por ello puede verse tan imaculada su vida pública como su vida privada. Elogió la gestión baturra y simpática del señor Royo Villanova; la gestión, toda serenidad y firmeza, del señor Cid; la competencia con que colabora con los prohombres del partido el señor Romero Radigales, y la gestión, toda voluntad puesta al servicio de la agricultura nacional, del señor Velayos.

EL SEÑOR ROMERO RADIGALES. EL PARTIDO AGRARIO ES EL UNICO QUE PODRIA RECOGER LAS RIENDAS DEL GOBIERNO SI SE PRETENDE HACER UNA POLITICA DE CONCORDIA

El señor Romero Radigales trae el encargo del ministro de Agricultura y presidente del partido de saludar a los correligionarios de Zaragoza, ya que él no puede hacerlo personalmente por impedírsele la ardua tarea de preparar el presupuesto de su departamento, con las dificultades inherentes a la aplicación de la ley de Restricciones.

El señor Romero se refiere luego a la política eminentemente nacional seguida por el partido agrario, y dice que, después del actual Ministerio, el único partido que podría recoger las riendas del Gobierno, si se quiere hacer una política de paz y concordia, es el partido agrario.

Hacia nuestro partido —agrega— no puede sentir susceptibilidades la Ceda, y creemos contar con el respeto de los partidos de izquierda.

Es preciso que las luchas políticas se sedimenten y se coloquen, bien definidos, a un lado los elementos de orden, sean las que sean sus ideologías, y a otro los elementos de desorden. Es necesaria la convivencia entre aquellos españoles de buena fe que quieren llevar su aportación a la obra constructiva de España.

A continuación se refiere a la organización del partido agrario en la provincia de Zaragoza, elogiando la gestión del presidente del Comité provincial y sus directivos.

Voy a hablaros —dice luego— del problema del trigo, que yo no puedo soslayar. No vengo a hacer cargos a nadie, ni a defender gestión alguna determinada; únicamente a explicaros la realidad, para que, al conocerla, juzguéis.

Se refiere a la solución de la crisis, de la cual en la distribución de carteras que hicieron los señores Lerroux y Gil Robles asignaron a los agrarios las carteras de Agricultura

En el Monumental Cinema

Hablaron ante elementos agrarios los exministros Sres. Velayos, Cid y Royo Villanova, que trataron de los problemas triguero y remolachero

y Marina. Dejando aparte —dice— lo que en esto pueda considerarse como descortesía, nuestro partido designó al señor Velayos como ministro de Agricultura, encontrándose, como es lógico, con la ley de Autorizaciones, dada para resolver el problema del trigo. Si esa ley, que se dió en febrero, se hubiera aplicado entonces, se hubiera descongestionado el mercado y durante los meses de mayo, junio y julio hubiera valido el trigo un precio razonable. Pero, por las razones que ya conocen, llegamos nosotros a aplicar la ley en julio, cuando ya estaba el trigo en las eras, restándole con ello eficacia a la medida. El cargo principal que se hizo al Gobierno es el de que no se cumpliera la tasa. Pero, ¿es que hay alguien capaz de hacer efectiva una tasa sin la colaboración de aquellos en cuyo beneficio se ha dado ésta? A pesar de todos los esfuerzos hubo labradores que se pasaron al enemigo y, hechas sus ventas a precio de tasa delante del ingeniero, le devolvieron al comprador la diferencia entre aquel precio y el acordado por ellos, nada más poner el pie en la escalera.

Cuando en algunas provincias se logró la medida, llovieron sobre nosotros influencias pidiéndonos que levantásemos la mano porque el mercado se inmovilizaba. Para dar solución a este problema, de momento, el señor Martínez de Velasco ha conseguido, hace muy pocos días, la colaboración de la Banca privada, que facilitará dinero a los tenedores de trigos para que éstos puedan defender su precio. Y la solución definitiva creo que va a venir muy pronto y se deberá a una iniciativa del señor Velayos. El exceso de trigo en España es cosa pasajera; estudiando las estadísticas se ve que en un quinquenio no existe la sobreproducción de este cereal; por lo tanto, el problema es tan sólo problema de regulación. Para regular es necesario se cuente con el organismo adecuado, que no puede ser el Estado, y ese organismo está en el proyecto del señor Velayos. Como éste es un problema de carácter nacional debe resolverse con el concurso de todos.

para que el proyecto salga aprobado con las máximas asistencias.

Habla luego del problema del Campo de Cariñena, para cuya solución llevó un proyecto de concesión de crédito al Consejo, y no pasó.

Termina saludando a los asistentes.

DON NICASIO VELAYOS: LA PRODUCCION REMOLACHERO-AZUCARERA SE DESENVUELVE EN UNA VERDADERA ANARQUIA

El señor Velayos, después de saludar a los asistentes, dice que quiere hablar de un problema de Aragón, que ha vivido desde que tuvo la desgracia de ocupar la cartera de Agricultura. Y digo desgracia —añadió— porque hay problemas, como los que he encontrado en ese Ministerio, que rebasan al ministro y a los Gobiernos, de casi tan difícil solución como la cuadratura del círculo. El problema de la remolacha en el que la provincia de Zaragoza se viene debatiendo presenta las características de una verdadera anarquía. He hecho cuanto he podido encaminado a su solución. Cuando comprendí que se imponía resolverlo definitivamente presenté el proyecto de Estatuto del Azúcar, que quise implantar como decreto, pero que no pude.

Es evidente que en el cultivo remolachero existe una sobreproducción a la que han impulsado las propias fábricas. Al ver que la producción no se nivelaba con el consumo, dijeron al labrador: Siembra; y el labrador aragonés sembró y sembraron los labradores andaluces y los castellanos, llegándose a la sobreproducción que señalan los años 31, 32 y 33, en el que se llega a unas 380.000 toneladas. Entonces la industria quiere restringir ese exceso y pretende cerrar fábricas, desplazar el cultivo a las zonas jóvenes y de producción más rica y vienen los contratos que estimáis abusivos y el pretendido cierre de fábricas en esta zona.

Es fuerza solucionar el problema inmediatamente. Lo primero que hay que hacer es la fijación de un cupo de producción para toda España,

asignar un cupo dentro de éste a Aragón y las demás provincias productoras y el cupo de Aragón distribuirlo entre los pueblos que cultivan la raíz. Con este motivo entre Aragón — la zona en que comenzó el cultivo — y Castilla — la zona joven del mismo —, surgió una pugna que me complace en afirmar ha desaparecido ya. Las zonas jóvenes no quieren ser obstáculo para la buena ordenación producción. Después de los cupos habrá que señalar los precios, claro está, y a nadie debe parecerle mal, pues es lo lógico. Los precios serán señalados en relación con la riqueza de la raíz. Todo ello viene estudiado en mi proyecto y quiero significaros que en la Comisión reguladora Aragón tendrá la representación que le pertenece, la que en justicia debe tener. El jueves o viernes se pondrá el proyecto a discusión de las Cortes; con ello se llevará la tranquilidad a tantos hogares como en Aragón sienten la zozobra en su porvenir económico.

Luego afirmó el señor Velayos que la clausura de la fábrica de Casetas no se llevará a efecto. El sábado informó sobre ello el ministro de Agricultura, señor Martínez de Velasco, y el informe pasará inmediatamente a Trabajo.

Terminó diciendo que la preocupación de todos los españoles debe ser en estos momentos la solución de los problemas de la tierra; con ello se llevará la tranquilidad al país.

EL SEÑOR CID: LA UNION DE LAS DERECHAS NO DEBE ESTAR SOLO EN LOS LABIOS, SINO TAMBIEN EN EL CORAZON

Comienza el señor Cid manifestando que no puede olvidar las atenciones recibidas en Zaragoza, cuando vino a estudiar nuestros problemas, y que cuando viene a esta región lo hace con el gran placer que sienten los hombres castellanos cuando vienen a visitar Aragón.

A continuación el señor Cid afirma que en estos momentos es preciso hablar al pueblo con toda claridad, con toda sinceridad, y así va a hacerlo.

No vengo aquí a hacer labor de

desunión en el bloque de derechas, lo que sería criminal; entiendo que las derechas deben permanecer firmemente unidas, pero esa unión no basta con que se lleve en los labios, sino también en el corazón. Dentro de las derechas españolas hay muchos matices, y no debe tenerse la pretensión de encuadrarnos en un solo partido, añadiendo al mismo más o menos apellidos. Es preciso acabar de una vez con el confusiónismo. Esto es preciso acabarlo. Unión íntima de las derechas, pero cada partido con su significación propia. ¿Creéis que la actitud de los distintos partidos de derecha es la que corresponde a las necesidades del momento?

No somos enemigos de la izquierda. Pero la República que el pueblo entero se dió no es la República, cruel, agria y vengativa, de los hombres del bienio.

El momento actual es más delicado y más grave que al disolverse las Constituyentes. ¿Habéis pensado en lo que iba a pasar si los del bienio vuelven? El primero sería un verdadero paraíso.

Si las derechas republicanas van unidas la victoria será nuestra: somos tan hombres como ellos y tenemos más amor a España.

EL SR. ROYO: NOSOTROS, CONDENANDO EL MOVIMIENTO DEL 10 DE AGOSTO, ADQUIRIMOS EL DERECHO DE GOBERNAR EN SU DIA

Lealmente, republicánamente — comenzó diciendo el señor Royo — nada tengo que añadir a lo ya dicho tan magistralmente por mis queridos amigos.

Os hablaré de lo que representa el partido agrario en la política nacional. Pertenece a un centro derecha, distinto de la Ceda y distinto del partido radical. Entre nosotros existen diferencias que no se aprecian entre las izquierdas, cuyo anunciado manifiesto dicen que va a ocupar cuatro planas de periódico — lo mejor para que nadie lo lea —. He recorrido con Gil Robles en viajes de propaganda toda España; sabe cómo yo pienso y cuando le he preguntado si con mi manera de pensar podría pertenecerse a la Ceda me ha dicho que no. Tampoco podría pertenecer al partido radical, porque Lerroux y los suyos votaron a favor del Estatuto de Cataluña, y a mí me votó España por no ser regionalista, y he salido del Gobierno por eso mismo.

Nosotros defendemos, como la Ceda, la Religión, la patria, la familia y la propiedad; pero nosotros defendemos algo más: defendemos la libertad, la democracia y el régimen parlamentario, y en eso nos diferenciamos.

Nosotros hemos consolidado la República. Condenando el movimiento del 10 de agosto adquirimos el derecho a gobernar en su día. Las izquierdas todavía no han condenado el movimiento del 6 de octubre.

Primo de Rivera hizo cosas buenas, pero no se le reconocieron porque nos privó de la libertad; Azáña fue antipático porque la holló.

Yo tengo con los monárquicos la coincidencia del amor a la patria, y con los republicanos el amor a la libertad; con los que no tengo coincidencia ninguna es con los regionalistas ni con los socialistas. Si R. Zorrilla y Castelar vivieran serían agrarios.

Por último el señor Royo se refiere luego a la política internacional, elogiando a uno de nuestros representantes en el organismo ginebrino, aragonés señor López Oliván, y termina diciendo que hay que defender la neutralidad de España como se defendió con motivo de la guerra europea.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

EL BANQUETE

A la una y media de la tarde, en el comedor del Centro Mercantil, fué (Termina en la página siguiente)

COSO, 23

Teléfono 13-49

PERFUMERIA CHOLIZ FOTOGRAFIA

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN.—Perfumes selectos y siempre las **ULTIMAS NOVEDADES**, tanto de marcas nacionales como extranjeras. Productos de **BELLEZA Y MAQUILLAJE.**— Artículos de **TOCADOR** y para **REGALO.**—Idem de **AFETAR** y para **FUMADORES.**—Peines. Cepillería. Objetos de celuloide y de goma.—Surtido completo de **PERFUMERIA** en **GENERAL.**—Esencias y colonias a **GRANEL.**—Perfumes **"GUERLAIN"**, **"MOLINEUX"**, **"CARON"**, **"CHANNEL"**, **"WORTH"**, etc. —

ARTICULOS FOTOGRAFICOS PARA AFICIONADOS Y PROFESIONALES. Aparatos y material de todas **MARCAS.**—**LABORATORIO** con los procedimientos más modernos y del mayor éxito, aun con malos negativos.—Copias con **RECUADRO** en **RELIEVE.** Innovación reciente de gran efecto, sin aumento en los precios.—Especialidad en trabajos **LEICA.**—Reducciones de **RADIOGRAFIAS.**—Pídanse precios.—Haga un ensayo, en la seguridad ha de quedar satisfecho de su resultado —

Dirección para encargos y correo: **COSO, 23.-L. CHOLIZ.-Zaragoza**

Impresiones y noticias zaragozanas

COMO ANUNCIAMOS

Hemos dicho, en números de los días anteriores, que hoy había de verificarse, en la plaza de Aragón, a las diez y media de la mañana, la entrega de una bandera de combate a las fuerzas de la Guardia civil del séptimo Tercio.

La solemnidad quedó ayer perfectamente organizada.

A ella concurrirán las autoridades de todos los órdenes de nuestra ciudad.

LLEGADA DE HUERFANOS

Llegó una representación de huérfanos de la Guardia civil que están en el colegio de Valdemoros.

Numerosas personas pidieron alo-

(Viene de la página anterior)

servido el banquete con que las organizaciones agrarias de la provincia obsequiaron a las personalidades de su partido que tomaron parte en el acto del Monumental

El señor Amada, presidente del Comité provincial del partido, ofreció el agasajo, teniendo frases de alto elogio para los señores Romero Radigales, don José María Cid, don Nicasio Velayos, don Antonio Royo Villanova y saludando efusivamente

Sesión de clausura del I Congreso Provincial de la J. I. R. de Zaragoza

El domingo, a las once de la mañana, en los locales de Izquierda Republicana, tuvo lugar la sesión de clausura del I Congreso provincial de las Juventudes de dicho partido.

Ocuparon la presidencia don Mariano Tejero, don Rafael Bosque, don Mariano Joven, el presidente de la Juventud de I. R., don Enrique Usán; la señorita Florinda Arjol, en representación de la sección femenina, y los miembros del Comité provincial de las Juventudes del partido.

Abrió el acto un breve discurso del señor Usán, que hizo un comentario de la labor realizada por el Congreso y expuso las normas a seguir de acuerdo con lo aprobado en él.

Don Rafael Bosque dedicó un recuerdo emocionado al pensamiento, obra y acción de un joven republicano de Caspe, el señor Latorre, que fué más que un luchador, un triunfador. Pensando en los que han caído hay que hacer obra republicana, en busca de los ideales de justicia.

Dedica calurosos elogios a la Juventud de I. R. de Zaragoza, y dice que la Juventud es tal cuando se sitúa alegre y valientemente contra todos los prejuicios. Estima que la juventud organizada en el estudio y en el trabajo ha de salvar a España realizando una labor de cultura indispensable. Exhorta a los jóvenes a seguir trabajando con toda lealtad y con todo entusiasmo por España y por la República.

El señor Usán leyó seguidamente una carta de adhesión del presidente del Comité Nacional de Juventud de Izquierda Republicana. Dió cuenta de las restantes adhesiones recibidas, y anunció que se habían enviado telegramas al periodista Antonio Espina, encarcelado en Bilbao; al señor Sayagüés; al presidente del Comité Ejecutivo Nacional, don Manuel Azafia, y al señor Largo Caballero, testimoniándole a éste su pésame por el fallecimiento de su esposa.

Don Mariano Joven habló a continuación.

La juventud — dijo — implica no una edad determinada, sino el llevar en la inteligencia una indignación y en la conciencia una inquietud. Lamenta la persecución de que son objeto republicanos que todo lo sacrificaron por la República. Comenta duramente el panorama político actual, y señala el papel que ha de corresponder a la juventud en la lu-

Un acto que tendrá extraordinaria significación

Hoy será entregada la bandera de combate al 7.º Tercio de la Guardia Civil, con la presencia del ministro de la Guerra, el cual llegará después de las once y media, causa por la que se retrasa la ceremonia

jar en sus domicilios uno de los niños, para que estuviese en él durante su permanencia en Zaragoza.

El coronel del séptimo Tercio agradece profundamente los ofrecimientos. Pero hace haber que no puede aceptarlos porque la Diputación se ha

en nombre del partido a don Luis Martínez de Velasco para que se lo transmita a su hermano, el jefe del mismo.

El señor Royo Villanova agradeció en nombre de sus compañeros el homenaje, y termina su breve discurso con la siguiente copla:

La Virgen del Pilar dice que no quiere ser francesa porque quiere ser agraria de los pies a la cabeza.

encargado de cuanto se relaciona con aquella estancia.

UN "LUNCH"

El Ayuntamiento ha preparado un "lunch" con el que obsequiará a los invitados oficiales al acto de la entrega de la bandera.

INVITACION A LOS RETIRADOS DE LA GUARDIA CIVIL

El coronel del séptimo Tercio, en nombre de éste, tiene el gusto de invitar por la presente nota a todos los señores jefes, oficiales, suboficiales y clases e individuos de tropa en situación de reserva o retirados de la Guardia civil que se encuentren en Zaragoza, a la fiesta militar de la entrega de la bandera de combate al citado Cuerpo, que tendrá lugar en el día de hoy, a las diez y media de la mañana, en la plaza de Aragón, frente a la Facultad de Medicina.

LA BANDERA QUE SE ENTREGARÁ A LA BENEMERITA FUE ANTEAYER BENDECIDA EN EL PILAR

Por iniciativa de la madrina de la bandera del 7.º Tercio de la Guardia Civil, doña Rafaela Aparicio de Villegas, ha sido bendecida con toda solemnidad, ante el altar de la Virgen del Pilar, por el excelentísimo e ilustrísimo señor arzobispo de Zaragoza, la citada enseña de la Patria, antes del acto oficial de entregársela al 7.º Tercio, que se verificará hoy.

La ceremonia fué extraordinariamente solemne.

Después de la bendición el general Villegas, comandante general de la quinta División (Aragón), subió la bandera hasta el mismo Pilar, pasándola por el manto de la Virgen, acto que produjo una emoción inmensa en el público.

Después subió el general a besar a la Virgen, pues para ello tiene fuero especial en su calidad de capitán general de Aragón. Su excelencia el señor arzobispo tuvo la bondad de extender por hoy tan preciado privilegio al general Goded y al coronel del 7.º Tercio, don José Osuna Pineda.

La señora de Villegas fué acompañada a tan solemne acto por todas las señoras de los jefes y oficia-

les de la Guardia Civil, estando presentes todas las de los señores suboficiales y clases de tropa de dicho Instituto, que besaron con efusión la bandera.

Asistieron también el señor Royo Villanova, el alcalde de Zaragoza, el de Novallas, el coronel don José Osuna, Pineda, teniente coronel don Eulogio Pérez Martín, y todos los demás jefes y oficiales del Instituto francos de servicio.

Este piadoso acto ha causado profunda sensación en Zaragoza, donde tanto se venera a la Virgen, y será muy grato a todos los españoles.

ANTE EL HOMENAJE A LA GUARDIA CIVIL. — NOTA DEL ALCALDE

"Hoy por la mañana, a las once y media de la mañana, tendrá lugar en la plaza de Paraíso, frente al edificio de la Facultad de Medicina, el acto de la entrega de una bandera de combate al 7.º Tercio de la Guardia Civil.

Esta distinción, como ya se ha dicho en otras ocasiones, es la primera que se concede por el Gobierno a las fuerzas del benemérito Instituto.

Zaragoza, identificada en todo momento con este Cuerpo, que con tanto entusiasmo laboró en momen-

tos de verdadera dificultad para mantener la paz social velando por el buen nombre de la misma, tiene contraída una deuda de gratitud, que puede liquidar en el día de mañana.

La Alcaldía cumple gustosa con el grato deber de recordar este acto solemne, después del cual se celebrará un grandioso desfile de las fuerzas de la Guardia Civil, a las que acompañarán todas las de la guarnición, desde la plaza de Paraíso, pasando por la plaza de Aragón y paseo de la Independencia (lado derecho), plaza de la Constitución, Coso, Alfonso I, plaza y calle del Pilar, disolviéndose en la calle de Don Jaime I, invitando al vecindario se sune con todo entusiasmo para contribuir a la mayor brillantez de estos actos, exteriorizando esa simpática que la ciudad entera siente por el personal sufrido y abnegado de la Guardia civil, que tan patriótica actuación viene desarrollando bajo la acertada dirección de sus jefes".

VENDRA EL MINISTRO DE LA GUERRA. — POR ELLO SE RETRASARA EL ACTO HASTA LAS DOCE PROXIMAMENTE

Escrito cuanto antecede se tiene noticia, por conferencia telefónica, de que el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, quiere presenciar la entrega de la bandera de la Guardia Civil.

Como el señor Gil Robles no puede llegar hasta próximamente las doce, la ceremonia se retrasará hasta su llegada, sin perjuicio de que la tropa esté formada desde las once y cuarto, por si el ministro llegase antes de la hora prevista.

Dueño de hotel multado.--Numerosas personalidades felicitan al gobernador.--Visitas

QUINIENTAS PESETAS DE MULTA AL DUEÑO DE UN HOTEL

El gobernador civil manifestó ayer a los periodistas que en la noche del domingo, y mientras dormían en una habitación de un hotel, les robaron las respectivas carteras a los viajeros don Jesús Larraizábal Yoldi, abogado, y a don Angel Napal Pascual, industrial, ambos vecinos de Estella; las susodichas prendas contenían unas dos mil pesetas, una, y doscientas cincuenta la otra.

Por agentes de la Brigada de Investigación Criminal se han practicado hasta trece detenciones.

El señor Duelo y Font terminó diciendo que, como se ha comprobado que el propietario del referido hotel no presenta en Comisaría los partes correspondientes a la entrada y salida de viajeros, le ha sancionado con una multa de quinientas pesetas.

FELICITACIONES

Los días 13 y 14 fueron muy numerosas las personas, de significación social destacada, que, por teléfono o firmando en pliegos colocados en el "hall" del Gobierno civil, han hecho constar al señor Duelo y Font su adhesión y sinceros plácemes por la merecida y justa distinción con que ha recordado el Gobierno sus buenos servicios; a la par que se congratulaban por el éxito de las perseverantes precauciones y sus felices resultados, tomadas por el gobernador a fin de prevenir actos de desorden que, en estas fechas, hubieran perjudicado tan intensamente a la ciudad.

Hoy continuará los pliegos a disposición de cuantas personas deseen sumar su firma a las muchas ya estampadas.

NUEVA ESTACION TELEGRAFICA

El alcalde de Fabara, don Antonio Doménech, comunicó anteayer telegráficamente al gobernador civil que con la máxima brillantez y gran entusiasmo por parte de las autoridades locales y vecindario fué inaugurada la nueva estación telegráfica municipal, mejora que llena a satisfacción una de las principales aspiraciones del pueblo.

VISITAS

Visitaron anteayer y ayer al señor Duelo y Font:

Don Mateo Azpeitia y don Mariano Gaspar, diputados a Cortes; el doctor Jiménez Vilchez, de Barcelona; don Manuel López Daza; don Manuel Crespo, don Martín Perales y don Manuel Cester, de Barcelona; don Francisco Sebastián, repórter gráfico de Barcelona; don Emiliano Martínez, de la misma ciudad; don Mariano de la Hoz, diputado a Cortes; doctor Juan Noguera; don M. Alemany Balcells; el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia civil; el comandante jefe de las fuerzas de Seguridad y Asalto; el señor Alvarez Santullano; el comisario jefe de Vigilancia de esta plantilla; don José y don Miguel Viu, de Barcelona; don José Pascual Rodríguez, médico de la Beneficencia municipal; don Francisco Oliver, presidente del Comité Radical de Zaragoza; don Jesús Fuster, del "Diario de Madrid"; don Santiago Guallar, diputado a Cortes; el excelentísimo señor general Goded; señor delegado del Trabajo; don Domingo Montón, regente del "Día Gráfico", de Barcelona; don Mariano Gaspar, diputado a Cortes; el excelentísimo señor don Antonio Royo Villanova, exministro, y don Emilio Bas, presidente de Acción Popular, de Zaragoza.

EXAMEN DE MULTAS

A última hora de la noche se nos comunicó que, terminada por el señor gobernador civil la labor de estudio y selección de expedientes gubernativos, serán hoy puestos en libertad unos veinticinco detenidos.

También se nos asegura que por el propio gobernador civil se está llevando a cabo una revisión de multas gubernativas para que se declaren firmes y en vías de ejecución aquellas que estén suficientemente fundamentadas, condonándose, por el contrario, las que no se hallen debidamente justificadas.

GRAN TEATRO IRIS

A las 8'30, matinée — Noche, 10'30
GRAN EXITO del SPECTACULO «REVISTAS INTERNACIONALES»

Con el nuevo espectáculo

FANTASIO

PAQUITA LINARES, cantos regionales
INES MONTOYA, primerísima bailarina
ANDRINA - MERCE, bailarinas
EDDIE MARK, bailarín
MERCEDES VARGAS, concionista bailarina
MANOLO ECH:VARRIA, animador del espectáculo
MONTOY and MARK, pareja de baile intérpretes de "La Carioca" y "Bolero"
MANULO Y ROBERIO, bailarines filarmónicos
ROBERTO LOPEZ, solista musical
THE FANTASIO BOYS, animador humorístico
MAESTRO BEL, mago del violín

Amalia de Isaura

genial e insuperable maquetista
BALLET REVUE LAX, 9 bellísimas vlenesas

TH: FANTASIO GIRLS
ORQUESTA DEL SIMPHONIC BOYS, notabilísimos músicos y bailarines

M: NANA: SENSACIONAL D: BUT
CARMEN AMAYA
suprema revelación del baile gitano
ELSIE BAYRON
monísima muñeca de color
Y otras notables atracciones

Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

CONTINUAN LAS FIESTAS CON ANIMACION EXTRAORDINARIA

El Rosario fué el acontecimiento más brillante.--Las dos primeras corridas de feria.--El gran éxito de la fiesta de Jota en el Principal.--Hoy, el acto de homenaje a la Guardia Civil

TERCERO Y CUARTO DIAS DE FIESTA. — NOTA CARACTERISTICA FUE LA ANIMACION EXTRAORDINARIA

Hacia años, muchos años que a Zaragoza no venia tanta gente con motivo de sus fiestas, que poco a poco iban perdiendo aquella característica animación de sus épocas de esplendor. Pero este año el elemento forastero se volcó materialmente en nuestra ciudad. Llegaron viajeros, curiosos por presenciar nuestras fiestas, de todas partes de España y del extranjero. Se llenaron los hoteles, las pensiones, las casas de huéspedes, los domicilios particulares que quisieron hospedar a alguien y se durmió en los quicios de las puertas, en los bancos del paseo, en los coches...

Para ver el rosario miles de personas se situaron a lo largo del trayecto y como nota nueva, en medio de un silencio religioso, se escuchó, a manera de saeta, la Jota, que tuvo una emoción nueva.

Luego el público se desparrramó por las ferias, por el recinto de la Feria de Muestras y por la noche llenó las salas de espectáculos hasta el extremo de que en las taquillas hubo de ponerse el consabido anuncio de "No hay localidades".

Ayer, lunes, mejoró algo el tiempo, como si desease retener a los forasteros que, pasado el día grande, hubiesen querido regresar a sus casas, y la animación siguió su curso.

Las corridas no han estado hasta ahora a la altura de las circunstancias. Confiamos, sin embargo, en que esta tarde los diestros llevarán alegría a las fiestas, en el deseo de que el espectáculo taurino no resulte un lunar dentro de las fiestas.

Por último, asistimos ayer a la inauguración de dos nuevas salas que dan tono a nuestro Museo provincial y que son un feliz comienzo de la brillante gestión que se espera del nuevo director, don José Galiay.

LA PROCESION DEL ROSARIO. — GRANDIOSA MANIFESTACION DE FE ARAGONESA

Horas de emoción fueron las transcurridas ayer en Zaragoza durante el paso por las calles de la procesión del rosario. Después de cuatro años de obligada suspensión se esperaba que al reanudarse su salida el entusiasmo de las gentes había de ser indescriptible y, en efecto, así fué durante todo el trayecto. En aceras y balcones una multitud abigarrada de personas de todas las clases sociales hacia grandes elogios de la variedad de faroles y de la magnificencia de los estandartes y peanas que, cuidadosamente ordenados, desfilaron ante su vista. Era, además, extraordinaria la concurrencia de fieles formando en las filas alrededor de los faroles y estandartes de su respectiva Cofradía, portando grandes velas y cirios que lucían en su totalidad, gracias al tiempo espléndido que hizo.

La Guardia municipal a caballo, en traje de gala, abría marcha, siguiendo después el farol guión, que, en forma de cruz, desfila en primer lugar. Seguían después los faroles grandes de los quince misterios, que eran llevados este año por personas pertenecientes a la acción Católica de Zaragoza. Detrás de cada misterio iba un sacerdote y dos seminaristas rezando el rosario y alrededor los faroles representativos de las Avemarías y el Padrenuestro. Intercalados con estos monumentales faroles de los misterios figuraban los faroles y estandartes de las Cofradías, a quienes anteriormente se les había señalado el lugar correspondiente

Los faroles de las letanias eran llevados por jóvenes del Circulo Católico de Obreros y en medio de ellos los seminaristas de ambos Seminarios.

El paso de la "Venida de la Virgen" lo llevaban jóvenes pertenecientes a la Congregación de San Luis, y era escoltado por la fuerza pública. Figuraban detrás el estandarte y faroles del Colegio de Abogados, de la Hermandad de la Sangre de Cristo, del Refugio, del Ayuntamiento, Cabildo y Caballeros del Pilar. Causaban admiración el farol grande, representativo del templo del Pilar, y el farol monumental más moderno, que se destaca por su esbeltez e iluminación y por figurar una hermosa estatua de la Virgen, bajo la cual, y a manera de pedestal, están representados todos los santuarios marianos españoles en donde se da culto a la Virgen bajo diferentes advocaciones.

Al paso de la Virgen, al farol del Pilar y al farol monumental último aplaudían los fieles, dando vivas entusiastas a la Patrona de Aragón.

Nota simpática y de efecto sorprendente fué la que preparó la Comisión de festejos al acordar que durante el trayecto, en cinco distintos sitios, se cantaran jotas al paso de la Virgen. Varios famosos cantadores, entre ellos Cecilio Navarro, cantaron en la plaza del Pilar, Mercado, frente a la Audiencia, plaza de la Constitución y hotel Universo.

También la Casa de Andalucía preparó el canto de una saeta al paso de la procesión.

Cuatro bandas de músicas y varios coros, distribuidos convenientemente, cantaban el "Bendita sea la hora", canto popular que era coreado por los fieles.

Las Juventudes Católicas entonaban la salve gregoriana y el himno de la Peregrinación Aragonesa.

Ni el más ligero incidente turbó el paso de la procesión. Potentes reflectores habían sido instalados en los tejados de algunas casas del trayecto.

Figuraban en la presidencia el M. I. señor don José Pellicer y Junta de la Cofradía del Rosario, a quienes acompañaban algunas autoridades y diputados a Cortes que el día anterior asistieron a la procesión, más el señor Romero Radigales y el señor Royo Villanova.

Al entrar en el templo de la Seo, sobre las nueve de la noche, los fieles, entusiasmados, llenos de emoción y con lágrimas en los ojos, entonaron himnos de honor y alabanza a la Santísima Virgen del Pilar.

El señor arzobispo, que presenciaba el desfile desde los balcones de su palacio, dió la bendición al pueblo, que le tributó un homenaje de cariño y le aplaudió frenéticamente a la salida de la Seo.

Grandes elogios se hicieron de la organización y de las medidas tomadas por el gobernador, que durante el trayecto recorrió varias veces las calles por donde pasaba para darse perfecta cuenta del cumplimiento de sus órdenes encaminadas a evitar inmediatamente cualquier algarada o desorden.

LA CASA DE ANDALUCIA Y LAS FIESTAS DEL PILAR

Esta Sociedad recogió la iniciativa publicada en el diario local "El Noticiero" del día 29 de los corrientes, firmada por don Francisco Cristóbal, rogando a las diferentes entidades de esta ciudad obsequiasen con sus cantos regionales al paso de las imágenes en las procesiones del Pilar y santo rosario.

Esta Sociedad, acogiendo con

agrado dicha iniciativa y queriendo contribuir con todo cuanto sea dar mayor realce a las festividades organizadas con motivo de las fiestas del Pilar, ha expresado su homenaje a la excelsa Patrona la Virgen del Pilar, cantando, a su paso por el domicilio social de esta entidad, a las imágenes del Pilar y santo rosario unas saetas por los señores socios Manuel González "Niño de Sevilla" y Juan Almendros, las cuales han sido inspiradas por el laureado poeta aragonés don Enrique Pérez Pardo.

TEATRO PRINCIPAL.— FESTIVAL DE JOTA

El teatro se hallaba ayer tarde con el completo. El festival anunciado merecía ese honor. La primera parte corrió a cargo de la afamada rondalla "Goya", verdadero conjunto de artistas que dirige el gran profesor don Jorge Sánchez Candial, querido compañero nuestro.

Ejecutaron "Suspiros de España", de Alvarez, y "La Gioconda" (bailables), que bordaron primorosamente, dándoles el matiz y gusto preciso, premiándoles el numeroso público con una ovación merecida, recompensa a su trabajo.

En la segunda parte se presentó un gran cuadro de Jota de lo más completo que existe.

Lucieron su gala de cantadores de Jota Dora de Aragón, que cantó tres estilos de forma impecable; Raquel Ruiz, admirable también, lo mismo que su discípula; Margarita Serrano, Trini y Conchita Pueyo, María Asensio, el gran Joaquín Numancia, Matilde de Pablo, J. Antonio Gracia, de Nuez, Tomás Marco y Francisco Panzano, que entonaron auténticos estilos de nuestro canto regional.

En el baile estuvieron a la altura de su fama los hermanos Fernando, hermanos Zapata y Pepita Hernández y Jose Ferrera; de niños, las saladisimas parejas Tomasa Numancia y Mariano Argón, Consuelito Escribano y Francisco Paló, y la graciosa pareja Pilarín Lahuerta y Andrés Zapata.

Para todos hubo abundantes ovaciones, saliendo el público satisfecho de festival digno de nuestro primer coliseo.

LA SUSPENSION DE REPRESENTACIONES TEATRALES AL AIRE LIBRE

Recibimos esta nota:

"La Comisión de festejos, deseosa de llevar al pueblo espectáculos nuevos, de carácter gratuito, organizó, como es sabido, unas representaciones teatrales al aire libre.

El fuerte viento dominante ha hecho imposible que estos espectáculos pudieran celebrarse, pues hasta el armazón del escenario ha sufrido serios desperfectos, sin contar con los experimentados por el decorado, que ha quedado inservible.

Las Empresas de los teatros Principal e Iris ofrecieron desinteresadamente sus salas para que las representaciones pudieran celebrarse en ellas, pero la Comisión, sin dejar de agradecer profundamente tales ofrecimientos, ha acordado suspender, de momento, aquéllas, ya que, de celebrarse en locales cerrados hubiera tenido que señalar un precio a las entradas, aunque solamente hubiese sido para limitar las plazas de espectadores, desvirtuándose con ello el carácter popular del espectáculo.

Esta suspensión no supone que la Comisión desista de su propósito de celebrar las representaciones si el tiempo lo permitiese, lo que, de llevarse a cabo, se anunciaría oportunamente para conocimiento del público".

PROGRAMA PARA HOY

El mismo que figura en el oficial, con las siguientes adiciones:

A las diez y media de la mañana, entrega solemne de una bandera de combate al 7.º Tercio de la Guardia civil, terminando con un grandioso desfile.

De once a una de la mañana, concierto de música en la plaza de Castelar.

De diez a doce de la noche, concierto popular en la plaza de San Pablo, por la Banda provincial de música.

A las tres de la tarde, tercera corrida de feria. Seis toros de la ganadería de Concha y Sierra, para Cayetano Ordóñez "Niño de la Palma", Amorós y Noaín.

A las siete y media de la tarde, en la Gran Vía, se quemará una

vistosa colección de fuegos artificiales del afamado pirotécnico señor Más, de Sedaví (Valencia).

CONCIERTO EN EL MERCANTIL

En el concierto que dará en el Centro Mercantil la Banda municipal de Zaragoza hoy, día 15 del actual, a las nueve de la noche, en el número 2 del "Vals de las Flores", de Tchaikowsky, interpretará la parte de piano el profesor don Agustín Arqued, y en el número 3 tomará parte la notable artista señorita Viñao, dirigidos por la admirable batuta del director de la Banda, señor Sappetti.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

NOTAS DE SOCIEDAD



Bellas señoras y señoritas y distinguidos caballeros en las mesas durante el té-baile, en el Gran Hotel, a beneficio de la Asociación de la Prensa (Foto. A. de la Barrera.)

FIESTA BRILLANTISIMA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

A la salida de los toros se celebró ayer en el Gran Hotel la anunciada fiesta de sociedad organizada por la Asociación de la Prensa.

Aunque no se había habilitado para tomar el té sino el "hall", fué preciso disponer también del comedor, a causa de la gran aglomeración de concurrentes a la fiesta.

En reunión con las bellas y distinguidas señoritas zaragozanas se encontraban muchísimas muchachas forasteras de las que en estos días realizan los espectáculos y las calles zaragozanas.

La fiesta tuvo por esto un carácter de brillantez y animación inusitadas.

Difícil resultaba la tarea de tomar nombres, por lo que hubimos de limitarnos a anotar los apellidos de las siguientes familias:

Díaus, López Machano, Martín, Roncal, Torcal, Claramunt, Vidal, Irigoyen, Vicente, Hernández, Granados, Riera, Torres Solanot, Sullván, García Herrán, Rubio, Bescós, Alfranca, Arantegui, Lafita, Martínez Baños, Seral y Casas, Daniel Lefort, Viñales, Pérez Marín, Cuadros, Ramos, Alonso, Martos, González (don Joaquín), Caverro, Penado, García Velasco, Enciso, Brocas, Tello, Ros, Climente, Caverro, Ramírez

Esponera, Moya, Escobar, Manchó, Alloza, Caverro, Zanuy, Herreros, Morón, Navarro, Vidal, Escorze, Navarro, Aurelio, Gausanada, Ríos, Nuez, Lasarte, Gallart, Velilla, Navarro (don Luis), Dantal, Lahoz, Moliner, Lurri, Cabeza, Viñales, Ruata, Portolés (don Fernando), Guerra, Arnal, Villalba, Del Valle, Calero, Abad, Telma, Martí y Lama-Noriega.

A las ocho de la noche se procedió al sorteo de un precioso y elegante mantón de Manila de la Casa de Modas Barranquero, obsequio de la Asociación de la Prensa a los asistentes a la fiesta.

La bellísima señorita de Lasala Millaruelo sacó de la caja que contenían los boletos el número premiado, que era el 350. Poseía este número don Emilio León Cameo, quien recibió el mantón de Manila de manos del secretario de la Asociación, don Rudesindo Nasarre.

Una excelente orquesta y una potente gramola amenizaron el baile hasta las nueve de la noche, en que hubo de suspenderse en plena animación por ser la hora de la cena en el hotel, abarrotado estos días de huéspedes.

Los organizadores de la fiesta fueron muy felicitados por el éxito, que redundó en beneficio de la Caja de Pensiones de la Asociación de la Prensa.

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

SE DEDICÓ ESPECIALMENTE AL ESTUDIO DE PROYECTOS DE LEY REFERENTES AL MINISTERIO DE HACIENDA

Figuran entre dichos proyectos la modificación del régimen de las clases pasivas y de los impuestos sobre vinos y alcoholes, recargo en la contribución territorial en líquidos imponibles superiores a pesetas 15.000, reforma de la ley de Contabilidad, así como también de numerosos impuestos.--También se estudiaron los presupuestos que se leerán en la Cámara.--Destino que se darán a las economías hechas por las restricciones

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID.—En la Presidencia se unieron los ministros en Consejo.

Al salir el ministro de Estado, señor Lerroux, se le preguntó si tenía noticias de la fecha en que vendrá a Madrid el representante de España en Ginebra, señor Madariaga.

El señor Lerroux contestó que suponía que este viaje lo realizará después que se celebre la reunión anunciada del Comité de sanciones.

También se dijo al señor Lerroux que en el día de ayer había circulado insistentemente el rumor de que In- vlaterra se hab-a dirigido al Gobierno español para dirigirle un ruego análogo al que se dice que ha efectuado a Grecia y a Turquía, para que le permita la utilización de puertos en el caso de que la aplicación de las sanciones a Italia determinara el conflicto bélico entre ambas naciones.

El señor Lerroux respondió textualmente:

—Ni de la Embajada inglesa en Madrid, ni de Ginebra he recibido no- ya esta petición, sino ni la más li- gera indicación de ello, y por lo tan- to ese rumor puede y debe desmen- tirse rotundamente.

SE CONDONAN LAS MULTAS A LOS PERIODICOS

El señor De Pablo Blanco dijo que con motivo de la festividad de la Raza se habían levantado las mul- tas impuestas a los periódicos.

REFERENCIA FACILITADA POR EL SEÑOR LUCIA

El señor Lucia dió la siguiente referencia verbal del Consejo:

—Comenzó el Consejo, como de costumbre, con la exposición hecha por el ministro de Estado sobre la situación internacional. Salvo el estudio de algunas propuestas del mi- nistro de Trabajo y Justicia sobre instalación de un campamento de vagos y maleantes en la isla de Oms (Pontevedra) nada de particular hu- bo en el despacho ordinario, que fué brevisimo.

La parte principal del Consejo es- tuvo dedicada al estudio de 25 pro- yectos de ley referentes todos ellos al Ministerio de Hacienda, y que pre- viamente habían sido repartidos a los ministros. Estos proyectos, que han sido aprobados, se refieren a las siguientes materias: Primero, refor- ma de la ley de Contabilidad; se- gundo, exacciones provinciales y mu- nicipales por consumo de vinos; ter- cero, concierto de recaudación de alcoholes; cuarto, reforma del im- puesto sobre la cerveza; quinto, nue- vo régimen de clases pasivas; sexto, emisión de Deuda; séptimo, recargo de la contribución territorial para líquidos imponibles superiores a quince mil pesetas y exención total de las contribuciones inferiores a pe- setas 2'25; octavo, reforma de la le- gislación sobre contrabando y de- fraudación; noveno, régimen de bie- nes del Patrimonio de la República; 10, de la Inspección de la Hacienda pública; 11, exacciones tributarias; 12, reforma del impuesto sobre de- rechos reales y transmisión de bie- nes; 13, sobre fincas adjudicadas por débitos a la Hacienda pública; 14, sobre beneficios fiscales de las So-

ciudades de cartera; 15, contribución general sobre la renta; 16, sobre pa- tentes de automóviles; 17, sobre im- puestos de transportes por mar; 18, regulación de los impuestos sobre gas, luz, electricidad y carburo de calcio; 19, impuesto sobre utilida- des de la riqueza mobiliaria; 20, re- forma de la ley del Timbre; 21, ins- pección de Sociedades anónimas en favor de los accionistas y para pro- tección del ahorro nacional; 22, ré- gimen de recaudación de contribu- ciones para evitar la intervención de personas interpuestas; 23, ordena- ción del cultivo del tabaco; 24, re- baja del cuatro por ciento del interés legal; 25, sobre intereses de demora.

La última parte del Consejo se dedicó a ultimar algunas pequeñas cosas del presupuesto que ha de ser leído mañana en la Cámara.

A preguntas de los periodistas di- jo el señor Lucia que los proyectos a que hizo referencia antes serán presentados inmediatamente a las Cortes.

PALABRAS DEL SEÑOR CHAPA- PRIETA

A las dos y cuarto abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno. Se limitó, después de enterarse de la referencia dada por el señor Lucia, a ratificarla y a anunciar que esta tar- de continuará sus entrevistas con algunos ministros para ultimar pe- queños detalles sobre los presupe- stos.

—Y esas entrevistas, ¿van a ce- lebrarse aquí?

—Todas ellas en el Ministerio de Hacienda. Los presupuestos ya es- tán leídos y aprobados e irán a la Cámara mañana. Para ello esta tar- de quedarán puestos en limpio.

—¿Volverán a reunirse en Consejo antes del viernes?

—No; hasta ese día no volveremos a reunirnos de no ocurrir algo extraordinario.

LA NOTA OFICIOSA

Fué facilitada a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

“Agricultura.— Decreto aproban- do el reglamento para la regulación del mercado triguero.

Idem organizando los servicios del Ministerio.

Sidra Maitena

Idem exceptuando del régimen de contingentes la importación de ca- pullos de seda.

Idem sobre reglamento de inge- nieros industriales.

Trabajo y Justicia. — Decreto creando una casa de templanza para vagos y maleantes en Alcalá de He- nares.

Octava distribución de fondos para continuación de las obras a que se refiere el artículo quinto de la ley de 25 de junio de 1935: Burgos, 25 mil pesetas; Cáceres, 20.000; Ciudad Real, 162.000; Huelva, 80.000; Lugo, 50.000; Huesca, 45.000; Jaén, 5.174'41; Madrid, 225.000; Pala- ncia, 50.000; Pontevedra, 70.000; Sa- lamanca, 70.000; Toledo, 144.000; Vizcaya, 225.000; Zamora, 100.000. El total general de esta distribución asciende a 1.227.174'41 pesetas.

Idem de emisión de primas en aplicación de la ley de Paro para alumbramiento de aguas, que impor- ta en total 273.396 pesetas.

Apología del expediente de adqui-

sición de la isla de Oms (Ponteve- dra) para dedicarla a colonia agrí- cola para vagos y maleantes.

Estado. — Acuerdo entre España y Colombia sobre intercambio de tí- tulos académicos.

Idem sobre prolongación de las li- neas aéreas Madrid-Stuttgart hasta Berlín y Berlín-Barcelona hasta Ma- drid.

Instrucción Pública. — Se apro- baron varios expedientes para cons- trucción de escuelas.

Obras Públicas. — Proyecto refor- mado de casas para obreros en el puerto de Ceuta, con un exceso de 207.548 pesetas.

Idem del muelle en el puerto de Santa María, con un aumento de pe- setas 162.210.

DE LO TRATADO EN EL CONSEJO

El señor Chapaprieta dijo a los informadores financieros que el Consejo se había dedicado exclusivamen- te a oír la exposición de los 25 de- cretos que como ministro de Hacia- da había presentado: el de presu- puestos y 25 de leyes complementa- rias de los mismos. Anunció que esos proyectos abarcan todos los aspectos de la economía nacional y que de- seaba que el Parlamento y la opi- nión pública los recibieran bien.

Ampliación al Consejo

LA SITUACION INTERNACIONAL

Comenzó el Consejo de ministros, como de costumbre, con el informe que hizo el ministro de Estado acer- ca de la situación internacional, y especialmente de cuanto se relacio- na con el conflicto italo-etíope y sus repercusiones en Ginebra. Dió cues- ta también el señor Lerroux de las ampliaciones que nuestros represen- tantes en la Sociedad de Naciones y países afectados por el citado con- flicto han enviado últimamente a su Departamento.

También anunció el próximo viaje

Renacimiento Aragonés

PUBLICACION ARAGONESISTA DE IZQUIERDA

EJEMPLAR, 20 CÉNTIMOS

SERA UN NUMERO HISTORICO

a Madrid del delegado de España en la Sociedad de Naciones, señor Ma- dariaga, viaje que se verificará una vez que se haya celebrado la anun- ciada reunión del Comité de Sancio- nes.

LA INSTALACION DE UN CAMPA- MENTO DE VAGOS Y MALEAN- TES

Seguidamente se trató de otros asuntos de trámite, y se estudió con detenimiento el proyecto de ley del Ministerio de Justicia y Trabajo sobre instalación de un campamento de vagos y maleantes en la isla de Oms, que mereció la aprobación de sus compañeros de Gobierno.

El despacho particular fué breve, porque el número de asuntos de que se había de dar cuenta era escaso.

ESTUDIO DE LOS PROYECTOS DE HACIENDA

Lo más interesante del Consejo, y

a lo que se dedicó la mayor parte del mismo, fué el estudio y aproba- ción de 25 proyectos de ley referen- tes al Ministerio de Hacienda, que el señor Chapaprieta había repartido con anterioridad entre los ministros para su estudio. Estos veinticinco proyectos, ya enumerados por el se- ñor Lucia en la referencia oficiosa, revisten gran interés.

EXACCIONES SOBRE VINOS

Por lo que se refiere a las exac- ciones provinciales y municipales sobre consumo de vinos se establece por medio de esta ley un tope, que evita una gravitación excesiva sobre esta riqueza.

EL IMPUESTO SOBRE ALCOHO- LES

Otro de los proyectos se refiere al establecimiento de un concierto de recaudación del impuesto de alcoho- les. Se va a la unificación de estos impuestos, lo que puede servir in- cluso para un ensayo de monopolio que se establecería en el caso de que resultase verdaderamente eficaz el procedimiento en la cobranza de este impuesto.

EL REGIMEN DE CLASES PASI- VAS

Verdadera importancia reviste el relativo al nuevo régimen de clases pasivas. Se dispone que en lo sucesi- vo todo funcionario que ingrese al servicio del Estado pasará a estable- cer una especie de relación o con- cierto con entidades aseguradoras particulares en lugar de hacerlo particularmente el Estado, si bien será éste el que contribuya en la medida necesaria para que toda clase pasiva tenga su realización, es decir, que se va a un seguro de funcionario para que el abono de clases pasivas le sea hecho por entidades de carácter particular ya establecidas. Al exami- narse este interesante proyecto se advirtió la dificultad de la capitaliza- ción de los derechos adquiridos por los funcionarios hoy existentes, y pa- rece que en algunos casos especiales se irá a la capitalización de estos de- rechos sujetándose a determinadas normas o a la realización de un con- curso para establecer este seguro. En virtud de la citada ley quedan in- cluidos en sus efectos los retirados por la ley Azaña y otros casos si- milares.

EL RECARGO EN LA CONTRIBU- CION TERRITORIAL

Se pasó después a examinar y aprobar el proyecto de ley relativo al recargo de la contribución terri- torial sobre líquidos imponibles su- periores a 15.000 pesetas. Se fija un recargo en estos casos, y en cambio se declaran exentas las inferiores a 2'25 pesetas de líquido imponible.

LOS BIENES DEL PATRIMONIO DE LA REPUBLICA

Los bienes del patrimonio de la República han sido también objeto de reglamentación por otro proyec- to de ley. Con este motivo se hará un inventario de todos los bienes co- rrespondientes al patrimonio de la República, y se clasificarán en dos grupos: uno, el de los que tengan un verdadero valor artístico e históri- co cuya custodia y permanencia en

Elixir Estomacal

SAIZ DE CARLOS

El específico para las enfermedades del estómago

ES muy frecuente que los enfermos del estómago traten de combatir el dolor, acidez, etc., con el empleo de medicamentos que neutralizan de momento el exceso de los ácidos que se forman, pero sin atacar las causas. Incluso suele ser perjudicial el abuso de estos neutralizantes, pues irritan aún más la mucosa gástrica.

El Elixir Saiz de Carlos es un medicamento distinto a todos los demás; no sólo calma los efectos, sino que destruye las causas, combatiendo directamente el origen de las frecuentes dolencias y evitando que así vuelvan a reproducirse.

VENTA EN FARMACIAS PRECIO: 5,85 PTS. INCLUIDO VINO



INFORMACIONES DE MADRID

VIDA POLITICA

EL JEFE DEL GOBIERNO TRABAJÓ AYER TARDE EN LA CONFECIÓN DE LOS PRESUPUESTOS

Recibió la visita de varios ministros, con los que cambió impresiones sobre temas presupuestarios. --El Sr. Gil Robles niega que haya dimiido el subsecretario de Guerra

España se crea obligada; y otro los de un valor relativo en esos aspectos o casi nulo con los cuales pueda llegarse incluso a su enajenación. Por ejemplo, algunas colecciones de tapices que son meras copias pueden ser repartidos entre edificios públicos, como Ayuntamientos, Centros culturales, etc.

Otro tanto puede hacerse por lo que se refiere a otros bienes inmuebles del patrimonio de la República. En El Pardo existen terrenos que podrían enajenarse sin menoscabo de la belleza de aquella zona, calculándose en mil hectáreas las que pueden ser objeto de esta medida, y se permitirá la parcelación.

Otro proyecto de gran interés aprobado por el Consejo de ministros es el que se refiere a la contribución general sobre la renta. Dada la trascendencia de esta medida, se pretende que por ahora equivalga a un ensayo de contribución progresiva, con el propósito de convertirla en definitiva si se obtienen los resultados apetecidos.

LA PATENTE DE LOS AUTOMOVILES

Merece destacarse, por el gran número de contribuyentes a que afecta, el proyecto de ley referente a patentes de automóvil. El Gobierno ha considerado conveniente reducir el importe de las patentes de los coches que tengan más de diez años de vida, y se establece por este proyecto de ley, aprobado en el Consejo de ministros, que llegado ese número de años los automóviles pagarán sólo mitad de la patente que les corresponda. También se han tenido en cuenta las circunstancias especiales que concurren en los coches destinados al servicio público, y como consecuencia de ello se han fijado también rebajas en el impuesto para los taxis. Se establecerán también exenciones temporales para los coches de exclusiva construcción o montaje nacional.

EL IMPUESTO SOBRE GAS Y ELECTRICIDAD

También se reglamenta por otro proyecto de ley el impuesto sobre el gas, electricidad y carburo de calcio. Esta reglamentación consiste simplemente en que los impuestos se fijarán sobre kilowatio consumido en vez de hacerlo sobre facturas.

También se ha creído conveniente ejercer inspección en las Sociedades Anónimas y para proteger el ahorro nacional. Esta fiscalización queda establecida por el proyecto de ley aprobado en el Consejo de ministros, una vez que merezca la aprobación de las Cortes. Se dará a los inspectores la facultad de denuncia cuando adviertan alguna irregularidad.

EL CULTIVO DEL TABACO

En cuanto al proyecto de nacionalización del cultivo del tabaco, tendrá un extraordinario carácter nacional y la debida protección este cultivo, ya que ha pasado el plazo fijado para el ensayo propiamente dicho.

En el Consejo no se planteó, como se esperaba, el asunto relativo a la modificación de la ley Electoral.

DESTINO DE LAS ECONOMIAS A CAUSA DE LAS RESTRICCIONES

En el Consejo de ministros se trató también de otro tema de gran interés, como es el de las restricciones. Por los datos que ha podido obtener el ministro de Hacienda las economías que se conseguirán por las restricciones hechas en los diversos Departamentos se elevan a 450 millones de pesetas. Como se espera que el presupuesto pueda llegar a su nivelación con el aumento de la recaudación y otros ingresos sin necesidad de utilizar para ello las economías hechas, se ha acordado una distribución de los 450 millones que suponen las restricciones, que se hará en la siguiente manera: 160 millones para el Ministerio de la Guerra, que serán destinados a adquisi-

CONFERENCIARON LOS SEÑORES GIL ROBLES Y CHAPAPRIETA

MADRID.—A las cinco de la tarde llegó al Ministerio de Hacienda el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, que pasó a conferenciar con el señor Chapaprieta.

A las seis y media terminó la reunión que los señores Chapaprieta y Gil Robles mantuvieron en el Ministerio de Hacienda.

El ministro de la Guerra dijo a los periodistas:

—Hemos estado tratando de los presupuestos y barajando millones. Ahora nos vamos al Ministerio de la Guerra para puntualizar unos detalles.

El señor Chapaprieta asintió a estas manifestaciones y ambos partieron para el Ministerio de la Guerra.

GIL ROBLES VISITA A LERROUX

MADRID.—Antes de ir al Ministerio de Hacienda, el ministro de la Guerra marchó a casa del señor Lerroux y celebró una conferencia con él. La conversación de ambos duró tres cuartos de hora y ninguno de ellos hizo manifestación alguna a los periodistas.

Parece ser que trataron especialmente de la reforma de la ley Electoral.

EL JEFE DEL GOBIERNO RECIBE VARIAS VISITAS

MADRID.—Como consecuencia de lo tratado en el Consejo de ministros, el señor Chapaprieta recibió ayer tarde varias visitas. La primera fué la del señor Gil Robles, con quien conferenció durante más de una hora en el Ministerio de Hacienda. Seguidamente el presidente del Consejo y el ministro de la Guerra se trasladaron al palacio de Buenavista, donde, según manifestaron, estuvieron revisando algunos datos de aquel departamento. El señor Chapaprieta volvió después al Ministerio de Hacienda para continuar su trabajo con el alto personal del departamento.

El señor Gil Robles marchó desde el Ministerio de Hacienda al de Estado, donde le esperaba el señor Lerroux. También acudió poco después el presidente del Consejo, que celebró con los dos ministros una extensa conferencia.

A las siete de la tarde llegó al Ministerio de Hacienda el señor Rahola, que sin hacer manifestación

ción de material para el Ejército y para mejorar el material de aviación; 60 millones al Ministerio de Justicia y Trabajo, para atender al paro obrero y para la subsecretaría de Sanidad y otros 60 millones para prisiones; al Ministerio de la Gobernación, 10 millones para la construcción de cuarteles destinados a la Guardia civil; 100 millones al Ministerio de Obras Públicas, para completar el plan de obras, y al Ministerio de Marina 60 millones para construcciones navales.

alguna pasó directamente al despacho del ministro. El señor Chapaprieta regresó a su Ministerio a las ocho menos cinco, y poco después llegó también el señor Lucia.

LO QUE DIJO EL SEÑOR LUCIA

MADRID.—El ministro de Obras Públicas salió a las nueve menos cuarto, y a preguntas de los informadores manifestó que había ido para conferenciar con el señor Chapaprieta de cosas relacionadas con el presupuesto, que ya estaba ultimado y entregado.

—Hemos hablado —añadió— de algunos gastos para edificios.

A las nueve y cuarto salió el ministro de Marina, quien dijo que habían ultimado algunos pequeños detalles sobre el presupuesto de su departamento.

—Ha quedado totalmente ultimado, puesto que mañana —dijo— será leído en las Cortes.

A las nueve y cuarto el presidente del Consejo, por medio de su secretario particular, manifestó a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicarles y que pensaba estar en el Ministerio hasta bien entrada la noche, para ultimar la confección del presupuesto.

MANIFESTACIONES DE GIL ROBLES

MADRID.—A las diez de la noche el ministro de la Guerra recibió en su despacho a varios periodistas. Manifestó el señor Gil Robles, contestando a preguntas de éstos, que, en efecto, había tenido una reunión en el Ministerio de Estado con el señor Lerroux y el presidente del Consejo.

—Antes —dijo— hemos estado cambiando impresiones sobre el presupuesto. Después el señor Lerroux nos llamó por teléfono para cambiar impresiones con él y cuando llegamos al Ministerio de Estado estaba comunicando con el señor Madariaga, quien lo hace todos los días, primero con el subsecretario y después con el ministro.

—Entonces —dijo un periodista— ¿no se trata en esas reuniones de la cuestión presupuestaria?

—Nos hemos ocupado —contestó el ministro— de presupuestos y del problema internacional. Comprenderán ustedes que en estos momentos,

y dadas las circunstancias, es natural que cambiemos impresiones sobre ese problema.

Un periodista dijo al señor Gil Robles que durante el día de ayer y el de hoy ha circulado insistentemente el rumor de que Inglaterra había solicitado del Gobierno español uno de nuestros puertos del Mediterráneo para refugio de la escuadra británica.

El señor Gil Robles contestó:

—Pueden ustedes negarlo de la manera más categórica y terminante. No hay nada de eso absolutamente. Tanto es así, que yo saldré mañana por la mañana, a las siete, para Zaragoza, donde asistiré a la entrega de una bandera a la Guardia civil y comprenderán ustedes que si hubiera algo relacionado con eso tendría que estar forzosamente en Madrid. Para tranquilidad de todos, digan ustedes que no hay absolutamente nada de eso.

Se le preguntó si las impresiones de Ginebra eran más optimistas y dijo que eran iguales a las recibidas los últimos días.

El señor Lerroux —añadió— nos da cuenta de todos los telegramas

recibidos y de las conversaciones que sostiene con nuestros representantes en Ginebra.

También se le preguntó si el señor Madariaga vendría pronto a Madrid, y contestó:

—No. Mientras duren las conversaciones de las Comisiones de Ginebra es obligada su presencia allí. Como las cuatro horas que duró el Consejo esta mañana se convirtieron casi totalmente en la lectura y aprobación de los proyectos de Hacienda, eso se debe la reunión de esta tarde en el Ministerio de Estado, pues por la mañana no tuvimos tiempo de cambiar impresiones con el señor Lerroux.

Un periodista le preguntó si era cierto el rumor de que el subsecretario del Ministerio de la Guerra, general Fanjul, pensaba abandonar el cargo y el señor Gil Robles contestó vivamente:

—De ninguna manera. Tanto él como el alto personal del Ministerio han trabajado activamente y con gran acierto en la confección del presupuesto del departamento.

También se le preguntó acerca de las cantidades que se destinaban a mejorar el material del Ejército, y contestó que había hablado de ello en otras ocasiones y que según sus impresiones se podrían destinar de cuatrocientos a quinientos millones de pesetas para obras y material del Ejército. Dijo también que la cantidad que se destine a esto último, procurará que la mayor parte sea para las fábricas españolas, con lo cual se contribuirá considerablemente a remediar el paro. Rogó, por último, a los periodistas desmintan los rumores que pudieran circular alarmantes o tranquilizar a la opinión, pues con ello harían también obra patriótica.

De la reforma de la ley Electoral

Seguramente mañana habrá dictamen, y que éste será en sentido mayoritario

REUNION DE LOS JEFES REPUBLICANOS DE IZQUERDA

MADRID.— Posiblemente se reunirán el martes en el Congreso los jefes de los partidos de Izquierda Republicana para tratar de la ley Electoral.

Se da como seguro que asistirán los señores Azaña, Martintz Barrio, Santaló, Sánchez Román, Barcia y algún otro.

ES PROBABLE QUE EL GOBIERNO NO DELIBERE SOBRE ESTE ASUNTO

MADRID.—“La Voz” dice que es probable que el Consejo de ministros no vuelva a deliberar sobre la reforma de la ley Electoral.

El miércoles, como se sabe, se reúne la Comisión de Presidencia para dilucidar este importante aspecto. Si hay dictamen sobre el voto particular que existe se llevará al salón de sesiones y la discusión empezará. De no haber un dictamen porque los vocales de la Comisión mantuviesen sus puntos de vista, entonces sería cuando el Gobierno se volvería a reunir para tomar una actitud definitiva.

Todo hace suponer que el miércoles habrá dictamen de ley Electoral y que éste será en sentido mayoritario. Dadas las opiniones recogidas en que ya hasta los partidarios del régimen proporcional han reducido

sus posiciones, parece que no habrá dificultades para conseguir un dictamen en este sentido, aunque el cambio de impresiones de última hora tienda a procurar, por lo menos, la reducción de las circunscripciones y la prima del 33 por 100 a las minorías.

Sin embargo, como persiste en algunos sectores el propósito de hacer un ensayo de régimen proporcional, se tratará de convencer a las oposiciones para que accedan a este ensayo en las elecciones municipales en capitales de provincia y poblaciones de importancia.

No obstante, se puede considerar que todo depende de la actitud que adopten las oposiciones, pues los miembros del Gobierno y de los partidos gubernamentales tienen la impresión de que si se quiere que la ley Electoral sea una ley viva ha de nacer con el apoyo y asenso de todos.

RASUREL
ARTICULO
DE FAMA MUNDIAL
UNICO PUNTO DE VENTA EN ZARAGOZA:
DU CAY
Don Alfonso I, 2. Tel. 28-57

CANALETA
GRANONDA
DRENA
DE KOR
CHAPA LISA
FIBROCROM
FIBROMARMOL

URALITA

CUBIERTAS
CIELORASOS
TUBERIAS
DESAGUES
DEPOSITOS
REVESTIMIENTOS
ARRIMADEROS

URALITA, S. A. - Jaime I, 43 - Zaragoza Almacén: Camino del Cigarral, 160

CINE VICTORIA
HOY ÚLTIMO DIA!
de la bellísima superproducción Fox
Asegure a su mujer
Deliciosa comedia vodavilesca, creación graciosísima de
RAOUL ROULIEN,
CONCHITA MONTENEGRO,
ANTONIO MORENO Y
MONA MARIS
Hablada en español

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

ACTOS DE PROPAGANDA POLITICA

EN UNA CONFERENCIA DADA EN SITGES EL SR. CAMBÓ FIJÓ LA ACTUAL POSICIÓN DE LA LLIGA

MITIN SOCIALISTA

MADRID. — Bajo la presidencia de Edmundo Domínguez se celebró ayer, en el cine Pardiñas, un mitin de propaganda socialista, en el que tomaron parte los señores Ruiz Lencina, Lamonedá, Bugada y Alvarez del Vayo.

Anunció el presidente que el acto que se celebraba era el comienzo de una serie de ellos que irán teniendo efectividad.

Habló a continuación el señor Ruiz Lencina, diciendo que el partido iba a salir de su silencio. Puso en parangón la política del bienio y la de los Gobiernos que le sucedieron; expuso su opinión contraria a que el bloque gubernamental pueda realizar la pacificación de los espíritus y se lamentó de la suspensión de los Ayuntamientos, mostrando su convencimiento de que los problemas nacionales no podrán ser resueltos satisfactoriamente sino por los republicanos de izquierda o por los socialistas, a cuyo fin—dijo—no cejaremos hasta obtener el Poder.

El señor Lamonedá hizo historia del bienio y dijo que con el abuso de la palabra "euforia" comenzó a decaer la democracia.

A continuación habló el señor Bugada, que se ocupó del caso de Largo Caballero. Hizo una crítica de la legislación en materia de justicia, comentó la última crisis y su solución y terminó hablando del frente único del proletariado mundial contra el fascismo.

Finalmente el señor Alvarez del Vayo habló de la cuestión internacional, refiriéndose especialmente al conflicto italo-abisinio.

CONFERENCIA DEL SR. CAMBO

BARCELONA. — En el Hotel Subur, de Sitges, ha dado una conferencia el exministro señor Cambó, desarrollando el tema "La posición de la Lliga ante los actuales momentos políticos".

El señor Cambó comenzó diciendo que en el aniversario de los sucesos de octubre los catalanes todos deben meditar, pensando en qué habría pasado en Cataluña de haber triunfado aquel movimiento. Agregó que se hubiera creado entre los catalanes una discordia total y definitiva. Habló luego de los periódicos de izquierda que atacan a la Lliga porque no va más de prisa en la conquista de la autonomía.

Nosotros—dijo—opinamos lo mismo, pero reconocemos, y ellos han de reconocerlo también, que de todas las desventuras que pesan sobre Cataluña los únicos culpables son los catalanes, y solamente los catalanes conseguirán restablecer la autonomía por su propio esfuerzo.

Añadió que tiene que llegar un día en que los catalanes sepan regirse por sí mismos, y cuando demuestren esto no cometerán nuevamente la traición de rebelarse contra el régimen que les dió la autonomía.

Habló de la participación de la Lliga en el Gobierno y recordó que inmediatamente después de la crisis hizo unas declaraciones explicando esta participación. Integraron el Gobierno para evitar una rápida disolución de las Cortes, que hubiera provocado una grave situación en el país.

Dijo que el Gobierno actual no presenta grandes diferencias con el anterior. Agregó que el activo del Gobierno radical-cedista es un activo insignificante del que el pueblo español no puede estar satisfecho y, sin embargo, a pesar de este activo insignificante, el Gobierno cuenta con la asistencia de la mayoría de la opinión española. Y ocurre así porque el Gobierno actual encarna el

sentimiento de la defensa de la sociedad contra una amenaza de anarquía y de destrucción.

Las izquierdas —dijo— amenazan todos los días al país con la revuelta y la anarquía y el país no tiene otra garantía de defensa que este Gobierno. Por eso, y a pesar de sus omisiones, cuenta el Gobierno con el concurso de la mayoría de los españoles, porque por encima de todo la sociedad sepañola no quiere que se le lance a la anarquía. Sabe que si se la deja vivir en paz todas las omisiones del Gobierno pueden ser resueltas por la iniciativa privada, que necesita de la paz y del orden para trabajar. Aludió a las izquierdas y dijo que el señor Azaña cuando habla lo hace en gubernamental, casi casi en conservador, pero la opinión pública, junto a las palabras del señor Azaña, oye unos ruidos que alteran su voz y estos ruidos son las explosiones del rencor, del odio y de la anarquía.

En cuantos actos organizan las izquierdas para que hable el señor Azaña, éste pone la letra, pero los ruidos ponen la música, y la sociedad española, con su buen sentido, sabe que tiene más fuerza la música que la letra. El señor Azaña tiene que darse cuenta de que si triunfase el movimiento que le lleva a él por bandera su triunfo sería el de los gironinos de la Revolución Francesa.

Agregó que, por su parte, mientras en las izquierdas no haya otro motor que el del odio y el sentido de venganza, hará cuanto de él dependa para impedir que aquéllos triunfen. Hay que sostener el actual Gobierno —dijo— porque mantiene el orden y la paz en España, a pesar de todas las conspiraciones que contra el orden y la paz se están tramando.

"El Gobierno debe seguir manteniendo el orden con la Constitución y las leyes que elaboraron las izquierdas".

Se dirigió a los hombres conscientes de izquierda que se apoyan en fuerzas netamente revolucionarias para decirles que el camino de la violencia a quien menos conviene es a la izquierda, porque en ningún país del mundo, cuando la lucha se ha planteado en el sentido de la violencia, han triunfado las izquierdas.

Habló después concretamente de las izquierdas catalanas diciendo que si hubiera triunfado el movimiento del 6 de octubre las izquierdas políticas hubieran sido desbordadas por las izquierdas sociales. Se acupó del régimen transrodia en Cataluña, añadiendo que no le satisface plenamente porque tiene muchos defectos, pero reconociendo que, a pesar de estos defectos hoy en Cataluña, tanto los hombres de la Lliga como los que fuera de ella trabajan —obreros y patronos— viven en momentos de tranquilidad que no vivieron durante el tiempo que gobernaron las izquierdas. Se dirigió a los propietarios rústicos de Cataluña, exhortándoles a que se muestren

generosos y magnánimos, olvidando las injurias pasadas para realizar una obra de pacificación y concordia.

Terminó diciendo el señor Cambó que en los momentos actuales el público debe saber cumplir con su deber, ya que es preciso saber que toda vacilación del Poder público puede llevarnos a una anarquía que desemboque en una dictadura o a una dictadura que nos lleve fatalmente a la anarquía.

El orador fué muy aplaudido.

MITIN DE IZQUIERDA REPUBLICANA

ALICANTE. — En el teatro Monumental se ha celebrado un mitin organizado por Izquierda Republicana.

Hablaron los señores don Gabriel Franco, don Augusto Barcia y don Santiago Casares Quiroga, censurando la política derechista.

Después se trasladaron a Ondara, donde se celebró otro mitin, interviniendo los mismos oradores.

ACTO DE CONCENTRACION SOCIALISTA

VIGO. — En el campo de Barrelto, del próximo Ayuntamiento de Lavadores, se celebró el domingo por la tarde la anunciada concentración provincial socialista. Una interminable caravana de autobuses llegó de Pontevedra y pueblos inmediatos. En el campo se habían congregado unas 25.000 personas.

Hicieron uso de la palabra los socialistas Botaña, exdiputado a Cortes; Antonio Bilbatúa Pamero y el diputado Andrés Manso. Los tres primeros atacaron al fascismo

La Policía y fuerzas de Seguridad practicaron más de veinte detenciones de afiliados y simpatizantes socialistas

No ocurrieron más incidentes.

AURELIO LANZON

Medicina general

Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340

COSO, 23. — Teléfono 1349

Perfumería Chóliz

Colonias y extractos a GRANTEL, gran concentración

PERFUMES EXCLUSIVOS

Para que la servidumbre no se fatigue se hace que lustre suelos y

muebles con **Encáustico ALIRON**

SALON DORE

de la superproducción cumbre de la cinematografía nacional

NOBLEZA BATURRA

Película reciamente aragonesa, formidablemente interpretada por

IMPERIO ARGENTINA, MIGUEL LIGERO,

Juan de Orduña, Pepe Calle, Carmen de Lucio, Juan Espantaleón y Pilar Muñoz

Cantadores, bailadores y rondalla de Jota, etc., etc.

Superproducción CIFESA

Dirección: Florián Rey

Localidades numeradas para las sesiones de 5, 7, 9 y 11

HOY, ¡EXITO GRANDIOSO, SIN PRECEDENTES!

Del presupuesto de Instrucción Pública

No se suprime ningún centro docente dependiente de este Ministerio

NI EL CONSEJO DE CULTURA. — POSIBLE DEMOLICION DEL TEATRO DE LA OPERA

MADRID. — El subsecretario de Instrucción Pública, señor Villanueva, acudió a la Presidencia, mientras se celebraba Consejo, para someter a la firma del ministro el presupuesto, ya ultimado.

El señor Villanueva, al salir, manifestó a los periodistas:

—Me llevo ya el presupuesto para enviarlo esta tarde al ministro de Hacienda, pues ya sale de nuestra jurisdicción. Tengo la satisfacción de decirles a ustedes que no se suprime ninguno de los Institutos elementales ni ningún Centro docente dependiente de este Ministerio. Tampoco el Consejo de Cultura. Las amortizaciones en los Cuerpos de Instrucción Pública se practicarán con un quince por ciento, y desde luego por la cola del escalafón. Los

2.900.000 pesetas que en el anterior existían con destino a subvenciones se reducen a un millón, que se distribuirá ateniéndose a un procedimiento racional. Los pequeños grupos de funcionarios eventuales no ajustados a plantilla se declararán a extinguir y se destinan 300.000 pesetas para la Exposición Nacional de Bellas Artes, y se rebaja la asignación para el libro en América, ya que, como es sabido, no se gastó la consignación destinada a estos fines anteriormente.

Por último el señor Villanueva, hablando de las asignaciones para los teatros de la Opera y María Guerrero, dijo que el ministro tenía en estudio la posibilidad de que pudiera ser demolido el Teatro de la Opera, ya que se precisan todavía doce millones de pesetas para su total reforma. Con ese dinero se puede hacer un magnífico teatro con todos los adelantos modernos.

La fiesta de los toros

"Rafaelillo" cortó una oreja, en Madrid, al confirmar su alternativa

SIMAO DA VEIGA, LALANDA, CORROCHANO Y RAFAELILLO

MADRID.—Corrida de toros extraordinaria a beneficio del Montepío de Empleados de la Diputación y en la que se ha confirmado la alternativa de Rafael Ponce.

Rafaelillo estuvo valentísimo, demostrando gran voluntad, pero sin dominio del arte. Ni manda ni temple en los lances; en sus dos toros tuvo coladas y achuchones. Recibió los trastos de manos de Marcial Lalandá. En su primero cortó una oreja y dió dos vueltas, como premio a su valentía y coraje.

Lalandá no tuvo la tarde afortunada, siendo aplaudido en su primero y con muestras de desagrado en su segundo.

Corrochano, bien en ambos, ovacionándose en su segundo.

La lidia de Simao da Veiga languideció. Una vez que el rejoneador intentó poner banderillas las clavó en el aire, rodando por el suelo la jaca y el rejoneador, sin consecuencias.

Los tres toros rejoneados los mató José Alcántara, que fué ovacionado.

NOVILLADA EN TETUAN

TETUAN DE LAS VICTORIAS.—Se anunciaba a gran cartel el banderillero Rafaelillo, que de diecinueve

pares sólo cuatro colocó perfectamente. Fué ovacionado en el último novillo.

De los tres debutantes merece especial mención el "Niño de la Botica"; lanceó templado y con arte, haciendo dos faenas valientes de cerca y toreras. Fué ovacionado, dando la vuelta al ruedo.

José Vizcaíno estuvo valiente y cerca, gustando también.

Calleja, ni idea. Tras faenas lamentables oyó dos avisos.

PERICAS, "NIÑO DEL BARRIO" Y "VENTURITA"

VALENCIA. — Ganado del conde de la Corte. Los veterinarios rechazaron dos por chicos, siendo sustituidos por otros de Galache.

Buena entrada y actúan Pericás, "Niño del Barrio" y "Venturita".

"Niño del Barrio" estuvo monumental, cortando oreja por su faena, siendo aplaudidísimo en quites. En el cuarto toro el público pide la oreja para Pericás, no concediéndola el presidente, por cuyo motivo se origina una bronca.

"Venturita", cumplió.

GRAVE COGIDA DEL BANDERILLERO MARZAL

El banderillero Marzal, al salir en falso de un par, vuelve a la carga, siendo derribado por el bicho junto a las tablas, empitonándole el toro por el muslo izquierdo, suspendiéndolo y volteándolo.

Cae al suelo, siendo nuevamente recogido y volteado sin acudir nadie en su auxilio más que Carranza.

La cogida ocurre en el primer toro. La herida de Marzal es grave, teniendo la lesión diez centímetros de extensión en la región glútea izquierda, con dos trayectorias: una ascendente de diez centímetros y otra en dirección de arriba afuera, de quince centímetros, grandes destrozos en los músculos y contusiones en distintas partes del cuerpo. Pronóstico grave.

Renacimiento Aragonés
PUBLICACION ARAGONISTA
DE IZQUIERDA

EJEMPLAR, 20 CÉNTIMOS
SERA UN NUMERO HISTORICO

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

DEL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

SE APRUEBAN LAS SANCIONES FINANCIERAS CONTRA ITALIA

El Comité ha estudiado un proyecto de embargo financiero en el que se hace un llamamiento a todos los miembros para que rompan sus relaciones financieras con Italia. -- Los italianos ocupan la ciudad sagrada de Aksum, que había sido abandonada por los etíopes para que no fuese bombardeada.--Declaraciones de Lloyd George.--Trabajos de Laval en favor de la paz.--Actividad italiana en la región de Ogaden--Indígenas que se someten a Italia

COMUNICADO OFICIAL ITALIANO

ROMA. — El comunicado oficial número 18 dice:

"El día 11, a las trece horas, el Dejac Haile Selassie Gugsá, después de presentarse en los puestos avanzados, marchó a Coait, ante el general de Bono.

Llevaba uniforme kaki de tipo europeo, y en su séquito figuraban varios subjes. Su escolta personal era de 1.500 hombres armados de fusiles "Manlicher" en su mayoría, con 20 ametralladoras, cuatro cañones de montaña y dos pequeños cañones antiaéreos "Oerlington". Esta escolta se concentró cerca de Adigrat.

El Dejac ha renovado al general De Bono sus sentimientos de devoción a Italia, poniéndose a nuestra entera disposición, y ha manifestado la esperanza de que su acto decida a otros jefes a imitarle, para dar a a todas las poblaciones del Tigré pacificadas a la sombra de la bandera tricolor italiana, la tranquilidad, el bienestar y la justicia.

Mañana, domingo, día 13, el general De Bono, visitará Adua, donde revisará a las tropas e inaugurará el monumento a los italianos caídos en 1896.

En la jornada de ayer ha continuado la acción de limpieza. Un destacamento de infantería indígena ha asaltado a tiro de fusil, cercado y derrotado al enemigo, que dejó sobre el terreno 22 muertos, entre ellos a un jefe.

Nada que señalar en el frente de Somalia".

EL MINISTRO DE ITALIA SE TRASLADA A UNA FINCA

ADDIS ABEBA. — El ministro italiano, conde de Vinci, acompañado del agregado militar coronel Calderini salió de la población escoltado por una guardia del emperador hasta su nueva residencia en una finca propiedad del yerno del Negus, enclavada a pocos kilómetros de la ciudad.

Anoche se reunió el Cuerpo diplomático para mantener un cambio de impresiones sobre la conveniencia de interceder en favor del conde de Vinci, aplazándose toda decisión, puesto que hasta la fecha se le han guardado por el Gobierno etíope todas las consideraciones debidas a su jerarquía y cargo.

EL NEGUS QUIERE TRASLADAR EN AVION AL CONDE DE VINCI

ADDIS ABEBA. — Se anuncia que el Negus tiene la intención de hacer transportar en avión a Addis Abeba al cónsul y al agente comercial italianos en Magallo, cuyo viaje a la capital duraría todavía normalmente ocho días.

El Negus querría contribuir así a cortar la detención del conde Vinci, y en este caso, el ministro de Italia sería expulsado al mismo tiempo que dos agentes italianos en Magallo.

PROHIBICION BRITANICA

ADDIS ABEBA. — Algunos árabes residentes en esta ciudad tenían la intención de enviar a sus mujeres e hijos a Aden, por razones de seguridad.

Sin embargo, las autoridades bri-

tánicas no les han dado autorización para hacerlo. Se anuncia que esta medida obedece al deso de no comprometer las medidas de precaución adoptadas en Aden.

Las colinas que dominan la ciudad han sido ocupadas por destacamentos antiaéreos y ya han sido evacuados todas las mujeres y niños de la zona fortificada.

LA FLOTA INGLESA

ALEJANDRIA. — Ha sido aumentada la concentración de la flota inglesa. Han fondeado en este puerto el buque de "guerra Berwick", procedente de China, y el "Australia", que fué llamado cuando se hallaba en aguas australianas.

En el campamento militar se hacen activamente los preparativos para alojar cuatro regimientos que se esperan procedentes de Inglaterra y que deben llegar en la próxima semana.

Dos regimientos egipcios se han trasladado al desierto, estableciendo los puestos militares y comunicaciones telegráficas.

LAS TROPAS DEL "RAS" GUGSA COMBATIRAN EN VANGUARDIA

ASMARA. — Se ha creado un Cuerpo de irregulares con los 1.500 abisinios que se han pasado a los italianos con el gobernador del Tigré oriental, "ras" Gugsá. Esta nueva formación marchará entre las tropas de primera línea.

Para los 500 prisioneros abisinios el mando italiano ha creado tres campos en Adi-Ugri, Adi-Caia y Ain-Daga.

LABOR DEL COMITE DE SANCIONES

GINEBRA. — Los peritos financieros del Comité de sanciones han deliberado esta tarde durante cinco horas sobre un proyecto de resolución para las sanciones financieras. Se acordó un texto, que será sometido mañana por la mañana al Comité de trabajo de la Conferencia, y que será publicado después.

En los Círculos ingleses se presume que esas sanciones entrarán en vigor sin ningún retraso.

Por la tarde, los peritos económicos franceses e ingleses han tratado,

presididos por el señor Eden, de la cuestión de las sanciones económicas ya estudiadas el sábado.

Se convino en examinar la cuestión delicada e importante de la toma en consideración de ciertos productos básicos para los armamentos de guerra, al mismo tiempo que la de un boicoteo general de los productos italianos.

Los ingleses esperan que estas últimas sanciones entrarán inmediatamente en vigor y que las primeras serán aplicadas dentro de algunos días.

Para la redacción de las sanciones relativas a las materias primas, se creará un Comité que estudiará también la cuestión de las compensaciones aduaneras reivindicadas por diversos Estados.

EDEN IRA A LONDRES

GINEBRA. — Se dice que el señor Eden tiene la intención de ir a Londres a mediados de semana, para dar cuenta de las decisiones adoptadas por la Conferencia de Estados miembros de la S. de N. El señor Eden espera que dentro de tres días, como máximo, la Conferencia habrá adoptado todas las medidas necesarias para completar el embargo sobre las exportaciones de armas con el de los créditos y capitales y el de las exportaciones italianas.

DECLARACIONES DEL SR. LLOYD GEORGE

LONDRES. — En un artículo que publica en el "Sunday Express" Lloyd George declara especialmente: "Los señores Laval y Mussolini sólo se han puesto de acuerdo en cuanto al punto de que sólo se aplicarían

Una niña recupera la vista

En un pueblo de esta provincia, una niña, después de recorrer todos los médicos conocidos para que le diesen vista, nunca la ha conseguido. A los 18 años empezó a ver sombras y en pocos días veía perfectamente. La primera cosa que ha pedido fué que la llevaran a ver la maravilla de las maravillas: el "Panorama de Jerusalén", que está instalado en la feria, pues había oído decir que era una cosa admirable.

sanciones moderadas. En compensación a esta transacción perniciosos los italianos han renunciado a todas sus reivindicaciones sobre Túnez. La diplomacia francesa ha llevado a la S. de Naciones con admirable maestría a un callejón sin salida en el que no puede perjudicar a Italia. Mientras no se adopten medidas que impidan a Mussolini reforzar y abastecer su Cuerpo expedicionario, todas las sanciones serán ineficaces. Las sanciones económicas no alcanzarán sus fines si no participan en ellas Alemania, Austria y Hungría.

CONDICIONES QUE IMPONE ITALIA PARA NO BOMBARDEAR EL FERROCARRIL FRANCOETIOPE

PARIS. — Comunican de Addis Abeba a la Agencia Havas que el Gobierno italiano ha hecho saber al abisinio que no bombardeará el ferrocarril Addis Abeba-Yibuti si se compromete a no efectuar en él transportes de armas y municiones.

El Gobierno abisinio ha contestado afirmativamente.

SEGUN LAVAL, CONTINUARA LA COLABORACION FRANCOBRITANICA

CLERMONT FERRAND. — Interrogado por el representante de la Agencia Havas a su paso por esta ciudad, el señor Laval ha declarado que tenía interés en tranquilizar a la opinión francesa en la delicada situación actual. La colaboración francobritánica, afirmada en Ginebra, continuará ejerciéndose en interés de la paz.

Añadió que nunca se ha tratado de sanciones militares en las entrevistas francobritánicas, y terminó diciendo: "Toda ignorancia o mala interpretación de nuestra opinión pública, sólo puede perjudicar la causa de la paz. Las afirmaciones francobritánicas ante el Consejo y la Asamblea han sido siempre comunes, como lo será nuestra acción".

DISCURSO DEL BARON ALOISI

ROMA. — En una conferencia ante el micrófono para los Estados Unidos, el barón Aloisi ha expuesto el punto de vista italiano, poniendo de relieve:

Primero, que Italia ha sido tratada injustamente por la S. de N.; segundo, que, a los ojos de Italia, Abisinia no es un país unitario, sino que comprende un Estado central y colonias, regidas estas últimas sin humanidad; tercero, que estas condiciones existían cuando Italia, en el año 1923, votó la admisión de Abisinia en la Sociedad de Naciones, pero que esta admisión fué hecha bajo ciertas condiciones que no han sido cumplidas; cuarto, que Italia no ha obrado en contradicción con el Pacto Kellogg, ya que éste permite a los Estados defenderse y desde hace diez años los abisinios han producido noventa incidentes en la frontera italiana; quinto, que los intereses vitales de Italia en Abisinia han sido reconocidos por los Tratados de 1892, 1894, 1906 y 1905; sexto, que la Sociedad de Naciones utiliza dos pesos y dos medidas para el conflicto italoabisinio y los conflictos precedentes de que hubo de ocuparse.

Finalmente, el barón Aloisi reco-

noce que es posible una solución pacífica, pero con dos condiciones solamente: Primero, que la Sociedad de Naciones abandone su política de dos pesos y dos medidas y, después, que el Covenant sea armonizado con las necesidades actuales.

TRABAJOS DE LAVAL EN FAVOR DE LA PAZ

PARIS. — En torno a la posición francesa en el seno de la Sociedad de Naciones como país mediador, se hacen los comentarios más diversos. Hay quien ha asegurado ya de una manera extraoficial que Laval está haciendo demasiados equilibrios para conseguir una paz que, al fin y al cabo, se ha roto.

Estímase en muchos círculos que Francia ha debido terminar en su papel de mediador y fijar claramente su posición frente al conflicto. El fracaso evidente de la Sociedad de Naciones es motivo de grandes comentarios. Cuando la guerra ha estallado huelgan todos los intentos de arreglo por la vía diplomática. ¿Con Italia? ¿Con Inglaterra? Esta es la incógnita y este es el dilema. De todas formas la opinión se inclina por Inglaterra.

SE RESISTIRA UNA OFENSIVA ITALIANA

ADDIS ABEBA. — Las autoridades etíopes han anunciado que se preparan para resistir una fuerte ofensiva italiana en todos los frentes.

Según se dice, el emperador Haile Selassie abraza la creencia de que si



Quando su estómago funcione mal...

...no tome productos que tengan substancias que puedan ser peligrosas. Recurra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

TEATRO PARISIANA

EMPRESA PARRA

Gran Compañía lírica MARCOS REDONDO - ANTONIO PALACIOS.

Hoy, a las 6'45, sensacional acontecimiento artístico

LA VIUDA ALEGRE

La opereta por excelencia.

La obra cumbre de Franz Lehar, que todos recuerdan con mágico encanto, por Vendrell.

NOCHE, A LAS 10'45

LA PARRANDA

Por MARCOS REDONDO.

Mañana, a las 6'45, "Doña Francisquita." A las 10'45, "El asombro de Damasco" y "La corte de Faraón".

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

se llevan a efecto las sanciones económicas y financieras de la Sociedad de Naciones, los italianos sufrirán una dura prueba.

ALBANIA E ITALIA VAN DE ACUERDO

LONDRES. — Se informa que Italia y Albania han firmado un Tratado por el cual Albania conviene en fortificar su costa del Adriático, desde Chimirra a Valona, a cambio de un empréstito reciente italiano de sesenta millones de francos oro.

UN VAPOR ITALIANO SE NIEGA A ENTRAR EN EL PUERTO

VALETA (MALTA). — El vapor italiano "Garibaldi", que llevaba correo para esta isla británica, se ha negado a entrar en el puerto. El servicio de hidroplanos italianos también continúa evitando hacer escala en Malta.

VIOLENTOS COMBATES

ADDIS ABEBA. — Según se informa se está librando una violenta batalla a cuarenta millas al Suroeste de Adua. No se tienen detalles en absoluto a causa de las malas comunicaciones.

SE LEVANTA EL EMBARGO DE ARMAS A ETIOPIA

LONDRES. — El corresponsal diplomático del "Daily Mail" dice: como consecuencia de haberse levantado el embargo de armas a favor de Etiopía, no resultará una gran diferencia en la cantidad de armas que Inglaterra envíe a aquel país.

FORTIFICACIONES BRITANICAS

HAIFA (PALESTINA). — Las fortificaciones británicas en la costa de Avre se están fortaleciendo con dos baterías de defensa costera de gran calibre.

SE HA RENDIDO LA CIUDAD DE AKSUM

ADUA. — (Del corresponsal de guerra de la "United Press", Ceñb Miller): La ciudad sagrada de Aksum se ha rendido ayer por la tarde a las fuerzas italianas.

DESFILE EN ADUA DE LAS TROPAS ITALIANAS

ADUA. — (Del corresponsal de "United Press", Mr. Webb Miller, con las tropas italianas que han ocupado Adua). — Esta ciudad ha sido hoy escenario de un gran desfile triunfal de las tropas italianas, con motivo de la entrada del general Di Bono, que ha llegado a Adua para inaugurar el monumento romano construido en memoria de los italianos muertos en la batalla que, en este mismo lugar, libraron los italianos contra los etíopes en 1896.

Después de la entrada impresionante del generalísimo italiano en este poblado tuvieron lugar varias ceremonias religiosas y militares, tomando parte varios notables negros y varios destacamentos de la policía militar. Mañana el general Di Bono

REGALO IMPORTANTE

A LOS LECTORES DE "LA VOZ DE ARAGON"

Por 8,50 pesetas en Zaragoza, y 9,25 por correo, se enviará certificado, un tomo, 32 x 22 de la importantísima Teneduría de Libros por Partida doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia Comercial, Balances, Prácticas de Teneduría, Preparación de Cuentas para abrir y cerrar los libros y otros datos interesantes, titulada:

Contabilidad Mercantil Simplificada

del Profesor Mercantil Manuel F. Font, con la cual toda persona puede hacer la Carrera de Comercio y de Tenedor de Libros, en toda su extensión teórico-práctica, en el plazo de treinta días, sin necesidad de escuela, academia, ni profesor alguno. Los pedidos, con su importe por Giro Postal, al señor Hijo de Ricardo González, Coso, 95, "Libería". Caduca el día 4 de noviembre.

comenzará sus estudios y gestiones encaminados a establecer un nuevo sistema de administración civil para los territorios ya conquistados por las tropas italianas. Se ha anunciado hoy que las tropas italianas han hecho 500 prisioneros etíopes durante las dos semanas transcurridas desde que se iniciaron las hostilidades. Dichos cautivos serán concentrados en tres campamentos en la Eritrea, donde serán empleados para la construcción de carreteras.

CONTINUA EN ADDIS ABEBA EL CONDE DE VINCI

ADDIS ABEBA. — Después de una consulta que tuvo lugar a primera hora de la mañana, el Gobierno etíope ha decidido aplazar aún por más tiempo la expulsión del ministro italiano, conde de Vinci, y del agregado señor Calderini.

LA OCUPACION DE AKSUM

ADUA. — El corresponsal de guerra de la United Press, Webb Miller, en Adua, mensaje enviado a las cuatro y diez de la tarde del domingo.—Oficialmente la ciudad sagrada de Aksum se ha entregado a los italianos, al rendirse ante el general Maravigna, los sacerdotes y jefes de los trece monasterios de la ciudad. La sumisión de la ciudad es completa, puesto que en Aksum no ha

quedado ninguna fuerza militar. El ras Seyun, con mil hombres armados, huyó con dirección a Tembien.

AVION ITALIANO DERRIBADO

DJIBUTI. — En la estación abisinia de Afdem de la línea férrea Djibuti-Adis Abeba los abisinos derribaron el día 12 un avión italiano. El piloto y otros dos oficiales resultaron muertos.

INTENSO BOMBARDEO EN EL FRENTE DE OGADEN

HARRAR. — (Del corresponsal de guerra de la United Press).—Los italianos han reanudado hoy un intenso bombardeo sobre Gorahai, en el frente de Ogaden, lo que se interpreta aquí como que el por tanto tiempo esperado ataque con tanques, Artillería e Infantería es nuevamente inminente.

El general abisinio Nassibu ha enviado a su cuartel general de Jijiga cinco mil hombres con una cantidad considerable de fusiles y municiones para que se agreguen a la defensa de Gorahai, población que los etíopes están determinados a defender a toda costa.

PORTUGAL, AL LADO DE INGLATERRA

LISBOA. — Existe gran preocupación ante los últimos acontecimientos desarrollados con motivo del con-

flicto italo-abisinio. Se cree firmemente que Inglaterra tomará parte activamente en el frente guerrero, en cuyo caso Portugal no tendría otra salida que seguir la ruta inglesa, colocándose frente a Italia.

La noticia de haber sido designado presidente del Comité de coordinación el delegado señor Vasconcelos, representante lusitano en la Sociedad de Naciones, causó gran júbilo. Se cree, sin embargo, que las gestiones de este Comité no serán todo lo fructuosas que todos desean.

ACUERDOS DEL COMITE DE SANCCIONES

GINEBRA. — El Comité de los Dieciocho se ha reunido esta mañana para estudiar el informe de los peritos relativo a la aplicación de sanciones financieras.

El Comité ha aprobado el informe de los técnicos, con algunas modificaciones de detalle.

Son seis las sanciones financieras aprobadas y el Comité ha estudiado un proyecto de embargo financiero, en el que se hace un llamamiento a todos los miembros "para que rompan sus relaciones financieras con Italia".

Un miembro de la Comisión ha manifestado a la United Press que "el proyecto afectará tanto a los créditos comerciales ordinarios como a los de otra clase y que piensa seguir el ejemplo de los Estados Unidos de aceptar únicamente dinero efectivo como medio de pago para las transacciones con Italia".

Los créditos comerciales, aunque el proyecto no los menciona de modo directo, están incluidos en la frase que se refiere a los créditos bancarios.

El señor Eden ha propuesto a la comisión que se fije en día 31 del actual como límite máximo del plazo para que los Gobiernos y Parlamentos de los países miembros de la S. de N. aprueben la legislación que ponga en vigor las sanciones financieras contra Italia.

Se ha acordado crear un Comité de especialistas encargado de eliminar de los puertos de salida, al aplicarse las sanciones, las mercancías afectadas.

Se dice que las informaciones periodísticas sobre los trabajos del Comité de sanciones han impresionado algo a los miembros del mismo, el cual deliberará sobre la conveniencia de tratar los asuntos a puerta cerrada.

La conferencia plenaria de los Estados miembros se reunirá a las seis para ratificar el acuerdo conseguido y hacer efectivas las medidas de presión financiera redactadas hoy.

Todos estos hombres son procedentes del Tigre oriental, cuyo jefe, el "ras" Gugsu, se sometió días pasados.

El armamento de estas gentes consiste en fusiles "Herstal del último modelo.

También entregaron 50 mulas cargadas de municiones.

LA CIUDAD DE AKSUM ESTABA CERCADA

ROMA. — La noticia de la ocupación de Aksum por las tropas italianas, aunque no confirmada hasta ahora de un modo oficial, parece cierta.

La ciudad de Aksum estaba cercada desde hace varios días por las fuerzas italianas, y parece que ha si-

do entregada a los sitiadores sin librar combate.

SUMISION DE INDIGENAS A LAS FUERZAS ITALIANAS

ROMA. — Noticias oficiales de Adigrat dan cuenta de que continúa la sumisión de indígenas de la región.

Ayer se presentaron a las autoridades italianas un millar de etíopes, todos ellos armados, que hicieron acto de sumisión y entregaron su armamento.

AL "RAS" GUGSA LO NOMBRAN EMPERADOR

ROMA. — El "ras" Haile Selassie Gugsu será probablemente implantado como monarca rival al emperador Haile Selassie, para gobernar una gran parte del Norte de Etiopía anexionada por Italia, según informes que ha obtenido la "United Press" en altos medios oficiales.

DEL BOICOT FINANCIERO A ITALIA

GINEBRA. — En lo que se refiere al boicot financiero a Italia las naciones miembros de la Sociedad de Naciones han sido invitadas a aplicarlo inmediatamente. En el caso de que dicho asunto debe ser expuesto ante el arlamento antes de emprender la acción, se supone que dicha referencia se haga antes del 31 de octubre. Sin embargo, este trámite no es estrictamente forzoso. Los países que no puedan ratificarlo antes del 31 de octubre han sido rogados de comunicar a la Sociedad de Naciones la fecha en que creen puede tener lugar dicha ratificación.

El problema del plazo se plantea a consecuencia de una reserva del delegado argentino, señor Guinazu, quien declaró que el Parlamento de la República Argentina tendría que aprobar tal medida antes que pueda ser considerada como aceptada por el país.

Se considera como significativo el hecho de que se encuentran más de un millón de italianos en Argentina.

UN DESTACAMENTO JAPONES ATACO A LOS GUARDIAS RUSOS

MOSCOU. — Se anuncia de fuente oficial que el día 6 del corriente una patrulla de guardafronteras soviéticos fué atacada en territorio ruso por un destacamento niponachu con veinte japoneses y mandado por un oficial nipón.

El día 8 se señaló una nueva violación de la frontera por un destacamento manchú-japonés. El Gobierno soviético ha presentado una protesta al de Tokio.

El 9 de octubre un destacamento nipomanchu de cincuenta hombres atravesó la frontera y penetró un kilómetro en territorio ruso tiroteando a dos guarda-fronteras rojos que tuvieron que retirarse hasta el próximo puesto perseguidos por los japoneses, y dispararon sus fusiles y ametralladoras contra las fuerzas rojas que acudían en ayuda de los primeros, los cuales sufrieron pérdidas. También los agresores tuvieron bajas.

LOS INCIDENTES NO SON GRAVES, PERO INDIGNA SU REPETICION

TOKIO. — El portavoz del Ministerio de la Guerra ha declarado al corresponsal de la Agencia Havas: "Los recientes incidentes de la frontera soviético-manchú no son graves, considerados aisladamente, pero estamos indignados de su repetición".

Añadió que era superfluo crear una comisión de delimitación de fronteras "ya que la frontera está perfectamente delimitada en el caso presente".

COSO, 23. — Teléfono 1349

FOTO CHOLIZ

LABORATORIO FOTOGRAFICO lo más moderno. De éxito aun con más los negativos

EL EXITO SIN PRECEDENTES DE "NOBLEZA BATURRA", AYER, EN EL DORÉ



Una bellísima escena de la superproducción cumbre nacional "Nobleza Baturra", película reciamente aragonesa, la cual alcanzó en su estreno de ayer un éxito verdaderamente apoteósico. El público aplaudió, en todas las sesiones, largamente esta extraordinaria película, tanto por su magnífica interpretación, como por su perfecta y muy cuidada realización. ¡Es un superfilm CIFESA!

Cinema Alhambra

MAÑANA, ESTRENO

Magnífica super-revista musical de gran espectáculo. Sensacional triunfo del arte lírico musical.

VIVA EL AMOR

Bailes de ritmo acelerado, invitación al regocijo. Jovencitas enloquecedoras. "Estrellas" de primera magnitud.

GENE RAYMOND y ANN SOTHERN
Incomparable pareja romántica. Un "film" Radio... naturalmente

TEATRO CIRCO

COMPANIA DEL TEATRO COLISEUM, DE MADRID, DE ESPECTACULOS MODERNOS

Dirección artística: MAESTRO GUERRERO. Orquestina Coliseum.

HOY Y TODOS LOS DIAS

Tarde, a las seis y media Noche, a las diez y media
¡¡EXITO COLOSAL!! DEL MARAVILLOSO ESPECTACULO MODERNO, EN 23 CUADROS

¡HIP!... ¡HIP!... ¡HURRA!...

Principales intérpretes: CONCHITA LEONARDO, OLVIDO RODRIGUEZ, LA YANKEE, LOS TRES DIAMANTES NEGROS, MARUJA GONZALEZ, ISABEL NAJERA, AURELIA BALLESTA, PACO GALLEGU, LINO RODRIGUEZ Y FRANCISCO BERNAL.

Maestros: PAVON y LEOZ

30 vicietples del Coliseum 30

80 figuras en escena 80..

Dirigirá la orquesta el autor de la partitura, maestro GUERRERO.
¡¡FANTASTICO ESPECTACULO QUE VERA TODO ZARAGOZA!!

Las corridas de feria del Pilar de 1935

En la primera fué poco lo grato

Enumeración: Una estocada y una violencia injusta; la hombría de un matador de toros; una página de purpurina y un poco de excelente voluntad. Solamente eso

Ga na de ría en crisis, blandura y mansedumbre :::::

No queremos hablar de responsabilidades. Pero sospechamos que entre quienes presenciábamos la corrida hay dudas en cuanto a si debieron o no debieron lidiarse los toros enviados por don Atanasio Fernández. Renqueaban de tal modo que nos parecían toros en las mejores condiciones para situarlos en una esquina, prestarles una muleta, darles una guitarra y dedicarlos al ejercicio de la mendicidad. Por tullidos, por cojos. Eran unos pobrecitos baldados en condiciones de salir a pedir limosna. Alguno estaba reparado de la vista. El primero quedó inutilizado cuando

lo muleteaba Villalta, creemos que por habersele encogido algún tendón a causa de calambres. El segundo fué lidiado blandamente, tirando de él por delante, porque en otro caso hubiera caído para no levantarse. El pobrecito bicho que salió en séptimo lugar fué derribado por un peón cuando "El Estudiante" había pinchado lamentablemente, derribado el animalito porque con un empujoncillo bastaba para dejarlo en condiciones de apuntillarlo. Y así todos los demás.

Un saldo de toros salamanquinos, señores, un completo saldo, del que apenas puede librarse el primero de Noaín, suavón en el comienzo de la faena y que se "extinguía" a cada muletazo, de tal modo que pareció que se le acababa la gasolina que alimentaba un motor que le hacía andar rateando y sin potencia. Mezclemos tal inutilidad con la

mansedumbre; digamos que las cuadrillas, a salvo la de Noaín, se desalentaron al ver cómo era difícil, muy difícil, lidiar aquellos toros —a salvo detalles muy estimables en casi todos los peones—; digamos que, en verdad, se precisaba gran esfuerzo para el mejor lucimiento y de ello obtendremos un "cock-tail" de mal sabor.

No puede negarse que hubo toro que entró mal a los caballos unas veces y luego acometió y sostuvo la pelea con empuje y atisbos de bravura. Pero esta misma pelea desigual demuestra que la ganadería de don Atanasio Fernández está en crisis de bravura y que necesita cuidados que este escrupuloso ganadero, seguramente, le dedicará. Así sea.

Poco bueno; una formidable estocada y dureza inexplicable:

Nos han dicho que Nicanor Villalta abandonó la profesión taurina el día 16. Es decir, que la última corrida que toreó en Zaragoza en 1935 es la última de su vida profesional. La procedencia de la noticia es taurina. No negamos ni afirmamos que Nicanor Villalta llevará de su tierra un recuerdo ingrato, áspero, como si hubiese tomado acibar.

Lo decimos nosotros, escritores taurinos que hemos fustigado a Villalta con la severidad que muchas de sus faenas merecían, y que jamás le negamos sus merecimientos de estoqueador fácil y valeroso. Pero lo que le ocurrió en Calatayud, después de haber matado bien a un miureño difícil, y lo que le sucedió en la pri-

mera de feria de este Pilar no podemos aceptarlo. Protestamos contra ello.

Dos toros mansos, sin posibilidad de gran muleteo, los que lidió anteayer. Nada había que hacer en el primero. En el quinto los espectadores protestaron antes de que Villalta comenzase la faena. El diestro dió dos o tres de los "parones" que otras veces le ovacionaron. Se pasó el toro por la faja. Y hubo quienes no sólo protestaron, sino que lanzaron contra el matador sartas de injurias. Nada más en la faena. Pero hubo un colofón merecedor de aplauso: una tremenda estocada, en la que Villalta, con sus características falta de estilo de estoqueador y bravura para ir recto hacia el morrillo, derribó al de don Atanasio.

Nada más que tal estocada sobresalió en la obra de Villalta; pero, señores, mereció un aplauso cálido. Algunos aplaudieron. Los más gritaron furiosamente.

Todo un matador de toros. Aunque no mató como otras veces. Valor e imposibilidad:

Jaime Noaín no pudo matar bien. Dos desgacias tuvo: la una, la de salir a la plaza con el brazo derecho débil, tanto que apenas podía sostener el estoque; otra, que el primer pinchazo que dió fué en duro y el gran estoqueador

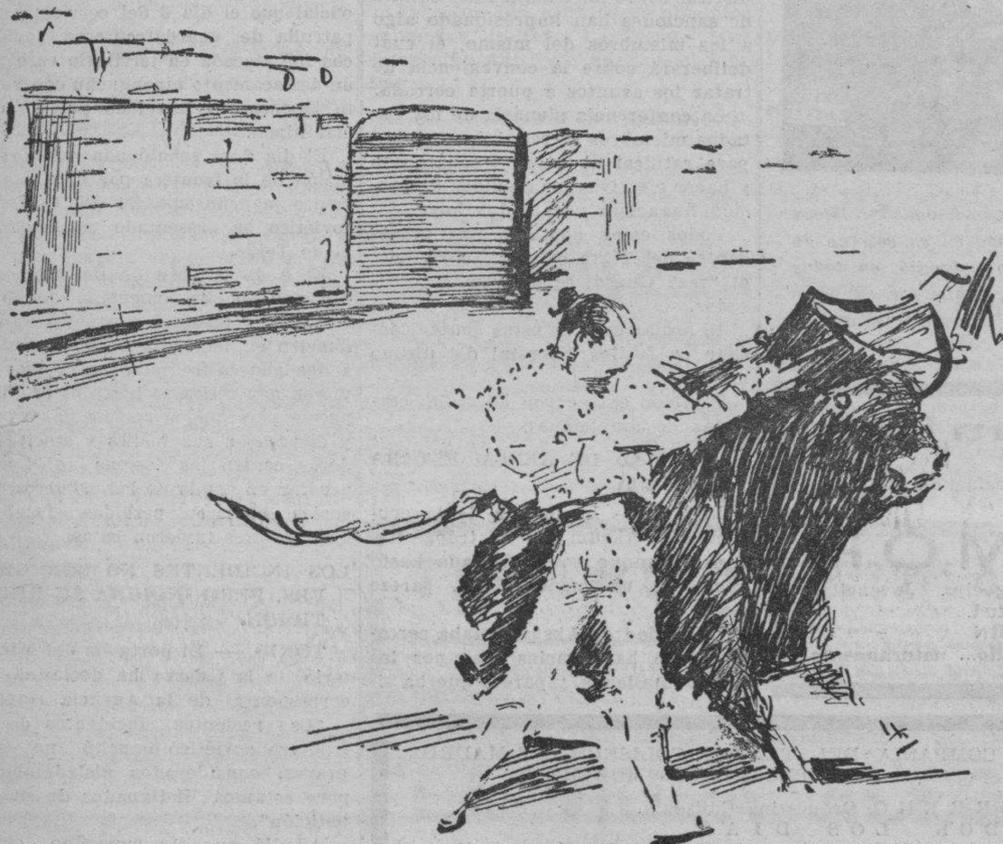
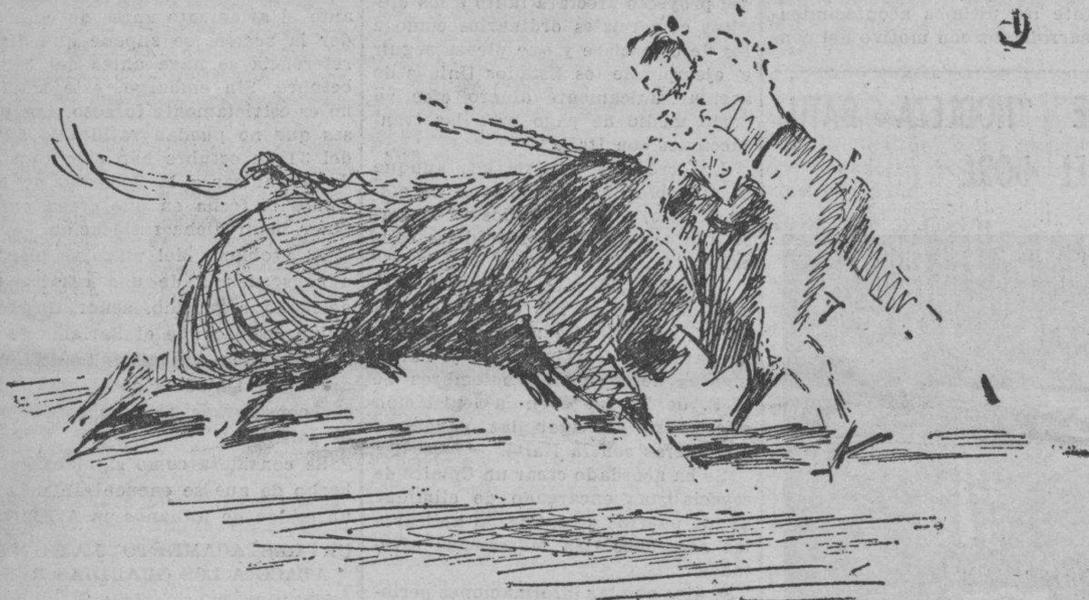
Acometida de gran estoqueador. Un pinchazo en duro y el diestro salió de la suerte con el brazo dolorido por el violento choque del acero con el hueso del toro. Repúsose Noaín del tremendo dolor y pinchó de nuevo. Luego, una estocada buena, muy buena. Y los espectadores le otorgaron una afectuosísima ovación, obligándole a dar la vuelta al ruedo.

Si alguien dudase de la calidad de torero habilísimo de Noaín debía haber examinado, con el microscopio del conocimiento taurino, la faena de muleta que el bilbaíno hizo en el sexto. Pareció juego fácil el del torero con el toro. Y, en efecto, fácil fué por la virtud del profesor taurino que en momento nada propicio ha de explicar una lección.

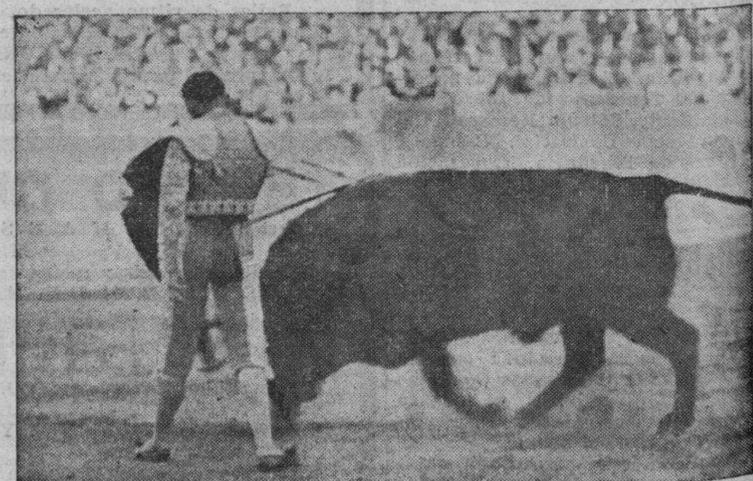
Antes vimos veroniquear a Noaín con sosiego en el trance, con dominio en el salamanquino y rodeárselo a la cintura con media verónica formidable.

E hizo un quite de matador de toros valeroso. El piquero, en tierra, era buscado por el toro que le tiraba un hachazo feroz. Y entre el cuerpo del caído y el arma del toro cayó la blandura del capote de Noaín, que prendió al bicho en el rojo color y lo llevó, engañado, hasta hacerle traspasar la barrera del peligro.

Pinchó el gran estoqueador con desgracia y carencia de fuerza. Y descabelló. Para pasar a la enfermería a que le curasen el brazo, que, por



Un muletazo de Nicanor Villalta



Formidable pase de muleta dado por Jaime Noaín (Foto. A. de la Barrera.)

MADE MOLINE RD. XXXV

(1) Villalta, en la estocada a su segundo toro. (2) Noaín, en un un soberano pase por alto en la faena a su primer toro (Apuntes del natural.)

suerte, mejora de día en día, pero aun no tiene la fuerza precisa para

que el diestro estoquee como nos ha demostrado que se ejecuta el volapié.

IV

¿Una página de oro en la historia del toreo? Una tarjetita de purpurina, y gracias :

Leímos, hace pocas semanas, que Luis Gómez, "El Estudiante", había escrito una página de oro en la historia del toreo. La escribió en la plaza donostiarra.

Veamos anteayer al diestro y recordamos, ignoramos por qué relación de ideas, que hubo caudillos, en lejanos tiempos, que llevaban consigo cronistas de sus hazañas, cronistas a sueldo para que escribiesen no cómo habían sido los hechos, sino cómo quería el señor que fuesen escritos para la posteridad. Por ello nosotros somos incrédulos cuando nos hablan de la historia de los toreros. Creemos lo que vemos, aquello que hemos presenciado y de lo que nuestros sentidos nos evidencian que es cierto.

Si juzgamos por lo que "El Estudiante" hizo anteayer en el campo de batalla taurina zaragozana creemos que lo más que ha hecho ha sido escribir una modestita tarjeta con dorado de purpurina, de esa purpurina que algunas señoritas cursis utilizan para sus participaciones de enlace. Pero, ¿páginas para la Historia? Esto no pasa de ser una hipérbole del cronista de cámara. En ocasiones, la exageración es una bella y sangrienta

V

Grandes deseos, falta de conocimiento, margen de crédito :::::

Curro Caro no está "cuajado". Tampoco es verdad que, como han dicho desde varias tribunas taurinas, haya en él una figura de la Tauromaquia. ¡Taday!

Creíamos que Curro Caro había entrado en las ciencias superiores del toreo. Nos equivocamos. No está más que iniciado en el arte, sólo lo bastante para decir que es como otros muchos matadores de toros.

Este torero tiene estudiados dos pases con la derecha: uno por alto y otro al natural, y quiere forzar a los toros a que le obedezcan para formar un grupo escultórico. Además, esos dos pases, como los vimos ayer

burla del que conoce el secreto de la verdad.

Dos veces intentó "El Estudiante" parar y mandar. La primera lo consiguió. Fué buena la verónica; pero, por carencia de valor para soportar la arremetida violenta del toro, la segunda vez no terminó el lance.

Algo análogo ocurrió en la primera faena de muleta. El toro seguía al engaño con cierta suavidad. No hubo valor bastante en el torero y los pases naturales fueron borrosos, los altos, precipitados y el adobo de un lógico deseo de quedar bien hizo parecer que en la faena había algo más que atisbos de valor. Atisbos nada más, solamente atisbos. Y todo ello en un claroscuro de arte que no permitía que viésemos dónde estaban el trazo vigoroso y su enlace con las gradaciones hasta llegar al matiz suave y delicado.

Después de un pinchazo de mal estoqueador volvió a herir, y el toro, en una arrancada más rápida que la normal, se clavó en el arma.

Benevolencia del presidente al conceder la oreja. Justa protesta de gran parte del público. Y justo también el torero al tirar el premio.

¿Qué decir de lo que "El Estudiante" hizo en el novillo lidiado en séptimo lugar? Que el bichejo era un pobre diablo con cuernos, inútil, y que un peón, con favor para el matador, que había pinchado una vez caidamente y otra en el cuello, lo derribó y dió ocasión a que lo apuntillaran.

"Et voila tout".

los hemos visto en varias "fotos" de Curro Caro; los da, indeclinablemente, con el toro a la querencia de las tablas.

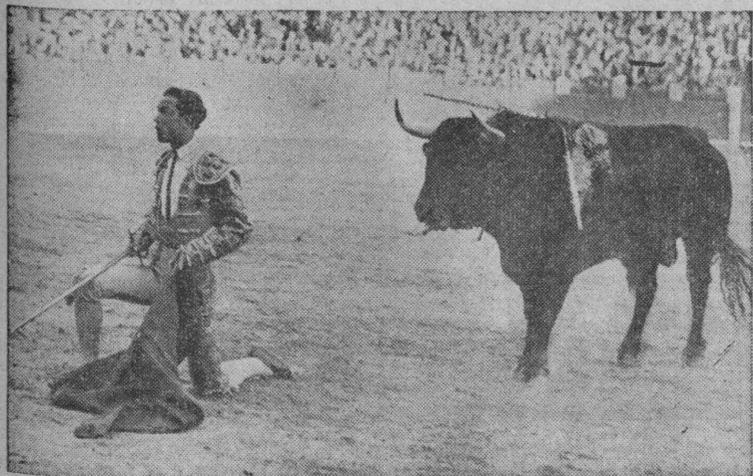
Extraño muleteo en el cuarto de don Atanasio. Algún pase apretadito y con cierto sabor agradable para el paladar taurino. Y otros con separación entre torero y toro bastante para que pasase entre ellos el acorazado "Hood".

¿Estoquear? ¿Matar? No, ejecutar. Un pinchazo malo y una puñalada yuguladora.

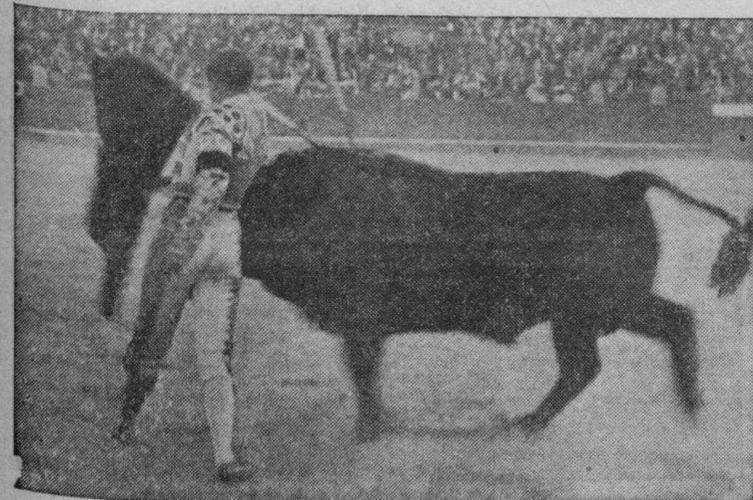
Nuestras notas señalan dos lances bonísimos de Curro Caro. Fué en el octavo. Valentón el mozo y hasta adornado en la hora difícil de torear de muleta. Comenzó con un pase absurdo, sentado en el estribo, y, todo en tablas, sin dominar un momento siquiera, aunque pareciera absurdo, puesto que el de Salamanca estaba



(1) "El Estudiante", en un pase de pecho a su primer toro. (1) Curro Caro, en un pase por alto en la faena a su primer toro (Apuntes del natural.)



"El Estudiante" pide al público que no se "meta" mucho con él



El pase predilecto de Curro Caro (Foto. A. de la Barrera.)

aquerenciado en ellas y allí lo lidió el mozo, le vimos adornarse, procurar, con deseo de no dejar en este ruedo jirones de su nombre, obtener aplausos en fuerza de evidenciar afición y, repetimos, a veces, valentía.

No mató mal. Y le aplaudieron al caer el toro, que era de los más mansos de la mansada.

VI Poco más :

Sobresalió la cuadrilla de Jaime Noaín. El toro mejor banderilleado fué el séptimo. Hubo, como hemos dicho, detalles estimables en no pocos peones.

Engañó a muchos el toro quinto,

que hasta pareció bravote, pues Villalta le hizo "pasar" dos veces, por la derecha. Por el lado izquierdo se quedaba peligrosamente.

A este toro le dejó un piquero el hierro de la puya clavado por romperse el palo.

Presidió la corrida la bellísima "Miss Paloma", a la que se ovacionó.

CINCO BUEYES DEL CONDE DE ANTILLÓN

MANOLO CINCO BIENVENIDAS; LA SUPREMA HABILIDAD DE "ARMILLITA" Y UNOS FORMIDABLES LANCES DE "MARAVILLA"

SIN ESPACIO. — EXAMEN DE LA BUEYADA

Carecemos de espacio para hablar extensamente de la segunda corrida de feria.

Concretaremos, pues.

Los toros del conde de Antillón fueron tan malos como los novillos enviados para repetir aquella combinación de "Venturita", Solórzano y "Rafaelillo", que dejó tan grato recuerdo. Superiorísimos los primeros seis novillos y pésimos los enviados para la segunda corrida. Pésimos como los toros lidiados ayer, en los cuales sólo hubo uno con temperamento, con poder en el sentido no de derribar caballos, sino de fortaleza bastante para apurar al torero más bragado y más bregado. El peor, por que fué un toro lamentable para la raza de reses bravas, fué el tercero. Con un toro idiota, mixto de buey

carretero y de animal incapaz de lo que no sea una bárbara pasividad, no es posible que el torero haga nada. Baste decir que "Maravilla" le dió una estocada y el bicho no se movió. Pareció que el arma entraba en un saco de algodón. Duro y fuerte el sexto, sin bravura, sino con un temperamento áspero y bronco, que requería la muleta de un "Joselito" o de un Ortega en tarde en que quisieran exponerse a una cornada.

Mansos, mansos, mansos los demás, con la salvedad de que el segundo, por bien lidiado por "Bienvenida" y por su cuadrilla—Carrato corrió el toro, en el segundo tercio de tal modo que nadie lo supera, en cuanto a precisión, aguantar la embestida y llevar al de Antillón al hilo de las tablas—, por bien lidiado, repetimos, pareció mejor de lo que era. El señor conde de Antillón tiene

en sus recuerdos una novillada magnífica, otra muy mala y una corrida de toros insoportable.

DEMASIADO FACIL, ESE ENORME TORERO, INMUTABLE Y ARTISTA QUE SE LLAMA "ARMILLITA"

No queremos poner peros — y abundaron, en el sentido estricto de la lidia que merecieron sus dos toros — a lo hecho por "Armillita". Quizá sentimos por este diestro, con el que nunca hemos cruzado la palabra, una debilidad peculiar al aficionado que ve cómo un artista juega con los toros como si fuesen unos animalitos adiestrados. Y que juega, como lo hace el mejicano con facilidad tan asombrosa que el espectador cree que "aquello" puede hacerlo él para divertir a sus niños. Si "Armillita" no hizo ayer más



(1) "Armillita, en un derechazo, en la faena de muleta a su segundo toro. (2) "Bienvenida", en un formidable par de banderillas a su primer toro. (3) "Maravilla", en un precioso lance de capa a su segundo enemigo (Apuntes del natural.)

que lo que hizo diremos que fué porque el enorme torero mejicano prescindió de realizar esfuerzos que hubieran sido, quizá, un exponente de su voluntad en busca de triunfo. Triunfo que no necesita el experto lidiador. Con toros no tan mansos toreó al natural, en una corrida con Ortega, en este ruedo, maravillosa, insuperablemente. Espinosa puede lograr el milagro de convertir en casi bravo a un toro que no tiene bravura, ni la tuvieron sus padres. Mejor dicho, como ocurrió ayer en unos muletazos, "Armillita", el espectador se hará la ilusión grata de creer que un torero lidia una res brava y al final nos quedaremos dentro de una realidad: la de que el torero ha convertido en actor obediente a su mandato a una bestia cornuda que sólo puede servirle de instrumento para una demostración práctica del arte de torear.

Que "Armillita" no dió ni un gran lance, ni un gran pase, ni una buena estocada? Exacto, señores, exacto. Pero lo formidable fué que el gran lidiador, sin esfuerzo alguno, con facilidad asombrosa, demostró que matar dos toros mansísimos es para él cuestión de unos pocos minutos. Sin nada anormal en la lidia, sin que los astados parezcan tan mansos como lo eran los de ayer tarde.

Mató mal. Banderilleó con perfección. Bellísima estampa la que vimos llena de vida. Gallardía, línea elegante, trazado de la suerte como por un geómetra. Llegar a la cabeza

del toro con precisión insuperable y clavar levantando los brazos hasta donde la estética aconseja. Eso fué lo que hizo Espinosa.

CINCO ESPEJOS EN EL RUEDO.— LOS CINCO MANOLOS QUE SOLO SON UN MANOLO

"Bienvenida" dió una lección del arte de lidiar toros. Fué en su primero.

Toro sin dificultades, realmente, pero de tan exigua condición de res brava que cuanto realizó el diestro se debió a su habilidad.

Banderilleó Manolito. ¿Bien? Muy bien. Sobre los demás pares, el segundo. Pero nos ocurrió algo peregrino. Durante el segundo tercio creíamos ver cinco "Bienvenidas" en el ruedo. Creímos que había cinco Manolos. O que el empresario había puesto espejos en los que se reflejaba la figura del torero. Porque "Bienvenida" corrió, saltó, giró en los medios, llegó al estribo de la barrera, ocupó terreno en los tercios en el siete, en el ocho, en el uno, en el siete otra vez... Nos pareció que proyectaban una cinta cinematográfica a velocidad anormal y que en ella estaba impresionada una sola figura.

Pero, aun así, el mozo banderilleó en "tono" de gran banderillero.

—¡Qué alegría da este chico a la plaza!—nos decía un amigo.

Le contestamos:

—Sí, la de esas chicas a las que han dicho que se ríen muy bien y hable usted algo tan agradable como: "mañana entierran a mi hijo",

y la mocita ríe la gracia, porque le rebosa la alegría.

No hemos de hablar hoy con detenimiento de lo que hace "Bienvenida". Nos limitaremos a decir que hizo una demostración de suficiencia en la faena al segundo de la tarde. Dominador, habilísimo, sin exponerse a graves riesgos, muleteó de modo grato a los espectadores. También del nuestro.

Tuvo acierto al herir. Cortó una oreja.

Pasemos por alto su actuación en el otro toro. Menos que mediana, ¿no?

LO IRREPROCHABLE Y LA VACILACION

Cuando Antofito "Maravilla" puede dar "sus" lances resulta, en efecto, maravilloso. Lo grave en él que entonces hace ver a las gentes cómo otros toreros no llegan sino a prudente distancia de las armas del toro, siquiera presuman de que llegan cerca.

Sus lances son irreprochables. Lo que hay de gracia, de belleza, de perfección estética queda convertido en un monumento taurino en el que el grupo es la perfección.

Media docena de lances a la verónica y algún muletazo, que ayer le vimos, deleitaron a todos.

Los peores antillones fueron para Antonio García. El primero carecía de lidia. El segundo tenía exceso de temperamento, era duro, estaba quedado y había que jugárselo casi todo para llegar a la faena estimable.

Bien la comenzó "Maravilla". La

terminó sin dominar al toro. La empresa era extraordinariamente difícil.

Antonio García no mató con acierto. Lo mejor que dejó ayer fué el recuerdo de su reciente faena, premiada, mercedamente, con la corrida de ayer.

Esperemos ocasión para que aquélla sea repetida.

FINAL

Carrato bregó, sobriamente, con arte y precisión magníficos.

También Cástulo Martín nos satisfizo.

Las cuadrillas, en general, estuvieron acertadas en la lidia de tales bueyes.

Para terminar diremos que quien estuvo admirable en su papel fué "Palmita", el perfecto espectador con traje de luces.

Y una pregunta de transcendencia para la fiesta de toros:

¿Con qué cuadrilla salió ese gran peón?

No viene "Niño de la Palma" y le sustituye Jaime Noaín

Por haberse lesionado el domingo, en Barcelona, el "Niño de la Palma", según comunicó anoche don Celestino Martín, no podrá tomar parte en la corrida de hoy, siendo sustituido por Jaime Noaín, sustitución que será del agrado de

la afición por el gran cartel que dicho torero tiene en esta plaza. Queda, por tanto, el cartel en esta forma:

Seis toros de la Viuda de Concha y Sierra, para "Armillita", Amorós y Noaín.

NUEVA PRESENTACIÓN DE "LOS CALDERONES"

Terminan mañana las corridas de toros hasta el inmediato domingo. La Empresa de la plaza no quiere, como es natural, desaprovechar la abundancia de forasteros que hay en Zaragoza. Y ha preparado la presentación del que llaman espectáculo taurino-musical "Los Calderones", en el que, además de una buena Banda de música, actúan "El Bombero Torero", "as" Charlot y Laurelito.

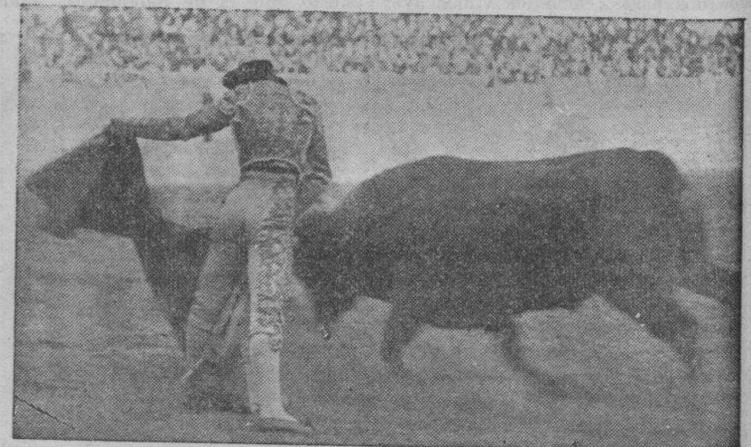
Intervendrá en la parte de concierto el famoso saxofonista Aquilino y serán estoqueados, en serio uno y en broma otro, dos novillos; el primero por Ramón Belenguer y el segundo por uno de los músicos.

El precio de las localidades es baratísimo.

SIEMPRE "LA VOZ DE ARAGON"



El toro era manso y "Armillita" no lo veroniqueaba con exceso de valor (Foto. A. de la Barrera.)



Manolo "Bienvenida" ha extendido la bandera taurina y el toro pasa ante ella sin tener noción de que detrás hay un torero (Foto. A. de la Barrera.)



"Maravilla" guarda la línea con cuidados exquisitos. Pero en esta verónica no templó lo necesario para sujetar al astado (Foto. A. de la Barrera.)

Noticias y comentarios generales

LOS TEATROS Y LOS CINES

CINEMA GOYA

PRESENTACION DE RAQUEL MELLER Y CARMEN GRANADOS

Dos artistas de gran renombre se presentaron ayer en el escenario del Goya: Raquel Meller, que hacia su reaparición, después de varias actuaciones en la temporada anterior, y Carmen Granados, la gentil y notabilísima balarina, que se presentaba por vez primera en Zaragoza.

Raquel Meller, que hace innecesario todos los adjetivos encomiásticos, interpretó, además de sus conocidas canciones, que han adquirido popularidad en el mundo entero, otras inéditas en los escenarios, entre ellas "Lola Triana", de la película de igual nombre, letra del inspirado poeta y autor dramático don José María Pemán. Fuy muy aplaudida.

Carmen Granados causó una excelente impresión como bailarina de neto estilo español en piezas de gran envergadura, páginas famosas de Granados, Falla, Albéniz, etc., que baila con gran fuerza expresiva y un perfecto dominio del ritmo y de la plasticidad. También cosechó aplausos.

Raquel fué acompañada al piano por el maestro Enrique Cases y Carmen Granados, en algunos bailes, por el profesor de guitarra Alfonso Ruiz.

GACETILLAS

CARTELES CON OBRAS DE GRAN EXITO

Teatro Principal.— Sigue brillantísima la temporada de fiestas en nuestro primer coliseo a cargo de la Compañía de la eminente actriz Antonia Herrero y de Rafael Barden.

Además, todos los carteles son a base de obras de gran éxito y de interpretaciones que han merecido los comentarios más elogiosos de todos cuantos las han presenciado. Por eso el abono a matinales de moda anunciado para el día 22 promete resultar de los más concurridos y selectos.

Hoy, martes, se representarán dos de las obras de más éxito. Nos referimos a "Oro y marfil", que irá en sección de tarde, y a "Como tú, ninguna", que se pondrá por la noche.

Monumental Cinema.— Para el próximo jueves prepara la Empresa de este magnífico teatro de la calle de Conde Aranda unos festivales de Jota.

En este conjunto extraordinario figuran el coloso de nuestro canto regional José Oto; la inimitable Feiisa Galé; las reinas de la Jota, Camila

Gracia y Gregoria Ciprés, y el famoso "ruiseñor navarro" Raimundo Lanas.

Completan este programa doce cantadores de primera categoría, seleccionados entre las primeras figuras de nuestra Jota; seis formidables parejas de baile y dos rondallas, compuestas por veinte profesores que dirigen los maestros Santamaría y Zaragoza.

HOY SE ANUNCIAN DOS OBRAS DEL ARTE LIRICO: "LA VIUDA ALEGRE" Y "LA PARRANDA"

Teatro Parisiana.— Continúa la campaña de la notabilísima Compañía lírica de Marcos Redondo y Antonio Palacios.

Hoy, en la función de la tarde, a las seis y cuarenta y cinco minutos, será puesta en escena la célebre opereta de Franz Lehár, titulada "La Viuda Alegre", que cantará el "divo" Fabregat, con las primeras partes de la Compañía.

Por la noche, a las once menos cuarto, "La Parranda", en la que obtiene un éxito personalísimo Marcos Redondo.

Para mañana, miércoles, por la tarde, "Doña Francisquita", cantada por Vendrell, y por la noche "El asombro de Damasco" y "La Corte de Faraón".

SHIRLEY TEMPLE Y BUSTER KEATON

Cinema Actualidades.— Ayer se estrenó en el modernísimo Actualidades un interesante programa a base de dos grandes películas.

Una de ellas está interpretada por Shirley Temple, la chiquilla prodigio. Se titula esta cinta "La caravana del Orégano".

La otra cinta es "Marineros de agua dulce", creación del hombre de la cara de palo.

HOY SE DESPIDE DEL PUBLICO LA EXIMIA ACTRIZ, "ESTRELLA" INIMITABLE DE LA CANCION, RAQUEL MELLER

Cinema Goya.— Para hoy se anuncia la despedida de esta artista extraordinaria.

En su presentación, celebrada ayer en el escenario del Goya, el público aplaudió cada una de sus intervenciones.

Hoy termina su actuación en el Goya esta extraordinaria actriz.

Con Raquel se pasa un selecto programa cinematográfico y mañana se

estrenará la película de Stan Laurel, titulada "La estropeada vida de Oliverio VIII".

AL HORROR DE "LA PARADA DE LOS MONSTRUOS" SEGUIRAN LOS ENCANTOS DE "VIVA EL AMOR"

Cinema Alhambra.— Con gran éxito se está proyectando estos días en la pantalla del Cinema Alhambra la cinta titulada "La parada de los monstruos", en la que toman parte todos los seres anormales que se exhiben en los circos del mundo entero.

A esta cinta seguirá el estreno de "Viva el amor", una revista excepcional, con desfile de auténticas bellezas, con una interpretación central admirable, ya que figuran junto al simpático Genne Raymund, Bill Raymond, el bailarín famoso, y María Gambarelli.

CARTELERIA

Teatro Principal.— Compañía de comedia titular del Teatro Romea, de Barcelona.

Hoy, a las seis y media, "Oro y marfil". A las diez y media, "Como tú, ninguna".

Teatro Parisiana.— El salón modernísimo. Compañía lírica Marcos Redondo y Antonio Palacios.

Hoy, a las 6'45, "La Viuda Alegre", por Vendrell. A las 10'45, "La Parranda", por Marcos Redondo.

Cinema Goya.— El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, a las 7 de la tarde y 10'45 de la noche, actuación de Raquel Meller y Carmen Granados. De 5 a 7 de la tarde, "Don Quintín, el amargao".

GRAN CIRCO FEIJOO

EN LAS FERIAS UNICA SEMANA

Hoy, martes, día 15

3 COLOSALES FUNCIONES

A las 4'30 y 6'30 tarde y 10'30 de la noche

PROGRAMA CUMBRE

NUNCA VISTO EN ZARAGOZA

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, "La parada de los monstruos". Sesión continua.

Cinema Actualidades.— El cine de los documentales

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Hoy, "Pathé Journal". "France actualité". "La caravana del orégano". "Emigración de los peces" y "Marinos de agua dulce".

Frontón Cinema.— 5 de Marzo, 3.

Hoy, "Don Quintín, el amargao". Hablada en español. Sesiones desde las tres de la tarde.

Monumental Cinema.— Gran salón de espectáculos.

Hoy, despedida del formidable espectáculo "Paladium". Veinte colosales artistas. Exito enorme. Sesiones a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche.

Gran Teatro Iris.— Compañía del espectáculo "Fantasio" y orquesta del Simphonic Boys. Cuarenta notabilísimos artistas de varietés. Sesiones a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche.

Teatro Circo.— Temporada de fiestas del Pilar. Compañía del Teatro Coliseum, de Madrid.

A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche, "¡Hip! ¡Hip! ¡Hurra!".

Aristocrático Salón Doré.— Hoy, la película cumbre nacional "Nobleza baturra". Hablada y cantada en español.

Cine Victoria.— Salón de moda. Hoy, "Asegure a su mujer". Hablada en español. Sesiones desde las tres de la tarde.

Sala de fiestas del Frontón Aragonés.— Bailes tarde y noche por señoritas taxis.

ACCIDENTES EN POCAS LINEAS

ATROPELLO

Felipe Cubero del Río, de tres años, fué atropellado por el tranvía 39 del disco número 1, en la calle de Miguel Servet.

En la Casa de Socorro le asistieron de una herida contusa en la cara interna del muslo y pierna derechos y erosiones en diferentes partes del cuerpo, siendo su estado calificado de pronóstico reservado.

Fué conducido después al Hospital y allí quedó instalado en la sala de niños.

MORDIDO POR UN CAN

José María Rabadán Oto, de cuatro años, fué mordido por un perro, que le produjo heridas contusas en el tercio inferior del muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

Fué curado en el Hospital.

CAIDAS

De un autobús, al intentar tomarlo en marcha, cayóse Juan García Jiménez, de veinticinco años, cerrajero. Se produjo heridas en la ceja izquierda y en ambas manos.

— En la calle de Unceta se cayó, casualmente, Fausto Bellido Serrano, de cuarenta y cinco años, practicante, causándose la fractura del húmero izquierdo por su tercio superior y algunas erosiones.

Fué curado en el Hospital.

AGRESION

Justa Arnal Moreno, de cincuenta y nueve años, viuda, fué agredida en su domicilio, según manifestó.

Fué asistida de contusiones con equimosis en el tercio superior del muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

UN MULO QUE "VUELA"

A Constantino Fustero Nicodemus, de cuarenta y cuatro años, casado, del campo, vecino de Nuez, le sustrajo uno que dijo ser lechero, valiéndose de engaños, un magnífico mulo tasado en 600 pesetas.

El hecho ocurrió en la Avenida de Cataluña.

UN CHOQUE

El automóvil Z-5.414 y un autobús de servicio público, de la línea de las Delicias, chocaron y se produjeron grandes desperfectos.

No hubo desgracias personales.

MALA PUNTERIA

El dueño de una barraca de la feria vió cómo un chiquillo se llevaba un frasco de perfume de su instalación; queriendo intimidarlo, lanzó una

piedra con tan mala puntería que el proyectil fué a parar a la cabeza de Julia Peiró Navarro, de ocho años, que hubo de ser asistida de una herida contusa, leve.

UNA COZ

El niño de cinco años Casiano Andrés Espina, que habita en la calle de la Torre, 24, recibió una coz que le produjo lesiones leves, por las que reclamó asistencia en la Casa de Socorro.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Fué asistido de lesiones, de pronóstico reservado, que se causó en un accidente del trabajo, en las obras del edificio destinado a Delegación de Hacienda, el obrero Eliseo Pueyo Erlán, de veintiocho años, con domicilio en la calle de la Morera, 4.

¡LO QUE SE DIVIRTIERON!

En una garita de la feria llegaron a las manos Enrique Jiménez Escudero, "calé" de veintiséis años, y otro faraoón que se dió a la fuga, contra el germano Pablo Smitala, de treinta y seis, químico.

Este recibió una herida contusa que le curaron en la Casa de Socorro, donde se le apreció, además de la lesión, un ataque de alcoholismo agudo.

ENTRE VECINAS

Ana Ovedé Arjón, de veintinueve años, y Adelina Vela Cascán, de veinticinco, cuestionaron en la casa número 3 de la calle de Peregrín, donde habitan.

Adelina sufrió heridas de pronóstico reservado y Ana unas leves lesiones.

Fueron ambas denunciadas.

LOS PELIGROS DE LOS "TIOS VIVOS"

Se cayó de un carroussel, produciéndose leves heridas, Gil Roche Simón, de treinta y cuatro años, barrendero, domiciliado en la calle de Casta Alvarez, 141.

Lo curaron en la Casa de Socorro.

PRESERVATIVOS

A DISCRETA.— Salud, 6, Madrid.

Catálogo gratis sin enviar sello

TAXIS MODERNO 260

!! FERIA DE MUESTRAS ARAGONESA
Visite la interesante sección del Automóvil Usado
Hoy, martes, 15, en el Salón de Fiestas, gran festival de Jota
Entrada a la Feria, 50 céntimos
Entrada al Salón de Fiestas, 2 pesetas

Antes de comprar
vehículo alguno

examine y pruebe los que, reconstruidos por Auto-Radio, exhibe en su "stand" de la Feria de Muestras

Despacho de

AUTO-RADIO, LTD.

COSO, núm. 87 -:- Teléfono 48-70

FARMACIA HASTA
CONDE DE ARANDA, 53 TELEFONO 45-01
EN LA PRESENTE SEMANA
ABIERTA DIA Y NOCHE

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 1. (Esquina calle Alfonso I) — Teléfono 28-46

Suprimiréis dolores tomando

SANOSPIRINA

PRODUCTO NACIONAL

Sobre de una tableta, 0'15 céntimos

De la vida local y en la Región

EN CADRETE

Un ciclista cae por un terraplén y se lesiona

Ayer ingresó en la Sala de San Cosme, del Hospital provincial, el vecino de Muel Emilio Lagunas Nuevo, de 17 años, jornalero, quien al ir por la carretera montado en una bicicleta cayó por un terraplén próximo al pueblo de Cadrete.

Se le apreciaron las fracturas del maxilar inferior y de los huesos propios de la nariz y erosiones y contusiones en la cara.

Fueron calificadas de pronóstico reservado.

CRONICAS REGIONALES

FUENTES DE EBRO

RESUMEN DE LAS FIESTAS LOCALES. — Durante los días 28, 29 y 30 de septiembre y 1 de octubre actual se celebraron en esta villa, con inusitado esplendor y alegría, las tradicionales fiestas que anualmente se celebran en honor de su querido Patrón, San Miguel. No se ha tenido que lamentar el más leve incidente.

LAS FIESTAS RELIGIOSAS. — Entre las fiestas religiosas hay que hacer constar, en primer término, la tradicional procesión de San Miguel, que se celebró con una enorme concurrencia de fieles que asistieron con la mayor devoción y respeto.

A continuación se celebró una solemne misa de terno, cantada por el coro de simpáticas jóvenes de la localidad, acompañadas al órgano por la encantadora señorita Matilde Mendiburo, notable profesora de piano. Actuó de celebrante en el santo oficio nuestro querido regente y particular amigo, don Francisco Polo, ayudado por el coadjutor de esta parroquia don Antonio Mainar y por el señor cura párroco de El Burgo de Ebro, don Pedro José Ortín.

La sagrada cátedra estuvo dignamente representada por el reverendo sacerdote, coadjutor de Aguarón, don Cristóbal Mateo.

FUEGOS ARTIFICIALES. — En las noches correspondientes se quemaron tres magníficas colecciones de fuegos de artificio, que resultaron muy artísticos. Fueron presenciados por una enorme muchedumbre que supo apreciar el trabajo impropio del muy afamado pirotécnico don Angel Sanz.

LOS BAILES. — También se han celebrado todos los bailes que con anterioridad estaban anunciados, amenizados por la ya mencionada Banda local. Durante todos ellos reinó la más completa alegría, a lo que contribuyó en gran escala el buen humor y la buena armonía reinante entre la gente joven.

Con este motivo hemos tenido el gusto y honor de admirar la gracia y gentileza de encantadoras y simpáticas forasteras que en número consi-

derable han asistido este año a nuestras fiestas, dando con ello una nota de simpatía hacia esta villa.

Las no menos simpáticas chicas de la localidad también han sabido estar a la altura que les corresponde, demostrando gracia y alegría por doquier.

La Sociedad Casino de Fuentes ha dado también los bailes y vermouths que anualmente acostumbra a celebrar, y que han resultado muy lucidos y animados. Aquí también se hizo resaltar la gracia y donosura del sexo bello, muy bien representado por cierto, no olvidando el buen humor de que el sexo fuerte, en unión de sus bellas y encantadoras compañeras, ha hecho un gran derroche.

TAURINAS. — Otro espectáculo de las fiestas, sin el cual en estos pueblos donde tanta afición se siente por el toro no se podría pasar, ha sido el de las insustituibles capeas. Aquí tuvieron lugar unas becerradas, mezcla de capea, en las que lucieron sus aptitudes numerosos aficionados de la localidad, especialmente el simpático joven Manolo Domingo, quien, lo mismo con el capote que con la muleta, hizo magníficas faenas que merecieron los aplausos unánimes del público, todo entusiasmado. Este joven, de seguir adelante, a lo que yo particularmente le invito desde las columnas de este periódico, promete ser un gran novillero.

LA BANDA DE MUSICA. — Así como las vaquillas, la Banda de música es otro elemento indispensable en las fiestas de los pueblos, la cual es necesaria en todos los espectáculos que se celebran; cualquier acto callejero que se improvisa, para que resulte con el maximum de esplendor y brillantez, ha de ser amenizado por la Banda de música.

La Banda de este pueblo, que tanto relieve está adquiriendo entre los pueblos comarcanos, nos ha dado a conocer su gran preparación artística, teniendo en cuenta que su incansable director, don Benito Fortuño, es solamente un aficionado, aunque con mucho amor a la música.

Durante los días de las fiestas hemos podido recrearnos oyendo sus magníficas dianas, sus bonitos y variados pasodobles y su gran repertorio de baillables.

DE SOCIEDAD. — Con ocasión de las fiestas hemos tenido el gusto de saludar a numerosas personas que han pasado en ésta algunos días en compañía de sus familiares, entre ellas a las encantadoras señoritas Pilita y María Luisa Gállico, de Zaragoza, y Conchita Elola, de Madrid; la simpatísima señorita María de la Paz Arrese, de Monzón, y los humoristas jóvenes don José Paraled y don Blas-hito Sarrate, de Sariñena.

—Han salido para Zaragoza las encantadoras señoritas Elvirina Cortés y su prima María Pilar.

—Hemos tenido el gusto de saludar a la encantadora señorita doña Carmen Fanlo, nueva farmacéutica. — CORRESPONSAL.

CERCA DE BELCHITE

Del choque de un camión y un carro resultó un hombre lesionado

En el kilómetro 16 de la carretera de Belchite a Aliaga chocaron, a las ocho de la mañana del 11 del actual, el camión de la matrícula Z-6.142 y un carro conducido por Mariano Artal Paracuellos.

A consecuencia del encontronazo resultó herido, en la mano izquierda, el hermano del dueño del carro, Joaquín Artal, que fué curado, además, de erosiones en el cuello y en la cara.

Además resultó muerta una caballería y malherida otra, ambas del tiro del referido carro.

Ambos vehículos sufrieron desperfectos de consideración.

El hecho, según el parte, fué originado por la rotura de la dirección del camión.

Intervino el Juzgado de Lécera desde los primeros momentos.

NOTICIAS

FARMACIAS DE SERVICIO. — Hasta las doce de la noche: Avenida de Madrid, 50, señor Gil; Camino de San José, 21, señor Bernad; Cerdán, 45, señor Aubá; Conde Aranda, 53, señor Hasta; Coso, 135, señor Casaña; Democracia, 89, señor Villaumbrosia; Don Jaime I, 21, señor Rived; Independencia, 6, señor Castejón; Mayor, 9, señor Clemente; paseo de Pamplona, 9, señor Luca.

Desde las doce de la noche: Camino de San José, 21, señor Bernad; Conde Aranda, 53, señor Hasta; Independencia, 6, señor Castejón; Mayor, 9, señor Clemente; paseo de Pamplona, 9, señor Luca.

CONFECCIONES LANUZA. — Suursal de Ducós y Peralta. — En el anuncio publicado en el número extraordinario del 12 de octubre aparece, por error, el precio de 85 pesetas de un gabán caballero, forro seda, confección irreprochable. Dicho modelo de gabán sólo cuesta 58 (cincuenta y ocho) pesetas. — Plaza de Lanuza, número 20. Teléfono 22-59.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Zaragoza

En el B. O. de esta provincia número 229, correspondiente al día 26 del pasado mes, aparece un anuncio convocando a nueva subasta para adjudicar las obras de terminación del escuradero para el saneamiento de las Balsas de Ebro Viejo. Se admiten proposiciones hasta las trece horas, en la Sección de Fomento, donde se hallan los correspondientes antecedentes, del día 19 de los actuales, siendo el importe de la fianza para esta licitación el mismo de la anterior, rebajado en un diez por ciento.

Zaragoza, 13 de octubre de 1935. El alcalde, M. López de Gera.

DEMOGRÁFICAS

NACIMIENTOS

Pedro Oliver Jimeno, Josefa Oliván Sarto, María Lafuente Causapé, María del Pilar Oliver Gracia, María García Muñoz, José Vergara Arévalo, Antonio Bescós Buisán, Aurora Moranchó Aznar, Miguel González Serral, Pilar López Bueno y Fernando José Miguel Rolán.

DEFUNCIONES

Antonia Turón, de 3 años, Levante, 24; Gregorio Celiqueta, de 22 años, Hospital Militar; Armando Vicente, de dos años, Avenida de Madrid, 179; Tomás Pelegrín, de 52 años, Hospital Civil; Fernando García, de 66 años, Pizarro, 9; Mariano Féliz, de 41 años, Camino de los Molinos; Laureano Bello, de 86 años, Camino de Cogullada, 46; María Tello, de 17 años, Coso, 113; José Larrayad, de 63 años, barrio Juslibol; Rafael Celma, de 70 años, Agustina de Aragón, 43 y 45.

FRONTÓN ARAGONÉS

Martes, 15 de octubre, tarde a las cinco y noche a las diez y media, GRANDIOSOS PARTIDOS, tomando parte Gabriel II

GRAN TEATRO IRIS

Jueves próximo
ACONTECIMIENTO ARTISTICO
Unico concierto
A cargo del gran tenor

MIGUEL FLETA

y del eminente violinista

CARLOS SEDANO

Se despachan localidades en el IRIS PARK, sin aumento de precio.

EN MORES

Un hombre muerto por un desprendimiento de tierra

El alcalde de Morés comunica al Gobierno civil que en la mañana del 13 del actual ocurrió en aquel término un sensible accidente.

Hallábase el obrero Elías Tabuena Gómez, vecino de Sestrica, en la partida denominada "Los Ferreros", extrayendo arena en una cueva, cuando sobrevino un desprendimiento de tierras arenosas que lo sepultó, aplastó y asfixió. La madre, que se hallaba próxima al lugar del suceso, hizo desesperados esfuerzos para salvar a su hijo, sin lograrlo.

Cuando se logró llegar hasta el sepultado, sólo pudo ser rescatado su cadáver.

El Juzgado ordenó la práctica de las diligencias de rigor.

UN EXITO

II FERIA DE MUESTRAS

El éxito grande de este Certamen está siendo confirmado en estos días en que se ve animadísimo a todas horas por el público que no cesa de encomiar la magnificencia de los "stands" y lo bien logrado de las instalaciones.

Ayer tarde se inauguró el salón de fiestas con un gran baile que fué un éxito de público.

Para hoy se anuncia una gran fiesta de Jota que, a no dudar, se verá concurridísima.

El Comité ejecutivo tiene en preparación una fiesta de sociedad, con la colaboración de una Casa de modas de gran renombre, y a su debido tiempo se hará público el programa para esta fiesta, que será un acontecimiento mundano en Zaragoza.

EN LA PUERTA DE SANCHO

Muerte casual de un hombre

Cerca de la Industrial Química, en la finca llamada de Indurain, fué hallado ayer el cadáver de un hombre.

Identificado, resultó pertenecer a Manuel Lamana Giménez, de Bulbente, sin domicilio.

La muerte fué casual. El Juzgado ordenó la práctica de diligencias.

Almorranas, Varices, Ulcera

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

MUNOZO I, 16, pral. Consulta 11 a 1
ZARAGOZA

FRONTON CINEMA

EXITO ENOME

La mejor película española
Magnífico superfilm eminentemente español

Don Quintín, el amargao

El éxito de los éxitos
Por ALFONSO MUÑOZ
ANA MARIA CUSTODIO
LUISITA ESTESIO
Gracia, donaire y simpatía
La más grande película hablada en español
Selección Filmófono
Sesiones desde las tres

Teatro Principal

COMANIA

HERRERO--BARDEM

ABONO

a seis matinées moda que se celebran los días 22, 24, 26, 29 y 31 de octubre y 2 de noviembre.

6 obras distintas
3 estrenos

Precio del abono,
15 pesetas

A los señores abonados a la Compañía de Ladrón de Guevara se les reservarán sus localidades hasta el día 18 de octubre.

Detalles por listines de mano

MONUMENTAL CINEMA

Conde Aranda, 32

Hoy último día del formidable ESPECTACULO PALADIUM

6 HERMANAS GOMEZ, 6

Atracción de fama mundial

ROBERTO FONT

El mejor humorista de España

BLANQUITA GOMEZ

La princesita del xilotón

ORQUESTA FATXENDAS

El más maravilloso conjunto musical

Sesiones 6'30 tarde y 10'30 noche

Butaca, 1'50.—General, 0'50

Y mañana miércoles, quiera o no quiera, a reirse al

CINEMA GOYA

con STAN LAUREL, el inmortal rey de la risa, y OLIVER HARDY, su embajador extraordinario, en una magnífica superproducción cómica

LA ESTROPEADA VIDA

DE OLIVERIO VIII

En español

Las aventuras extraordinarias del Barba-Azul de peluquería.

Producción M. G. M.

Muy diversas informaciones

EL ACTO INAUGURAL

Ayer, a las doce de la mañana, en el salón de sesiones de la Academia, tuvo lugar un acto transcendental para la vida de nuestro Museo, pues señala el comienzo de una nueva época que pudiera, a juzgar por la muestra, llegar a colocarlo entre los mejores de España.

Se trataba de la inauguración de dos nuevas salas, en que con competencia, sentido artístico y conocimiento de los problemas de arte que distinguen al nuevo director del Museo, don José Galiay, ha sabido instalar las obras de nuestros primitivos y una interesante sección de escultura.

Al acto asistieron numerosas representaciones, entre ellas don José Pellejero, por la Cámara de Comercio; el señor Estrada, por la Agrupación Artística; el señor Lardi, por la Cámara de Hoteleros; el señor Giménez Gran, por el Colegio Notarial, y el señor Cidón, por el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón.

En la presidencia tomaron asiento don Miguel Allué Salvador, presidente accidental del Patronato del Museo; el concejal señor Uriarte, por el Ayuntamiento; el gestor señor Samá, por la Diputación; el secretario del Gobierno civil, señor Caudevilla; director de la Escuela de Artes y Oficios, señor Viñado; académicos señores Ojal, Gracia, Lafiguera, Sancho Rivera, Albareda (don José) y los académicos electos don Joaquín Albareda y don Regino Borobio.

UN DISCURSO

Dió comienzo el acto don José Galiay.

"Posee nuestro Museo de Bellas Artes — comenzó diciendo — espléndida colección de tablas de los siglos XIV y XV, enriquecida con valiosas adquisiciones hechas por su Junta de Patronato, celosa de su tesoro artístico e interesada siempre en aumentarlo.

Parte de estas tablas estuvieron instaladas en local de la Sección Arqueológica, donde espacio y luz no permitían exhibirlas con todos los honores merecidos. Urgía colocarlas de manera adecuada a su importancia artística; y la Junta, venciendo dificultades insuperables, logró su deseo incorporándolas a la Sección local, de mayores dimensiones.

Tampoco la nueva Sala de Pintores primitivos reunía condiciones para la finalidad destinada; tiene defectos irremediables, de orden constructivo, que, como en los demás departamentos de la Sección Arqueológica, dificultan la buena instalación de objetos. En ésta hubo de hacerse estudio minucioso de las luces para adoptar la conveniente, y cerráronse huecos tanto para uniformarla dentro de lo posible como para ganar espacio en los muros, y, por consiguiente, lugar para la colocación de las obras.

La decoración que se ha hecho es de lo más simple que puede imaginarse: tapizado de las paredes con tela corriente patinada de matices en armonía con las coloraciones de las obras expuestas, para darles realce sin desvirtuar sus tonos. Únicamente figura en la parte alta de los muros una faja de caracteres góticos-aragoneses del siglo XIV con los nombres de los artistas más destacados de los siglos que comprende la colección, y de los cuales, así como de sus obras, dan cuenta los documentos. De esta manera el motivo decorativo llena su misión, honra a los artistas y perpetúa sus nombres, divulgándolos.

Hace luego una brillante exposición de los pintores primitivos aragoneses.

Del contenido artístico de la sala creo de interés ocuparme, siquiera rápidamente.

La obra de más antigüedad es el

En el Museo Provincial

La inauguración de dos nuevas y magníficas salas de escultura y de pintores primitivos da motivo a dos interesantes discursos

grupo de tablas que formaban el retablo mandado hacer por el comendador fray Martín de Alpartir, canónigo-tesorero del arzobispo don Lope Fernández de Luna, para su capilla enterramiento en el convento de las Señoras Comendadoras del Santo Sepulcro, de Zaragoza, el año 1361, según consta en su testamento. Es uno de los retablos pintados en Aragón por Jaime Serra, pintor catalán, que a pesar de su valía hubo de buscar en tierra aragonesa campo para su arte.

Jaime Serra, por lo que dice esta

obra, aunque más bajo para facilitar su estudio. Consiste en una caja de madera ornamentada con los blasones de la condesa y fondo de oro, rameado, y tape de albardilla con la efigie de la muerta. Es obra del siglo XV, dedicada por uno de sus deudos, doña Beatriz Cornel, que rigió los destinos del Monasterio desde 1427 a 1451.

Figura igualmente en la sala una tabla de grandes dimensiones conocida con el nombre de Tabla de Albalate del Arzobispo, de donde procede. Representa la Reina del cielo

ra de temas ornamentales y blasones. Banca y tablas altas carecen de valor comparadas con las otras; las tres centrales revelan otras manos, y seguramente no fueron hechas para este retablo. Dichas tablas principales representan a San Miguel, San Fabián y San Sebastián, correctamente dibujados, con ricas vestiduras de espléndidas telas y aditamentos que les identifican. Las figuras, de gran tamaño, destacan de los fondos dorados de bellos ramajes, luciendo su majestad sobre primorosos pavimentos artísticamente trazados. La figura de San Miguel, más cuidada que las otras, es suma de cuantas bellezas había alcanzado el arte de la pintura en el siglo XV.

Y para terminar: El retablo de Blesa, adquirido por el Patronato del Museo, espléndida muestra de la concepción decorativa de los artistas del siglo XV, es otra de nuestras joyas.

Juzgando por las dimensiones del banco y altura de las principales tablas, debió rebasar las proporciones corrientes, formando un conjunto de tal belleza no superada por otros semejantes. Algunos, aun sabiendo existen datos del contrato de la obra y pagos a favor de los autores Miguel Ximénez y Martín Bernat, juzgáronla de sus discípulos o ayudantes de talleres de estos artistas. La ligereza es perdonable si se advierte que hasta el momento de instalarla de nuevo aparecían todas las tablas cubiertas por densa capa de barniz y retoques de pintura, con el fin, seguramente, de restarles belleza y susstraerlas a la codicia de los traficantes en obras de arte; y creo fué ésta la causa que motivara la hazaña, porque, al limpiarlas, apareció la pintura primitiva sin deterioro alguno, con todo el esplendor de su rica coloración, antes marchita.

Una pregunta surge apremiante después de admirar la obra: ¿Qué tablas pintó Ximénez, cuáles Bernat? Contestar a ella significaría conocer con absoluta certeza la personalidad artística de ambos, y aunque el distinguo se hiciera tomando por base de comparación las obras documentadas hechas por uno y otro separadamente, no es fácil diferenciarlos en trabajo como éste, donde la uniformidad de las composiciones y la semejanza de color son la norma.

Tal vez pudiera darse respuesta concreta si otra obra del Museo — un "Descendimiento" atribuido a Ximénez y Bernat — fuese verdaderamente obra de sus manos, mejor dicho, de las de Martín Bernat, quien, por indicios, parece fué superior a Ximénez. Pero la tabla, magnífica, de dibujo correctísimo y colorido espléndido, se atribuye, por crítico tan competente como don Elías Tormo, al pincel de Bermejo.

Estos son, señores, expuestos al correr de la pluma, los antecedentes que la Dirección del Museo creyó necesario dar a conocer a ustedes antes de la visita que va a realizarse; bien entendido que al hacerlo no quiso vestirse con galas ajenas y menos ilustrar a personas tan doctas como las que me escucharon.

PALABRAS DE D. MIGUEL ALLUE SALVADOR

Comenzó el señor Allué manifestando que el acto que se celebraba, sencillo e íntimo, era tal vez el más transcendental de cuantos habían tenido lugar en el Museo desde la fecha de su fundación. Por eso creía de justicia dedicar un recuerdo a los hombres de antaño y de hoy que más habían trabajado por la conservación de nuestras colecciones

artísticas: Jardiel, Jimeno, Palao, ya desaparecidos; Pano, Marín, Gracia, entre los que todavía viven.

Así llegamos al momento actual, en que se hace cargo de la Dirección del Museo don José Galiay; este hombre un poco extraño, en quien se juntan paradójicamente la más humilde sencillez y el grande y legítimo orgullo de querer, de poder y de saber hacer las cosas bien. Y el señor Galiay acometió la improbable tarea de organizar una sala de escultura y de restaurar y reorganizar nuestra magnífica colección de pinturas primitivas. Después de un estudio detenido y de pacientes trabajos se ha llegado al feliz resultado que hoy tenemos la satisfacción de celebrar.

Como en el huevo de cristal de que habla Wells, en la nueva sala de pintores primitivos aparece como un arte enteramente nuevo la vieja pintura de los desconocidos y maravillosos artistas de la Edad Media.

En nombre del Patronato del Museo felicita al señor Galiay por su admirable labor y dedica también un recuerdo al señor Ara, que ha sabido secundar las instrucciones de aquél procediendo en la delicada tarea de la limpieza de las tablas primitivas con tanta honradez en la intención como en el procedimiento.

Justifica la ausencia de don Mariano de Pano y agradece la asistencia al acto de las autoridades y entidades, así como la de todos los artistas y aficionados a las bellas artes allí presentes.

Y termina con estas sentidas palabras: Ahora sólo me resta invitaros a que, según reza un popular pleonismo, contempléis "con vuestros propios ojos" la gran riqueza que atesoran las nuevas Salas del Museo de Zaragoza, riqueza que ponderamos sin rebozo alguno, primero porque, como patronos del Museo, somos muy pobres, y segundo, porque esa riqueza, en rigor, no es nuestra, sino de todos, pues para deleite y enseñanza de todos pintan los artistas, se abren los museos y laboramos por su sostenimiento cuantos pensamos que la vida, sin la emoción y la alegría del arte, probablemente no valdría la pena de ser vivida.

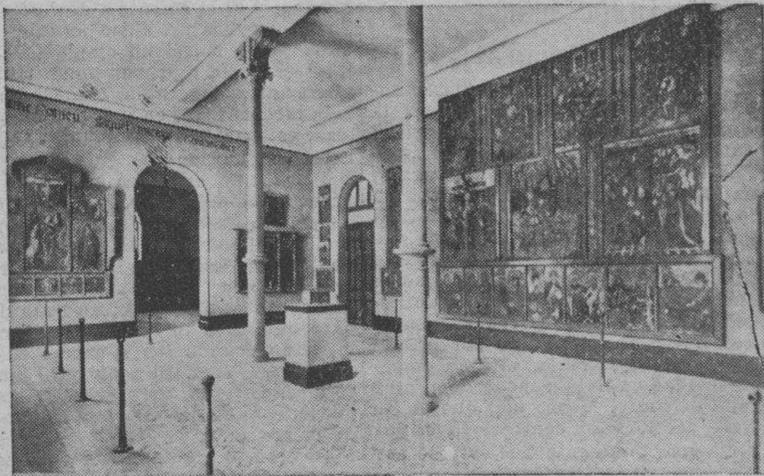
A continuación pasaron los asistentes a visitar las dos nuevas salas, de las que se hicieron encendidos elogios, felicitando efusivamente al Museo, al presidente de su Patronato y al director del mismo, señor Galiay.

POLITICA LOCAL

"Se pone en conocimiento de los afiliados a Izquierda Republicana y de cuantas personas pueda interesarles que quedan ya pocas plazas para completar el tren especial que este partido organiza con el fin de asistir al grandioso acto político que se celebrará en Madrid el próximo domingo, día 20, a las once de la mañana, en el que don Manuel Azaña hablará a la opinión nacional, siendo por tanto necesario que con la mayor urgencia, los que piensen asistir, pasen a solicitar su billete en esta Secretaría, así como la entrada para el acto, cuyo precio es de una peseta.

Se advierte asimismo que se ha solicitado de la Compañía, y es casi seguro que lo conceda, que este tren haga parada en las estaciones siguientes: Casetas, Pinseque, Epila, Ricla, Morata, Morés, Calatayud, Ateca y Ariza y que, por lo tanto, los correligionarios de estas localidades e inmediatas podrán subir en ellas previa adquisición del billete único que al precio de 25 pesetas se facilitará en esta Secretaría.

Este tren saldrá a las once de la noche del sábado, aproximadamente, y el regreso lo hará saliendo de Madrid a las diez de la noche del domingo.—La Comisión".



Un aspecto de la sala de los pintores primitivos.

obra suya, fué un trecentista que seguía la escuela de Siena, de suaves y brillantes entonaciones y líneas delicadas. Los rostros de las figuras de Serra no son humanos: reflejan su representación y rebosan espiritualidad. Las composiciones, correctísimas y muy decorativas, tienden a expresar con todo lujo de detalles el significado; en cualquiera de ellas puede observarse cómo llena la finalidad.

Cuenta el Museo de Zaragoza con otra pieza interesante: el cenotafio

sentada en un rico trono y el Niño sobre las rodillas, rodeados de ángeles tañendo distintos instrumentos. Por las características adjudicadas a nuestra pintura del siglo XV es obra netamente aragonesa: espléndidos dorados y minuciosos detalles con finas y delicadas tonalidades. Se desconoce el nombre del autor, y el único dato que puede servir para fecharla, así como para indagar sobre el autor de ella, es el escudo del arzobispo de Zaragoza don Dalmáu de Mur y Cerllón, que rigió



Aspecto de la nueva sala de escultura

(Foto. A. de la Barrera.)

de la condesa de Barcelhos, doña María Ximénez Cornel, casada con el conde de Barcelhos, hijo natural del rey don Dionisio de Portugal, a cuya Corte fué doña María en calidad de dama de Santa Isabel, hija de Pedro III de Aragón y esposa de don Dionisio. Muerta la reina y viuda la condesa, buscó refugio en el Monasterio de Sigüenza, del cual era priora doña Urraca Artal y Cornel, muriendo allí en 1355. El cenotafio o monumento honorífico recordándola estuvo en una capilla de la iglesia del Monasterio, en la parte alta del muro, sobre dos ménsulas de apoyo, y en igual disposición se co-

la diócesis desde 1431 hasta 1458.

Al artista anónimo ejecutante de esta obra se le adjudican otras de gran semejanza e igual tema: la que figura en la colección Lázaro, de Madrid, otra que posee un Museo de Franfort y las que todavía ostentan los retablos de Ontiñena y los restos de otro que hubo en la iglesia parroquial de Lanaja.

Grata sorpresa recibirán los amantes del Arte al admirar el pequeño retablo de Pastriz, instalado en la nueva sala después de cuidadosa limpieza. Formando tres tablas grandes sobre el banco, coronadas de otras tres pequeñas encerradas por pulse-

INFORMACION DEPORTIVA

MAGNIFICA VICTORIA DEL ZARAGOZA EN VALLADOLID, FRENTE AL TITULAR

Mientras el Barcelona sigue imbatido, el Sevilla va "declinando"; el Osasuna no puede ganar en San Juan, y el Athletic bilbaíno pierde hasta... con el Baracaldo, en tanto que su homónimo de Madrid no "puede" con el modesto Nacional

Grupo central

VALLADOLID, 0. — ZARAGOZA, 2

VALLADOLID. — El once vallisoletano tampoco ha podido con el Zaragoza. El excelente conjunto aragonés ha sabido imponerse en el campo del paseo de Zorrilla, y adjudicarse los dos puntos brillantemente. Resultado justo; hubo muchos más momentos de dominio vallisoletano, pero en los que no hizo aparición nunca el jugador efectivo capaz de salvar a la defensa enemiga con el disparo acertado que hubiera podido batir a Lerín. Únicamente la línea eje se lució por el Valladolid. Ni delanteros ni defensas cumplieron su cometido con el acierto que era de desear. En cambio, en el campo contrario, menos tiempo dominador, hubo en todas sus líneas el hombre enérgico y sabedor de su obligación para resolver los conflictos ante su puerta y crearlos en la de sus enemigos.

Magníficos Lerín, Gómez, Tomás, Oliveras, Ruiz y Primo.

Todo el encuentro tuvo una tónica semejante. Mayor dominio local, pero escasa efectividad, cosa que estuvo aumentada de modo claro en el once aragonés. En cada tiempo un goal. A los 16 minutos, Olivares realiza un bonito avance, burla a los defensas enemigos, y Amado nada puede hacer para impedir que el "negro" remate el primer goal de la tarde.

El del segundo tiempo fué logrado a los 12 minutos. Fué un centro de Ruiz recogido por Olivares y rematado de modo fuerte y rápido dentro de la puerta de Amado.

El numeroso público que presenció el juego salió una vez más descontento de la labor de sus paisanos.

El arbitraje del cántabro Simón, deficiente.

Los equipos fueron:

Zaragoza: Lerín; Gómez, Alonso; Tomás, Municha, Ortúzar; Ruiz, Amestoy, Olivares, Bilbao, Primo.

Valladolid: Amade; Barrios, García Vaso; Fernando, Villanueva, López; Villar, Sergio, Lledia, San Emeterio y Sánchez.

NACIONAL, 3. — ATHLETIC, 2

MADRID. — Poco juego, excepto el de Ipiña y Gabilondo por el bando atlético, y algunos avances muy bien llevados por las alas en el cuadro nacionalista abonados por el gran concepto de juego del que es dueño Ortiz de la Torre. He aquí un jugador que de no tener el corazón como una almendra podía ser uno de los más altos valores del fútbol español. Porque el mozo es un auténtico cerebro jugando y moviendo los peones sobre el gran tablero.

El Nacional, sin los ramalazos de furia aislada que tuvo el Athletic, acusó una más constante regularidad. hasta una reflexión más a tono con las posibilidades del encuentro. Una delantera cuyos extremos absorbieron la mejor parte del éxito. Tres medios batallones siempre y siempre con hambre de balón. Y una defensa en la que al buen toque de Serrano se unió la excelente forma de Suárez, que progresa de día en día y que ya tiene talla para poder co-dearse con algunos que presumen en zagas de la primera división. Y muy bien el exsevillista Bueno, que bloca con gran seguridad el balón y es de los que no se aturullan en los instantes de lógico aturullo.

En el Athletic fué Ipiña el mejor de su cuadro y hasta casi el mejor de los 22, aun apagado un poco en las postrimerías de la pelea. Pero tuvo el donostiarra momentos felicísimos de colocación y de entrega y remató cuatro o cinco latigazos desde fuera del área que no los mejoraría el mejor chutador de la Península. Gabilondo, que trabajó mucho y bien en la primera parte, terminó sin poder con los calzones. Peñita dió una vez más lo único que puede dar: la movilidad y la energía. En la zaga, Valcárcel me agradó más que Mesa, que sigue con la desgracia de echar su pequeño borrón en todas sus buenas actuaciones, por distrac-

ción más o menos. A Pacheco le encontramos que sigue descendiendo.

Abrió el marcador el Nacional al ser castigado el Athletic con un penalty por falta que debió ver bien el señor Hernández Areces; lo tiró Ortiz de la Torre y lo convirtió en goal.

Empató el Athletic por mediación de Estomba al embarcar un buen cabezazo a centro templadísimo de Marín.

Volvió a tomar ventaja el Club propietario al rematar Quesada de cabeza un bonito avance de todo el ataque nacionalista.

Ortiz de la Torre subió el tercer tanto al marcar al cruzar un tiro de balón desplazado por Caramelero.

El Athletic marcó su segundo tanto al cruzar Estomba un tiro a media altura de pase corto salido de los pies de Navarro.

Grupo vasco

DONOSTIA, 0. — IRUN, 2

SAN SEBASTIAN. — La vieja rivalidad existente entre estos clubs guipuzcoanos se ha resuelto esta temporada a favor del equipo fronterizo. Mientras éste parece que se rehace y reconstruye de nuevo su equipo, el Donostia no logra obtener la inteligencia necesaria entre sus elementos.

En este partido la victoria correspondió merecidamente al Irún, quien dominó siempre, si bien con más insistencia en la segunda parte que en la primera.

Sin embargo, fué en el primer tiempo cuando consiguió los dos goals que le dieron la victoria.

El primero se produjo a los dos minutos, al rematar Urtizberea a la media vuelta un balón. El donostiarra Rojo devolvió flojo el balón, que recogió Bugati y aprovechó para obtener el primer tanto.

El segundo, que afianzaba el triunfo de los forasteros, se marcó un minuto más tarde del tanto anterior. Un templado centro de Sánchez Arana lo empalmó con acierto el delantero Urtizberea.

OSASUNA, 1. — ARENAS, 3

PAMPLONA. — Comenzó el Osasuna jugando bien, y ello le valió su único goal obtenido por Vergara, que supo aprovechar un servicio en bandeja que le había hecho Aranaaz.

Antes de que llegara, el descanso, el Arenas igualó el marcador por medio de Gurruchaga, que metió con acierto la cabeza en un saque de esquina.

Después del medio tiempo, los pamplonés embotellaron a sus enemigos, pero no le carburó la delantera, que no logró vencer la enérgica defensiva de los vascos. En cambio, éstos aprovecharon las dos ocasiones que se les mostraron propicias y a los 20 y 32 minutos se apuntaron la victoria con dos goals, obra de Suárez y Zuloaga.

BARACALDO, 2. — ATHLETIC, 0

BILBAO. — En el primer tiempo, en el que no hubo goals, el juego estuvo igualado. Pero lo practicaron de más clase los propietarios de La-seserre, tanto en lo que se refiere a técnica como a entusiasmo.

Los atléticos quisieron zafarse de la presión a que eran sometidos utilizando como medio el juego duro. Pero la energía del árbitro, señor Serrano, les impidió que prosperasen en tan reprochable procedimiento. El defensa atlético Urbano fué amonestado.

En el segundo tiempo presionó bastante el Baracaldo. A los nueve minutos, en ocasión de un centro del ala derecha, recogió la pelota Larra-

zábal, que hizo un rápido tiro al ángulo, inaccesible para Izpizúa.

Animado por este goal, el Baracaldo continuó creciéndose. Diez minutos después hubo una peligrosa escapada del extremo derecha, que centró, y Zárraga remató a la red.

Con dos goals de ventaja el Baracaldo, el encuentro carecía de interés. Sin embargo, el "once" de La-seserre continuó siendo mejor que su rival. Sólo el último cuarto de hora reaccionó algo el athlétic de Bilbao, que consiguió dominar; pero le faltó un punto de inteligencia en su vanguardia y se estrelló ante la enérgica defensa de los baracaldeses.

Grupo andaluz

SEVILLA, 1. — RECREATIVO, 1

SEVILLA. — En esta mala actuación del Sevilla hay que buscar la causa en sus defensas y en el guardameta nacional Guillermo Eizaguirre. Este portero, contra lo que en él es característico, estuvo inseguro en la actuación de su equipo con el Granada, y tuvo la culpa del goal que se le marcó. Fué debido a un fallo absurdo, en él. Y menos mal que la suerte ayudó a los campeones de España, proque a los pocos momentos de ser bañado Eizaguirre por primera vez y por su culpa, el gran portero sevillano volvió a incurrir en otro fallo de bulto. Menos mal que el remate del jugador contrario, que parecía goal inminente, fué evitado por un larguero.

Todos los tantos se marcaron en la primera mitad. Primeramente se produjo el goal del Sevilla al rematar Campanal un pase de Luisín. Iban 22 minutos de juego.

Y a los 41, Sosa obtuvo el tanto de la igualdad.

El segundo tiempo estuvo igualado y los forasteros defendieron con entusiasmo el resultado.

JEREZ, 1. — MIRANDILLA, 1

JEREZ. — El encuentro no tuvo notable nada, como no fuera las violencias innecesarias desarrolladas por los contendientes y el juego a cual más bajo de calidad que en todo instante se hizo.

En el primer tiempo el Jerez fué el primero en marcar al batir al guardameta gaditano por Tadilo, que resolvió con acierto un lío.

Vino el empate a los 22 minutos de la segunda parte, en un golpe franco con que se castigó al Jerez y que Calvar lanzó directo.

Después de esto ya no hubo nada interesante ni destacable.

MALACITANO, 2. — BETIS, 0

MALAGA. — Los primeros momentos del partido fueron favorables al bando local, que conseguía su primer goal cuando iban 25 minutos de juego. Su autor fué Langarita, que lanzó un buen chut.

A raíz de este goal, se creció el equipo sevillano, que consiguió imponerse; pero su delantera se mostró por completo desafortunada en el tiro. Volvió a hacerse el dueño de la situación el bando local, que llegaba al descanso con uno a cero a su favor.

También en los principios de la segunda parte ejerció presión unos momentos el conjunto bético. Pero como su línea eje fuere superada por la local, tuvo de nuevo que ceder terreno, y ya el Malacitano fué el dueño de la iniciativa hasta el fin de la contienda.

Cuando faltaban cinco minutos para que el partido acabase, Langarita volvió a marcar. Para ello remató de cabeza un preciso centro de Meri.

Grupo levantino

MURCIA, 4. — HERCULES, 3

MURCIA. — No fué fácil, ni mucho menos, la victoria del equipo rojo. Se encontraron ante un fuerte enemigo que en todo momento supo hacer el juego preciso para que la victoria no se produjese.

En el primer minuto se marca por

el Murcia un goal. Centra Reñones y Bravo remata angulado fuera del alcance de Pérez.

Se ven algunas jugadas de bonita factura, y nuevamente baten a Pérez los murcianos a los 20 minutos. Es un cabezazo de Uria a centro de Reñones. La pelota pasa justo rozando el poste. Seguidamente, se disminuye la ventaja. Un centro pasado de Irlés lo recoge Morera, que aprovecha una salida en falso de Miró.

El Hércules ha realizado un juego más hilvanado, pero sus enemigos han estado más entusiastas.

A los siete minutos de la segunda mitad, por falta de Muñoz se castiga con golpe franco al Murcia; lo tira Morera, y es el empate a dos. Se producen después los cinco minutos de buen juego murciano que antes hemos señalado, y primeramente Julio, al rematar un balón bombeado, y más tarde Bravo, en una jugada vistosa, colocan el tanteador de los locales con 4 goals.

El partido entra en una fase de gran emoción. El Murcia, incomprensiblemente, se coloca a la defensiva y ello da lugar a un intenso dominio de los forasteros. Todavía tuvieron una ocasión los murcianos para aumentar la diferencia; un buen disparo de Bravo lo detuvo Maciá con la mano cuando iba a entrar en la puerta de Pérez. El penalty lo lanzó el mismo Bravo, pero con tan mala puntería que salió 4 metros separado de la puerta.

Dominio el Hércules sin descanso, y un castigo lanzado desde lejos por Salvador lo remata Gomila.

ELCHE, 1. — LEVANTE, 0

ELCHE. — El juego estuvo alterno en la primera parte, desarrollando los forasteros mejor técnica, y los locales, más entusiasmo. La vanguardia levantina, bordó primorosos ataques, que se estrellaron ante la enérgica defensa de los ilicitanos.

El único goal lo consiguieron los del Elche a los 25 minutos de juego, en el primer tiempo, por obra de Meri, que remató un pase de Clemen.

En el segundo tiempo, los valencianos consiguieron imponerse. Su juego tuvo calidad y no careció de destellos voluntariosos. Sin embargo, no obtuvo fruto, porque la pareja zaguera local continuó desenvolviéndose a perfección.

GIMNASTICO, 1. — VALENCIA, 2

VALENCIA. — De fútbol puede decirse que sólo hubo los 20 primeros minutos, en que el Valencia se empleó a fondo y desarrolló un juego magnífico. Luego, la violencia impuesta por Benítez hizo escuela, y unos y otros se entregaron al desmán.

A los 13 minutos de este tiempo, el Gimnástico conseguía su único goal, derivado de una afortunada escapada de Larruscain acabada con fácil tiro.

No satisfecho Benítez de su anterior desafuero, que había inutilizado a Rubio, se dedicó a la caza de Santi, la que obtenía unos cinco minutos antes del descanso. A consecuencia de la agresión del medio gimnástico, Santi tenía que abandonar su puesto de interior y pasaba a cubrir el extremo izquierda, donde no había de dar una patada con acierto.

Con el tanteo completo que había de producir el partido, acababa la primera parte.

Al iniciarse la segunda, la delantera del Valencia, con las variaciones introducidas, era la siguiente: Rubio, Costa, Lelé, Stors y Santi.

El Gimnástico se animó un rato. Llegó a obtener un goal que el árbitro anuló justamente por haber si-

do preparada la pelota con la mano. Luego, el juego se ensució de manera difícil de narrar, sin que Vialta, excesivamente débil, supiese imponerse. Varios jugadores se hicieron acreedores a la expulsión y no decretó ninguna. Iturraspe y Conde, por el Valencia, y Aztoceca, Gogenuri, Colín y Benítez del Gimnástico, rivalizaron en los métodos artísticos. Sin que se practicase fútbol transcurrió toda la segunda mitad.

Grupo galaico-asturiano

UNION, 1. — OVIEDO, 2

VIGO. — Buen partido presenciaron los vigüeses. El conjunto modesto del Unión disputó con ahínco el triunfo al once de ases del Oviedo. Tuvieron que sucumbir, pero hasta el último momento no se declararon vencidos.

A los 30 minutos, se marca por primera vez. Es el autor Emilín, que logra rematar de un tiro fuerte un pase de Herrerrita.

El contraataque unionista no se hace esperar, y Florenza detiene en magnífica estirada un buen disparo de Morlas.

Con uno a cero termina la primera parte. Se pone mucho ardor en la contienda en la reanudación del partido, y hay protestas en el público, en las que se pide la máxima penalidad por creer que los delanteros vigüeses son zancadilleados dentro del área.

Hay unas intervenciones lucidas del meta gallego, y más tarde, dos buenos disparos de Lángara y Morla.

Van 23 minutos cuando el Oviedo marca su segundo tanto. Un despeje de cabeza del defensa gallego Paso lo recoge Herrerrita que, rápido, dispara un tiro fortísimo, contra el que nada puede hacer Tallana.

Momentos de presión vigüesa, y nuevas intervenciones lucidas de Morla y Florenza. Faltan únicamente cinco minutos para finalizar el encuentro cuando el gallego Cons, al recoger un pase de Herodes, bate a Florenza.

AVILES, 3. — CELTA, 2

AVILES. — Derrota gallega en el campo de Las Arobías. El Stadium avilesino tuvo una pequeña superioridad sobre el Celta vigüés, pero suficiente para conseguir la victoria.

El marcador funciona por primera vez a los 16 minutos. Es Muñiz el que, al aprovechar una buena jugada de Santomé, bate a Soto.

Persiste la presión avilesina, que tiene reflejo nuevamente en el marcador. Iban 32 minutos cuando Paredes, en intervención personalísima logró el segundo de la tarde. A pesar de que, como ya hemos dicho, el dominio correspondió a los locales, no por eso dejaron de lucirse en algunos momentos sus enemigos. Sucumbieron ante el mayor acierto rival, pero haciendo un buen papel.

En la continuación cambió el partido en cuanto a su desarrollo corresponde, y la partida se niveló. Se prosionó por ambos grupos de forma similar, y al Stadium avilesino le costó algún trabajo el salir victorioso. A los 16 minutos, Toro, de un tiro cruzado rozando el travesaño, marcó para el Celta. Luego fué el asturiano Jesús el que consiguió un goal. Colocada nuevamente la línea con dos goals de diferencia a favor del Avilés, los célticos atacaron duramente y a los 40 minutos González logró el segundo para los gallegos; fué protestado este goal por parte del público al creer que el jugador iniciador de la jugada estaba colocado en fuera de juego.

SPORTING, 7. — CORUÑA, 0

GIJON. — El desarrollo del partido fué el siguiente:

Treinta y dos minutos: centro de Andrés, que deja pasar Calleja y remata Meana de fuerte chut. Primer goal.

Treinta y nueve minutos: Bona lanza un córner, remata Arias, rechazan los defensas coruñeses, y Meana consigue el segundo.

COSO, 23. — Teléfono 1349

FOTO CHOLIZ

Siempre FANTASIAS y NOVEDADES para regalos

PERFUMES SELECTOS

COSO, 23. — Teléfono 1349

Perfumería Chóliz

Artículos fotográficos para AFICIONADOS y PROFESIONALES

Pida precios

Más de la jornada deportiva.-Otras noticias

Segundo tiempo. Cuatro minutos: Combinación de Pin y Arnas y chut de éste; tercer goal.

Veintisiete minutos: chut de Rubiera. cuarto goal.

Teinta y un minutos: pase de Pin y remate de Meana; quinto goal.

Treinta y siete minutos: falta contra el Coruña, rematada por Rubiera; sexto goal.

Treinta y ocho minutos: centro de Pin y remate de Rubiera; séptimo y último tanto.

Grupo catalán

ESPAÑOL, 7. — JUPITER, 4

BARCELONA. — A juzgar por el resultado profundo obtenido por el Español frente al Júpiter, se considerará en una tarde llena de aciertos del bando españolista. Nada más lejos de la realidad. Si el Español batió al Júpiter fué debido, no a la eficacia del conjunto blanquiazul, sino a la nulidad del portero del Júpiter, que debutaba y demostró no tener la menor noción de su misión.

Aun así el Español estuvo a punto de sufrir un nuevo tropiezo, porque

los del Júpiter apretaron, sobre todo en el segundo tiempo.

Primeramente marcó el Español, por Greel, a los 15 minutos, y a continuación obtuvo otros tres tantos por Quesada, en un golpe franco; Solé, de penalty, y Manolín.

Antes del descanso Galbani, de un fuerte chutazo batió por primera vez a Martorell.

En el segundo tiempo, después de conseguir el Español sus tantos quinto y sexto por Greel y Lecuona, se impuso el Júpiter y obtuvo tres goals seguidos por García, Galbani y Perpiñán.

Manolín resolvió la papeleta que le empezaba a ser difícil para el Español al obtener un séptimo tanto que afianzó la victoria.

GERONA, 0. — BARCELONA, 3

GERONA. — A esta población se desplazaron muchos aficionados de Barcelona, porque el partido del equipo azulgrana con el Girona había despertado mucha expectación. Sin embargo, el encuentro careció de interés y el Barcelona se adjudicó una victoria clara, resultado que hubiera sido superior si el equipo ex-campeón de España hubiera tenido

interés en lograr un margen más favorable.

A poco de comenzar el partido, el medio del Girona Trias despejó un balón y lo metió en su propia meta. Con esto se relajó la moral de los locales, quienes al poco tiempo se entregaban a discreción al lesionarse ya impotentes para luchar con sus contrarios.

Antes del descanso, el Barcelona logró dos goals por Escolá, a los 14 minutos, y Fernández, a los 25.

En el segundo tiempo el bando azulgrana no se empleó y se limitó a hacer una exhibición en el centro del campo.

SABADELL, 1. — BADALONA, 2

SABADELL. — El Sabadell, en su guarida de la Creu Alta, fué batido por el Badalona.

Se produjo su derrota merecidamente, después de un partido poco lucido y en el que como única nota destacable hay que señalar el juego violento y peligroso que se realizó y que el árbitro Mallorqui fué incapaz de evitar.

En el primer tiempo el Sabadell se apuntó un tanto por mediación de Gual.

Después del descanso se impuso el Badalona y logró la victoria con dos goals obtenidos por Forgas.

Clasificaciones

Grupo galaico-astur

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Oviedo	7	6	0	1	34	5	12
U. Vigo ...	7	4	0	3	16	16	8
Sporting ...	7	3	0	4	23	13	6
Celta	7	3	0	4	18	26	6
Deportivo ..	7	3	0	4	7	21	6
Avilés	7	2	0	5	9	26	4

LA INGLESA

LA CASA QUE VENDE LOS MEJORES PRESERVATIVOS

Clase especial, propaganda 2 pts. Docena, superior, 4'25 idem.

Venus legítimos, 13 idem Cajas Neverrip, 2 idem caja

Catálogo ilustrado gratis. Envíos por correo reservadamente.

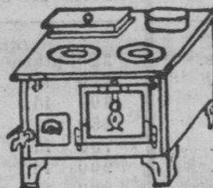
VALENZUELA, 18

TRAJES

A PLAZOS DE 5 PESETAS SEMANALES AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS CREDITO ESPAÑOL DEL VESTIDO PLAZA DE SAS, 5 (ENTRADA ESTEBANES, 1) ZARAGOZA

FUMISTERIA MODERNA

Calle Pignatelli, 59 y 61



COCINAS Y ESTUFAS. Ultimos modelos PRECIOS DE FABRICA

LA FRANCESA

La Casa que vende los MEJORES PRESERVATIVOS. Clase propaganda. 2'25 docena Superiorísimos. 4'50 docena Venus. 15'00 docena Cajas Neverrip. 2'25 una. CUATRO DE AGOSTO, 19

CASA LACRUZ LANAS

Colchones borra, los más baratos MAYOR, 8 y 10.—Teléfono 35-99

Grupo central

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Madrid ...	7	5	2	0	20	5	12
Zaragoza ...	7	5	0	2	12	5	10
Racing	7	3	1	3	9	15	7
Nacional ...	7	2	1	4	14	17	5
Athlétic ...	6	2	0	4	11	13	4
Valladolid	6	1	0	5	8	19	2

Grupo vasco

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
U. de Irún	6	4	1	1	12	5	9
Athlétic ...	6	4	0	2	15	7	8
Arenas ...	6	2	3	1	8	5	7
Baracaldo ...	6	3	1	2	8	7	7
Osasuna ...	6	1	1	4	6	12	3
Donostia ...	6	1	0	5	5	18	2

Grupo catalán

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona ..	7	7	0	0	27	8	14
Badalona ...	7	3	2	2	12	12	8

Gerona ...	7	3	1	3	15	15	7
Español ...	7	2	1	4	14	15	5
Júpiter ...	7	1	2	4	11	21	4
Sabadell	7	1	2	4	9	17	4

Grupo levantino

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Murcia ...	7	5	0	2	24	15	10
Levante ...	7	4	0	3	15	13	8
Hércules ...	7	4	0	3	15	13	8
Valencia ...	7	4	0	3	16	10	8
Gimnástico	7	2	0	5	11	18	4
Elche	7	2	0	5	6	28	4

Grupo andaluz

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sevilla	7	6	1	0	22	4	13
Jerez	7	3	2	2	13	8	8
Recreativo	7	1	4	2	9	11	6
Mirandilla ..	7	2	2	3	8	12	6
Betis	7	1	3	2	9	11	5
Malacitano	7	2	0	5	9	24	4

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santa Teresa de Jesús, Fortunato, Bruno, Antioco y Severo, mártires; Aurelia, virgen; Agileo, confesor.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita Nuestra Señora de la Asunción, en el Pilar.

Mes del Santísimo Rosario: Se practica este piadoso ejercicio durante la misa de comunidad en el Noviciado de Santa Ana. Después de misa en el convento del Santo Sepulcro; a las siete y media, en el Pilar, San Pablo y PP. Carmelitas; a las ocho, en Santa Cruz, San Miguel, San Gil, parroquia de la Seo y Portillo; a las ocho y media, en Santa Engracia y San Felipe. Por la tarde, a las cinco, en Santa Inés y Esclavas del Sagrado Corazón; a las cinco y media, en las Angélicas y Seminario de San Carlos; a las seis, en Santa Rosa.

En la Santa Capilla de Nuestra Señora del Pilar, a las diez, misa votiva durante toda la octava. Por la tarde, a las siete y tres cuartos, la Cofradía del Rosario celebra la novena a la Santísima Virgen, rezando el rosario, con el quinto misterio cantado, sermón, lectura de novena, salve e himno.

En la iglesia de los PP. Capuchinos, ejercicio de los martes de San Antonio; por la mañana, a las seis y a las nueve, y por la tarde, a las cinco y media, con adoración de la reliquia.

Fiestas a Santa Teresa de Jesús; a las nueve y media, en las Descalzas de San José (Arrabal), con sermón por un R. P. carmelita; a las diez, en la Encarnación y colegio de la Compañía de Santa Teresa; a las diez y cuarto, en los PP. Carmelitas; a las diez y media, en las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz) y Descalzas de Santa Teresa (Fecetas).

En la capilla del colegio de Santa Ana (calle de Santa Catalina), a las ocho, misa de comunión general para la Asociación Teresiana; a las once, fiesta solemne, con sermón por el reverendo Padre Zurbitu, y por la tarde, a las cinco, cultos como último día de la novena, predicando el director de la Asociación, reverendo don José María Bregante.

En las Descalzas de Santa Teresa (Puerta de Sancho), a las cuatro y media de la tarde, novena a Santa Teresa de Jesús, con sermón por un R. P. carmelita.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde, en las Fecetas.

Mañana, en la misma iglesia. Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno quinto (San José).

Anuncie usted en "La Voz de Aragón"

Sabor, de leite, optimismo, felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

SARBAY

NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

¿QUE ES EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

- ES LA ENTIDAD que constantemente se preocupa de conceder préstamos a los propietarios de fincas, tanto rústicas como urbanas.
- ES LA ENTIDAD que concede plazos hasta 50 años para la devolución del capital, pudiendo hacerse dicha devolución en cualquier momento que le convenga al propietario.
- ES LA ENTIDAD cuyos préstamos no pagan la CONTRIBUCION DE UTILIDADES siendo por lo tanto un ahorro de gastos grande para el que necesita el dinero.
- ES LA ENTIDAD que, a pesar de las circunstancias difíciles, sigue dando préstamos en cantidad fabulosa de millones de pesetas.

Y POR ESO...

los agricultores, los propietarios de casas y los de solares en los cuales quieren edificar se dirigen al BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA para hacer sus préstamos, porque saben QUE SIEMPRE TIENE DINERO abundante, a un interés barato y en condiciones ventajosísimas para ellos.

Información gratuita en la Agencia de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

DE

ANSELMO GRACIA FORCES

Alfonso I, núm. 12, enflo ZARAGOZA - Teléf. 45-51

LEGITIMO JEAN PARIS

PAPEL DE HILO PURO

GASTON D'ARGY PARIS JEAN

Gran premio en la exposición de Sevilla

MINAS "LA BARRABASA"

Reanudada la explotación, queda abierta la venta de carbones, a bocamina, junto a la carretera de Albalate, a dos kilómetros de ANDORRA.

Para condiciones especiales, al propietario: M. CANADA. Teléfono 35-92. Apartado 227.—ZARAGOZA.



CASA LORIENTE BICICLETAS

La más renombrada en este ramo y la de mayor surtido en accesorios

Triportadores a pedal y a mano.

Carritos para inválidos.

Pilar, 32

ZARAGOZA

EL SECRETO DE LA FORTUNA



¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?
 LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

Fábrica de rótulos esmaltados CASA CERVERO

Especialidad en cruces-lápidas y placas para cementerio

Precios sin competencia

DEMOURACIA, 41. - Teléfono 26-21

LAS MUJERES DEBILES E IN-
 TENTES, LAS EMBARAZADAS
 Y LAS QUE ESTAN CRIANDO
 se fortifican rápidamente con el
 VINO ONA

Tintorería MONTEMOLIN

MISUEL SERVET, 8. - TELEFONO 44 82
 Despacho: PIGNATELLI, 37. - Teléf. 35-61
 TEÑIDOS Y LIMPIEZAS

LUTOS EN EL DIA

PRECIOS SIN COMPETENCIA

OCASIONES

MAQUINAS ESCRIBIR

- M. A. P. 400
 - Smith Premier 60 . . . 450
 - Smith Premier 10 . . . 25
 - Yost, modelo 2/ . . . 250
 - Underwood, mod. 5 . . . 450
 - » semi-nueva 775
 - Black Ninety, portatil 140
- Todas garantizadas

MECANICA REQUEJO

Cuatro Agosto, 7 y 9 (Esquina Pasaje,

GUIA del ENFERMO

RIÑON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

RIÑON Y VIAS URINARIAS
 RAYOS X
 Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7
 Plaza de la Constitución, 4
 Teléfono 51-54

GARGANTA-NARIZ OIDO

F. ACIN PUYOL

GARGANTA, NARIZ Y OIDO
 DON JAIME 1, 26
 TELEF. 25-36

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico
 Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X
 Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8
 Independencia, 14, 1.º - Teléf. 46-41

NINIOS

Dr. Pérez Albert

ENFERMEDADES DE LOS
 NINIOS
 CALLE ALFONSO, 28
 Horas: 11 a 1 y 3 a 5

Asociación de Labradores de Zaragoza

Casa central: COSO, 104, ZARAGOZA

Sucursales en Calatayud, Ejea y Tauste. Cincuenta Depósitos de abonos y semillas

Superfosfato de cal, graduación garantizada, marca "Asociación de Labradores de Zaragoza"

La Asociación advierte a sus socios que no deben atender las ofertas que reciban de fábricas o comerciantes, por muy halagadoras que sean. LA ASOCIACION DE LABRADORES DE ZARAGOZA cuenta con medios para lograr para sus socios el mejor precio dentro del mejor servicio.

Abonos de todas clases. Semillas. Trigo especial para simiente. Préstamos de abonos y de metálico. Caja de Ahorros. Boletín y Laboratorio gratuitos.

Cuota de entrada, una peseta. Cuota anual, seis pesetas.



RADIO

APARATOS NUEVOS

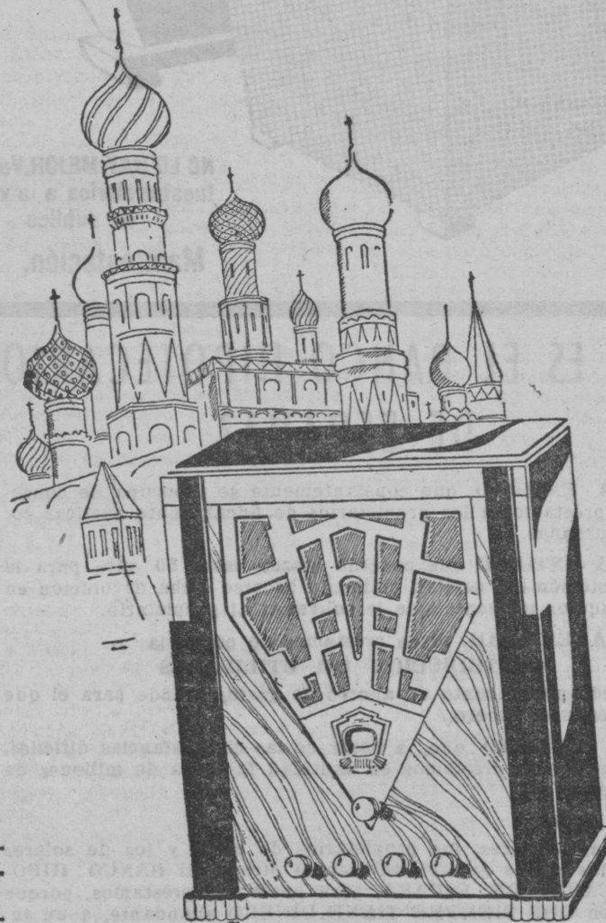
PRECIOS DE PANICO

Comparen precios oficiales de la lista con nuestros precios de HOY

Marca	Modelo	Lámparas	Corriente	Precio lista	Precio HOY
Crosley	Caprice	Cinco	Universal	450 ptas.	250 ptas.
Id.	Sexteto	Seis	id.	540 id.	300 id.
Id.	Challenger	Cinco	Alterna	550 id.	300 id.
Id.	Leader	Cuatro	id.	425 id.	250 id.
Id.	Europeo	Siete	id.	960 id.	700 id.
Angelus	Toda onda	Ocho	id.	1.400 id.	900 id.
American	Philharmonic	Cinco	id.	575 id.	300 id.
American	Junior	Cinco	id.	550 id.	490 id.
Id.	Niza	Seis	id.	775 id.	425 id.
Id.	Viena	Siete	id.	850 id.	475 id.
Id.	Olimpic	Ocho.	id.	900 id.	525 id.

EXISTENCIAS REDUCIDAS EN ESTOS MODELOS. — PERFECTO FUNCIONAMIENTO. — OTRAS MARCAS EN TIPOS DE SALDO

SENSACIONAL NOTICIA. — Nuestra formidable marca "Sabater American Radio" lanza este mes el novísimo modelo de seis y nueve válvulas en todas las ondas con VALVULAS metálicas. Primera marca en España que presenta este formidable adelanto en radiotelefonía. Precios moderados, a pesar de su calidad.



Almacenes CASA SABATER

D. JAIME, 16
 ZARAGOZA

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

◆ 3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 6'01 a 10 pts...	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDO

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

PISOS: 50 y 65 pesetas, mejores condiciones higiénicas; agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería, sol, cerca tranvía. Informarán. Escuelas (Torero) Villa Luisa.

ARRIENDO piso principal izquierda, con o sin corral, calle Utrillas, 5. Razón, en la misma casa, de una a seis. (Cerca del cuartel de Intendencia).

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48. Teléfono 45-78.

HUES.

GRAN PENSION Pignatelli. San Blas, 6, principal. Tratamiento esmerado. Para viajeros y niños, precios especiales. Abonos por comidas. Cocina española y francesa. Teléfono 50-01. Sitio céntrico.

FAMILIA honorable cede gabinete para dormir, en sitio muy céntrico. Informar Alfonso, 7 y 9, portería.

SE DESEAN para dormir fijos, preferible dos amigos, habitación exterior. Calle Asalto, 15, entresuelo derecha.

TRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

POR NO PODER atenderla se traspasa barbería por poco dinero. Informes, Francisco Condón. Plaza de San Lorenzo, 2. Zaragoza.

ENSEÑANZA

ESTUDIANTES! Libros, revistas, publicaciones, actualidades, Cecilio Gasca, Don Jaime 1, 10 (chafán Zabala). Única Casa especializada en obras de consulta, programas y artículos similares para estudiantes.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente Mercantil Lema de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escrituras a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

ACADEMIA de Ofertas "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas precisas para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Herólesmo, 55, Garage. Teléfono 30-40.

CLASES particulares de Matemáticas y Física de Facultad (Ciencias, Medicina, Veterinaria). Concédense becas a estudiantes con sobresaliente en curso pasado álgebra de bachillerato. Pignatelli, 42, estanco.

VENTAS

VENDO escopeta "veg. central, dos cañones, con y sin gatillos; mantil. blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compr. ata, Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

HIERROS de hierro, chapas ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.



SOPA surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 ídem; alubias pintadas, 0'90 ídem; alubia blanca, 1 ídem; arroz, 0'75; ídem bacalao, 2 ídem; café, 8'50 ídem; chorizo, 5 ídem; embuchado de lomo puro, 12 ídem; salchichón, 9 ídem; butifarra, 7 ídem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas, aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", rímiento especial para niños, 2 lata; caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. CASA EMBID, Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

AMASADORA hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart Sa. Agustín, 5.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDO vaca tercer parto, con ternero y ternera del mismo parto, tres días parida, de 20 a 22 litros leche. Informes, Leoncio Jiménez, estanco. Bulbuenté

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado Cama metálica niquelada

con sommier "NUMANCIA"
100 PESETAS

únicamente en la fábrica
ALFONSO RUIZ, Democracia, 141. Teléfono 33-38

PRESAS para varios sistemas. Prensas y bombas hidráulicas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

VENTA y construcción de la mejor maquinaria y útiles para panaderías. Modernas, silenciosas y económicas, siempre en existencia. Reparación de maquinaria en general. Sección especializada en construir piezas de recambio para todas las marcas de tractores, camiones, automóviles, maquinaria agrícola y motores de explosión en general. Presupuesto gratis a quien los solicite. Talleres y despacho, Avenida Siglo XX, 51. Zaragoza.

RADIADORES del Río, sistemas patentados para automóviles, aviación, autovías, y tractores, los más baratos, con garantía absoluta. Detalles, Avenida Hernán Cortés, núm. 15. Teléfono 58-05.

COCHES y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto-Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilidades de pago.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 3. Teléfono 4150.

OCCASION. Vendo carroussel volador de feria, y un camión marca V. S. A. para su transporte, todo junto o por separado, y en perfecto estado. Félix Aragó, Volador Feria en Zaragoza.

VENDO muy baratos, por pocos días, cuadros pequeños, espejo, lavabo, planchadores y otros objetos útiles. Valenzuela, 7, portería. De nueve a doce y de tres a seis.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguerras. Ramón y Cajal, 51.

COMPRAS

PAPAS, hierros, metales. Papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios. siempre Casa Marquina. Fin. número 1 (plaza Huesca).

¿NECESITA comprar cubiertas usadas o recauchutadas? Acuda a "Recauchutados Prieto", la Casa más importante y mejor surtida. Bilbao, núm. 6. Teléfono 33-06.

COMPRO caracoles. Ofertas a Barcelona, Agustín Pascual, calle Fresser, 126.

FINCAS

SE VENDE casa propia para una gran industria, con magnífica habitación. Comandante Repollés, núm. 2, pral.

SE VENDE la casa Fita, número 22, con solar para edificar en la esquina Cortes de Aragón; libre de inquilinos. Informarán, Moncayo, número 20. En la misma se venden canarios holandeses legítimos.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando en pleo.)

OFERTAS

SE NECESITA mujer de 35 a 40 años, sin familia, para servir a señor solo, fuera de la capital. Informes, San Blas, 36 y 38, 1.º izquierda

MUCHACHA se necesita que sepa de cocina, de 25 a 30 años de edad. Buenos informes. Razón, Coso, 110, portería.

DEMANDAS

SE OFRECE joven de 25 años para mozo de almacén, carbonería o transportes, sabiendo guiar carro, o trabajar en torre. Razón, San Pablo, 98, 4.º

SE OFRECE maquinista mecánico para fábricas de aceites de orujo y de sulfuro de carbono, para fijo o para la temporada, y para monturas y reparaciones, exmontador de la Casa J. Sales, de Tortosa. Para informes dirigirse a José María Arqués, calle Galán y García, 10. Alcorisa (Teruel).

TAQUIMECA competente, habiendo trabajado en importantes casas, se ofrece; se pondrá a prueba si así lo desean; referencias inmejorables. Madre Sacramento, 33, principal derecha.

VARIOS

QUIERE USTED BAILLARY?
Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?
Acuda a la acreditada ACADEMIA PINTO, donde aprenderá de una forma SENCILLA, MODERNA y CORRECTA por el mínimo precio



COCINAS de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones; compra-venta y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

MODISTA muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izqda.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CARNICERIA, tocinería. San Miguel, 7. (Frente Teatro Circo). Las salchichas, el plato más exquisito, que requiere una gran selección de carnes y una buena elaboración. Para complacer a muchos clientes que no pueden con los embutidos de clases corrientes. Esta Casa hará salchichas especiales con carne de cerdo a 5 pesetas el kilo. Servicio a domicilio. Teléfono 33-24.

OPOSITORES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

POR 20 PESETAS vuelvo su gabán, garantizando queda como nuevo. Confección y reforma de toda clase de prendas, incluso militar. Goya, 12, principal derecha.



Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada



SE OFRECE señora sola, viuda, para señor solo, sacerdote o interina de cocina, para dentro o fuera de la capital. Tiene buenos informes. Razón, Armas, 57, 5.º

SE OFRECE taquimecanógrafa o mecanógrafa con mucha práctica en oficina. Madre Sacramento, 38, principal derecha.

SE OFRECE ayudante ebanista, como ayudante de chofer, mozo hotel, oficina, ordenanza, cobrador, para fábrica, o lo que sea; sin pretensiones. Dirigirse a J. Tejero, Democracia, 101, 5.º Zaragoza.

OFRECESE cocinera interior, portería, cuidar oficina o cosa análoga, marido jubilado modesto, excelentes informes. Razón Casta Alvarez, 20, primero.

SEÑORA viuda de 40 años se ofrece para mandadera o cosa análoga. Dirigirse, calle de Ciprés, número 6, entresuelo.

SE OFRECE señora viuda sin hijos para servir a señora sola o señor solo, o para acompañar señoras, dentro o fuera de la capital. Informarán, calle las Armas, 89, patio izquierda segunda puerta.

PELUQUERA se ofrece en su casa y a domicilio. Precios reducidos. Conde Aranda, 8, 2.º

PISOS BARATOS

Junto paseo Sagasta, calle Gascón de Gotor, 9, acabo de construir una casa amplia, moderna y sólida construcción, mucho sol, dos fachadas. Se pueden ver hermosos pisos de 11.000 a 19.500 pesetas, con doce huecos. Informan en la misma. A continuación construyo otra por el mismo estilo, más pequeña; pisos de 8.500 a 15.600 pesetas.

También vendo espléndida casa terminada, con varios pisos modernos para mucha renta; pueden venir a verlos.

JOVEN con mucha práctica de oficina, teniendo el título de contable y sabiendo mecanografía, se ofrece, con buenos informes y modestas pretensiones. Razón, iniciales L. I. en esta Administración.

CHOFER mecánico se ofrece con pocas pretensiones, dentro o fuera de la capital, o para el ase de coches. Razón, Armas, 54, 3.º Zaragoza.

SE OFRECE medio oficial adelantado de carretaría para donde convenga. Para más detalles dirigirse a Mariano Naval, Piracés (Huesca).

PENSIONISTA del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza, de 50 años de edad, se ofrece para ordenanza, cobrador o cosa análoga. Dirección cédula número 13.918, lista de Correos.

MARCADOR - minervista se ofrece, con pocas pretensiones o bien como cortador o cosa análoga. Razón, Checa, 14. Zaragoza.

SE OFRECE mujer para lavar ropa, fregar suelos o cosa análoga. Razón, Herólesmo, 36, bajo interior.

SE OFRECE chico de 14 años para aprendiz de sastre o comercio, con buenos informes. Dirigirse, Pignatelli, 69-71, principal.

SE OFRECE una señora viuda para servir con una señora o señor, dentro o fuera de la capital. Razón, calle de las Armas, 89, piso patio segunda puerta.

PANADERO oficial de mesa se ofrece sin pretensiones. Razón, calle San Lázaro, número 1 D, entresuelo derecha. (Arrabal).

APRENDIZ adelantado de churrero, desea colocación. Buenas referencias. Razón, Agustina de Aragón, 39, verduería.

SE OFRECE joven, 30 años, para mozo de almacén, garage, vigilante, ordenanza, mozo de hotel, cobrador o casa particular; conocimientos comerciales, correspondencia, intérprete francés, italiano; buenos informes y modestas pretensiones, para dentro o fuera de la capital. Razón, señor Herrero, calle Prudencio, número 33, frutería. Zaragoza.

JOVEN de 18 años, ofrécese de ayudante chofer para camión transporte, teniendo conocimientos de automóvil, para dentro o fuera de la ciudad; modestas pretensiones. Dirección, G. P., calle Algora, número 14. (Barrio Delicias).

OFRECESE joven de 23 años, castellano, con inmejorables referencias, para volquetero o para trabajar al campo, sabiendo llevar mulas. Dirigirse, Víctor Benito, calle Delicias, 69.

SE OFRECE mujer para faenas, fregar en hotel, con buenos informes, y chica joven para servir. Calle Palafox, 26 entresuelo.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 20 páginas

Covadonga y don Pelayo son simbolismo que atesoran una magnificencia de la Naturaleza y el carácter de un espíritu español.

Covadonga, sita en la cumbre de las montañas de Auseba, sobre el valle de Canga (Asturias), situación nimbada por el cielo y por base una agreste campiña que por su escabrosidad la hace majestuosa. En su explanada se encuentra la antigua casa de canónigos regulares de San Agustín de 1635' cuando el reinado de Felipe IV, hoy llamada hospedería, para los turistas que puedan alojarse con más economía que en el suntuoso Hotel Pelayo. La histórica ermita, lugar de la aparición de la Virgen a don Pelayo, donde está enclavada, en un interno de la peña o cueva de la misma e inmediata a ella y por debajo, pasa tumultuosamente el nacimiento del río Deva, que viene de las montañas de Arandí. La bóveda de la ermita es la misma roca, encontrándose la capillita con la sagrada imagen de madera tallada de estilo bizantino, y en la roca misma existe una pequeña perforación por la cual se ve bajar el río indicado. El piso que está delante de la capilla, dando acceso a la misma, es un puente de madera que se llega a él por una escalera de piedra de 36 peldaños de la casa de canónigos y antigua iglesia, y 102 escalones de la explanada llamada el Pozo de la Virgen, existiendo en ella una fuente cuya agua, según el vulgo y la tradición, tiene la virtud de que los enamorados, al beberla, realizan pronto su matrimonio.

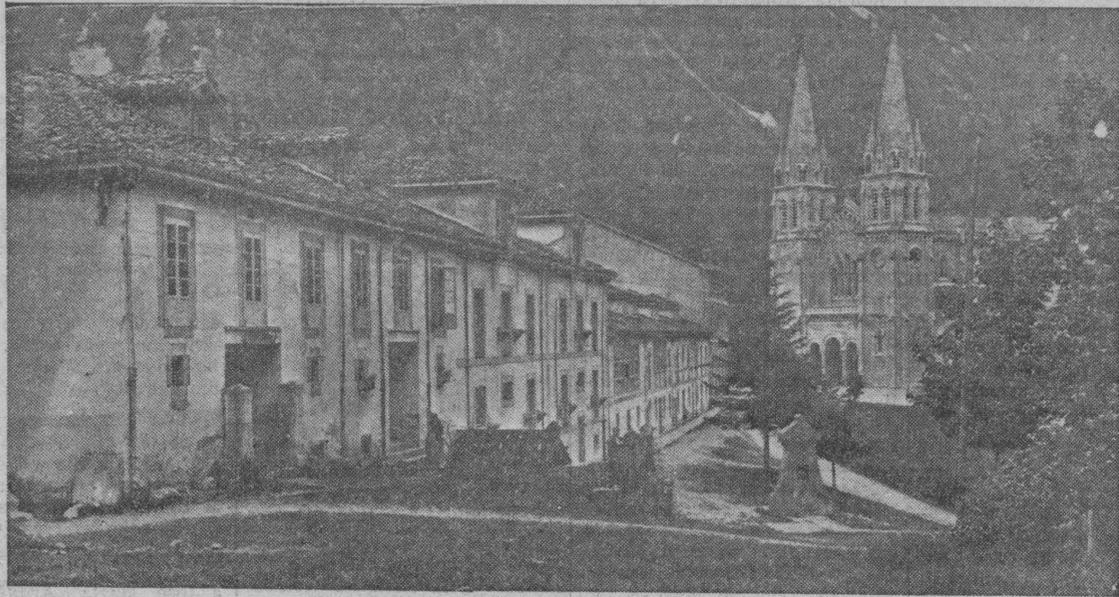
La capilla se edificó a mitad del siglo VIII, cuando el rey Alfonso I. En 1777 fué pasto de las llamas por un rayo, reedificándose después el santuario con limosnas de toda España. El alumbrado es permanente por dos lámparas de aceite. A la derecha, y en dos huecos de la roca, se hallan dos sepulturas, una la del Rey Católico y su mujer, y en la otra la de don Pelayo, con su respectivo epitafio y multitud de tarjetas depositadas por los visitantes, que muchos inscriben sus nombres con punzones en los alrededores de la sepultura. Este sepulcro hace la impresión, por la proximidad de la capilla, de que la Virgen guarda el sueño del Genio de la victoria del cristianismo sobre la del mahometismo. La visita a la capilla, por la luz mortecina de las dos lámparas y el silencio propio de la noche, repercute como eco profundo; el ruido del río, que pasa por debajo, lo hace más intenso, asemejándose al producido por una tormenta, produciendo en el ánimo una mayor veneración hacia la Virgen.

Posteriormente se edificó la hermosa Basílica en época del obispo Martínez Vigil, emplazada en la planicie, desde la cual se divisa lo accidentado del abrupto paisaje. También, inmediato a la Basílica, está el Museo de las reliquias, siendo muchas las alhajas ofrecidas. Más al Norte de todo lo expuesto se encuentra el lago Enol, a nueve kilómetros de Covadonga (Dialikyah, llamado por los árabes), a 1.300 metros sobre el nivel del mar, de fantástica situación, sobre una meseta de las estribaciones de los Picos de Europa.

La comunicación al santuario y demás edificios de sus inmediaciones es por carruajes de motor, que están en combinación a la llegada del tranvía de Arriendas, que termina su recorrido en el comienzo de la pendiente carretera del santuario. El indicado tranvía pasa por Can-

Ventanas de España :: ::

LA FIGURA DE DON PELAYO ANTE LA MAGNIFICENCIA DE COVADONGA



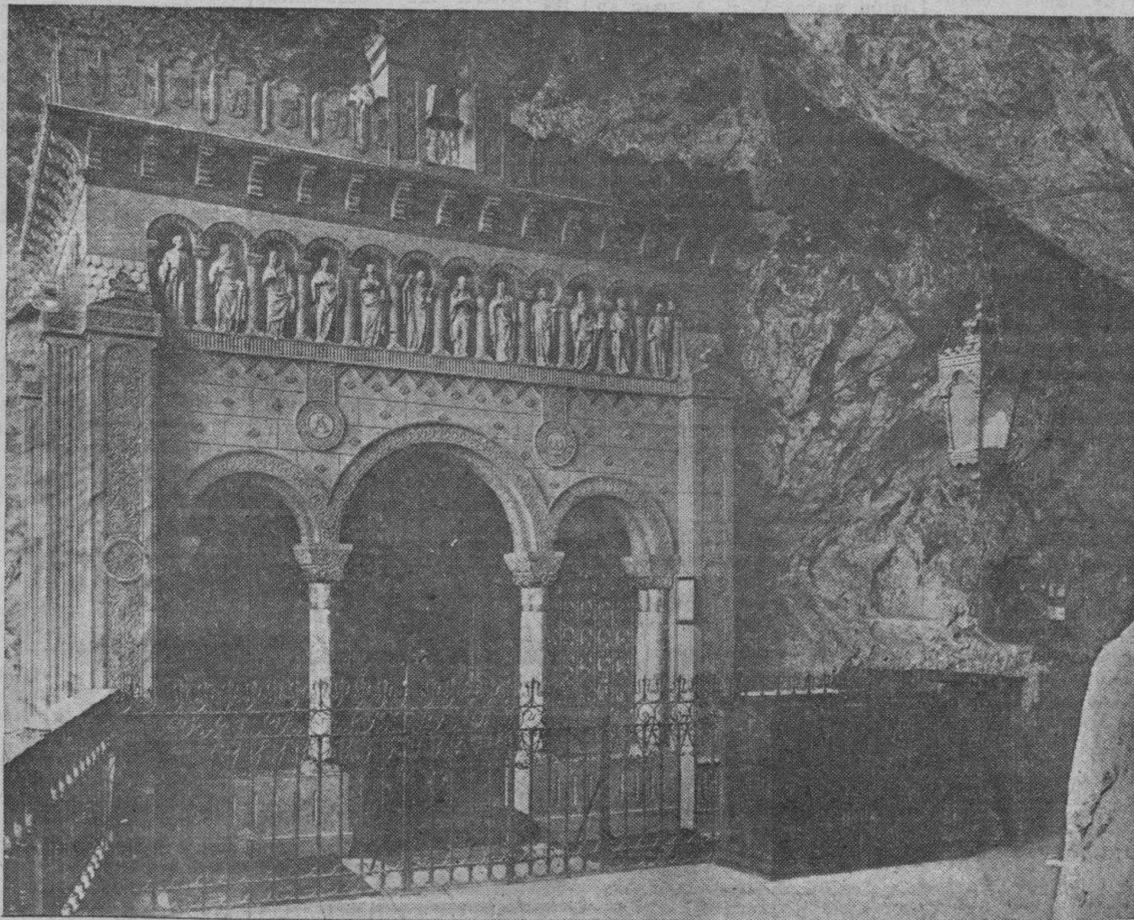
Hospedería y basílica de Covadonga, el histórico Santuario mundialmente conocido y uno de los rincones asturianos más pintorescos y frecuentemente visitados por el turismo.

gas (Canica, según los árabes), capital de los romanos en Asturias y lugar donde se comenzó la reconquista, siendo su primer rey don Pelayo, quien se puso al frente de los asturianos, en 716, para la expulsión de la morisma.

El conjunto del emplazamiento del santuario y demás edificios es inex-

plorable, su madre lo colocó en un arca, con dineros, joyas y rútilos, para que lo cuidara quien lo encontrara; lo dejó a merced de la Providencia en el río Tajo, riberas de Tiledo, donde residía, siendo recogido en las inmediaciones de Alcántara por el caballeroso señor Grafeses y sus criados, qui-

regreso se enteró de la invasión morisca; se supone fué en el 716 cuando al frente de un grupo de hombres en las montañas de Auseba, lugar donde apareció la Virgen, decidió combatir a los moros, siendo entonces nombrado rey de Covadonga, a la voz de "Dominus", Rey de los Católicos, restaurador de Espa-



Portada de la capilla y sepultura de don Pelayo, situada en la gran gruta de Covadonga, adonde acuden peregrinaciones de todas las partes del mundo.

plorable por la inmensa belleza que se disfruta en aquel único y semejante lugar.

Don Pelayo, hijo de Fafila (Favilla) y de doña Luz, era nieto de Chindasvinto. La niñez de don Pelayo fué accidentada: su madre, hermosísima mujer, asediada por el rey Egica en hacerla su esposa, temerosa de represalias en la persona del

niño Pelayo, recién nacido, su madre lo colocó en un arca, con dineros, joyas y rútilos, para que lo cuidara quien lo encontrara; lo dejó a merced de la Providencia en el río Tajo, riberas de Tiledo, donde residía, siendo recogido en las inmediaciones de Alcántara por el caballeroso señor Grafeses y sus criados, qui-

regreso se enteró de la invasión morisca; se supone fué en el 716 cuando al frente de un grupo de hombres en las montañas de Auseba, lugar donde apareció la Virgen, decidió combatir a los moros, siendo entonces nombrado rey de Covadonga, a la voz de "Dominus", Rey de los Católicos, restaurador de Espa-

gos de Dios, dándose la batalla de Covadonga guiados por la Cruz, que les iluminó. Esto fué en 716 (Hégira 97, año árabe), conteniendo la invasión total que se verificaba por toda España después de la toma de Toledo y León, invasión por la imprudencia de don Rodrigo y traición del conde San Julián, cuyo conde fué asesinado y fueron también muertos los hijos de Vitiza y don Opas, arzobispo, hermano del rey Vitiza. Como recuerdo de las batallas se erigió la iglesia de Santa Olalla de Canga, antes Santa María de Covadonga.

La huida de los moros comenzó en el Re-Pelao, confluencias del Deva y Sella, camino cubierto por la Naturaleza, sierras de Sigüenza y Prieria, huyendo la morisma a la desbandada, doblando las montañas de Auseba, internándose en los bosques de Liébana, pero al llegar a Covadonga, orillas del Deva, se hundió el camino, sepultando a los árabes entre escombros. Munuza, al enterarse del desastre, huyó a Gijón, hallando su muerte y los suyos en la vega de Olalles.

Con estos acontecimientos la bella Asturias tiene el galardón de dar fin a las consecuencias de la funesta batalla de Guadalete (711) y principió a establecer la unidad de España, definitivamente establecida por los Reyes Católicos con la toma de Granada, expulsándose a los árabes, quienes permanecieron ocho siglos, desde 710 (Hégira 92) hasta 1488 (Hégira 894). España, no obstante, ha sentido los beneficiosos efectos de la ciencia, agricultura, arquitectura y literatura creadas por los califatos árabes durante la hégira 400. Este esplendor fué descendiendo al establecerse los reinados de Taifas (Bandarías) establecidos por los almohades y después los almohades, que dieron lugar a su decadencia. Consecuencias elocuentes para las naciones que merman la fortaleza de su país creando autonomías integrales en perjuicio de la unidad de la nación.

La figura de don Pelayo reinó durante 19 años. Murió en 737, sepultado en Santa Olalla y trasladado después a Covadonga.

A Asturias debemos, pues la reconquista española.

H.

EN CALCENA

Un vecino de Morés cae por un precipicio y se mata

Del puesto de la Benemérita de Tabuena llegaron ayer noticias de que, durante la madrugada del 9 del actual, el vecino de Morés Julián Serrano Grima, iba, embriagado, por las calles de Calcena; al llegar al sitio de la calle del Cortijo, lindante con el camino vecinal de Veratón, en el que existe un precipicio de unos diez metros de altura, el beodo cayó por el desmonte, produciéndose graves lesiones.

Fuó recogido a poco por unos vecinos, que requirieron la presencia del médico titular, quien, después de reconocer al herido, dió un pronóstico pesimista de su estado.

En efecto, poco después Julián Serrano falleció a consecuencia de las lesiones recibidas durante su caída.

La autopsia demostró que el hecho fué puramente casual.